

RAPPORT ANNUEL 2008-09



ICID-CIID

Commission Internationale
des Irrigations et du Drainage



ICID•CIID

Mission de la CIID

La Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID) est une Organisation Internationale Non Gouvernementale (ONG), Scientifique, Technique, Professionnelle, Bénévole et à But Non Lucratif, qui consacre entre autres ses activités à l'aménagement des terres et des eaux en vue d'accroître la production agricole et de fibres textiles dans le monde en améliorant la gestion d'eau et de terre, et la productivité des terres irriguées et drainées par une gestion appropriée de l'eau et de l'environnement, et par l'application des techniques d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues.

Les objectifs de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage sont de stimuler et de promouvoir le développement des arts, des sciences et des techniques de génie, de l'agriculture, de l'économie, de l'écologie et de la science sociale dans la gestion des ressources en eau et de terre, pour but d'irrigation, de drainage, de maîtrise des crues et de régularisation des cours d'eau, y compris la recherche et le développement, le renforcement de la capacité, l'adoption des approches globales et des techniques de pointe pour une agriculture durable dans le monde.

Table des matières

Du Secrétaire Général	4
Réseau des pays	6
Direction CIID	8
Pays membres	12
Organes de travail	19
Événements clés de la CIID	48
Coopération globale	64
Participation internationale	77
Publications	78
Bureau Central	84
Bilan comptable	87
Appendices	
Réseau des pays membres CIID – par région	
Composition des organes de travail et de équipes de pilotage par pays	
Composition et organes de travail représentés à la CIID par région	
Superficie irriguée mondiale – par région	
Superficie irriguée à l'aspersion et à la micro irrigation dans les pays membres CIID	
Contact avec les Comités Nationaux CIID	
Contact avec les membres de Bureau	
Contact avec les Présidents des organes de travail	
Site web des organes de travail CIID	
Liste des publications	
Événements futurs CIID	
Nécrologie	111

Du Secrétaire Général



J'ai le privilège de vous présenter le 59^{ème} Rapport Annuel de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage, qui porte sur nos activités au cours de la période d'avril 2008 à mars 2009.

L'importance de sécurité alimentaire globale s'est mise en évidence au cours de l'année qui a connu une tendance imprévue dans l'augmentation des prix alimentaires et d'énergie, et des besoins accrus en biocarburant pour contrôler l'augmentation des prix du pétrole. En effet, le phénomène a réaffirmé le rôle crucial que doit jouer la CIID en tant qu'importante organisation internationale. La léthargie dans l'allocation des ressources suffisantes pour production alimentaire, qui prévaut, due à la complaisance de disposer d'un excédent ou d'un stock alimentaire suffisant, a causé un violent choc.

L'eau pour la nourriture fait de nouveau partie de notre plan d'action, et le 5^{ème} FME tenu à Istanbul en mars 2009, dans cette optique, a retenu des thèmes et sujets qui relèvent des problèmes rencontrés au cours de l'année. Ce qui est plus important, c'est que l'UN-Eau qui traite, pour le groupe du Forum, le thème sur le but de développement millénaire en associant cette question à l'eau, a reconnu le rôle crucial que peut jouer la CIID, et a confié à celle-ci la tâche de coordinatrice d'un consortium pour lui permettre de traiter cette question. La CIID était privilégiée d'initier le consortium, de préparer un document impressionnant couvrant tous les aspects cruciaux, en conformité avec le sujet, et a mené ce travail à sa conclusion logique. Les contributions CIID au 5^{ème} FME étaient très remarquables ainsi que vous pouvez remarquer dans ces pages de ce Rapport Annuel. Un numéro spécial de la Revue a été réalisé et publié lors du Forum sur l'Eau pour la nourriture et l'atténuation de la pauvreté; Il est à noter qu'un article qui figure dans ce document, donne un aperçu général des objectifs, des réalisations et des plans d'actions CIID qui couvrent l'ensemble des contributions que nous apportons à l'irrigation et au drainage au niveau international.

L'essentiel de nos activités de l'année sont le CEI et notre Congrès triennal (quand ces deux événements coïncident). Une situation sans précédent s'est produite dans notre pays hôte « Pakistan » dû au bombardement à l'Hôtel Marriott à Islamabad juste à la veille de nos sessions du CEI de Lahore, ce qui a malheureusement beaucoup inquiété la fraternité CIID perturbant leur programmes d'action et leurs itinéraires du 59^{ème} CEI et du 20^{ème} Congrès. En raison de cette situation, la participation était faible par rapport à celle des années précédentes, et n'était pas au niveau attendu. Mais grâce aux nos collègues du PANCID qui, malgré les difficultés rencontrés, ont organisé tous ces événements de manière excellente. Etaient remarquables les efforts consacrés par les organisateurs pour aider nos délégués participants. Ceci a mené au succès notre Congrès où étaient présentés plus de 120 rapports. Les réunions des groupes de travail et l'objectif qu'ils s'étaient fixés dans leurs plans d'action étaient quelque peu perturbés en raison de cette faible participation.

Au 59^{ème} CEI, la CIID a unanimement élu son nouveau Président Prof. Dr. Chandra Madramootoo (candidat du CANCID) bien connu de la fraternité CIID. Aucun changement n'est survenu dans les organes de travail CIID sauf que l'EP-PAUVRETE s'est transformée en GT. Une session spéciale fut organisée au dernier moment après un court avis, pour étudier l'impact de sédimentation des réservoirs dans les pays de divers Comités Nationaux qui manifestaient de l'intérêt à ce sujet et qui étaient en faveur de constituer une Equipe de pilotage pouvant se charger de cette question.

Dans le cadre des activités régionales clés de l'année, il convient de mentionner le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage organisé conjointement par la Finlande et l'Estonie en juillet 2008. En effet, l'année était jalonnée d'autres activités des Comités Nationaux faisant l'objet de ce rapport, dans la mesure où les informations étaient disponibles au Bureau Central.

Une Conférence à haut niveau fut tenue en décembre 2008 à Sierte (Libye) sur l'Eau pour l'Agriculture et l'Energie en Afrique dans le contexte des défis au changement climatique. La conférence était l'unique de ce type suite à la crise alimentaire de cette année. J'ai eu le privilège d'être invité à cet événement et d'y participer. Les représentants de nombreux de nos Comités Nationaux régionaux y étaient également

présents, et ils ont pu étudier plusieurs aspects qui retiennent l'attention sur les besoins accrus en eau et énergie des pays africains. En effet, la CIID a donné plus d'importance à l'Afrique dans la réunion de l'AgWA tenue à Tunis en juillet 2008 ce qui a été confirmé à la conférence de Sirte. Les Comités Nationaux des pays du Bassin de Lac Tchad ont pu tenir une réunion intérimaire à Sirte ce qui a donné une opportunité à ces pays de présenter leurs problèmes et leurs plans d'action futurs.

J'espère que ce rapport annuel reflète, de manière globale, toutes les contributions des Comités Nationaux CIID dont les efforts individuels et indépendants comptent de beaucoup pour remplir nos obligations en matière de gestion d'eau agricole au niveau global. Actuellement, ce qui est essentiel, c'est la meilleure gestion d'eau agricole et la productivité accrue.

Le Secrétaire Général

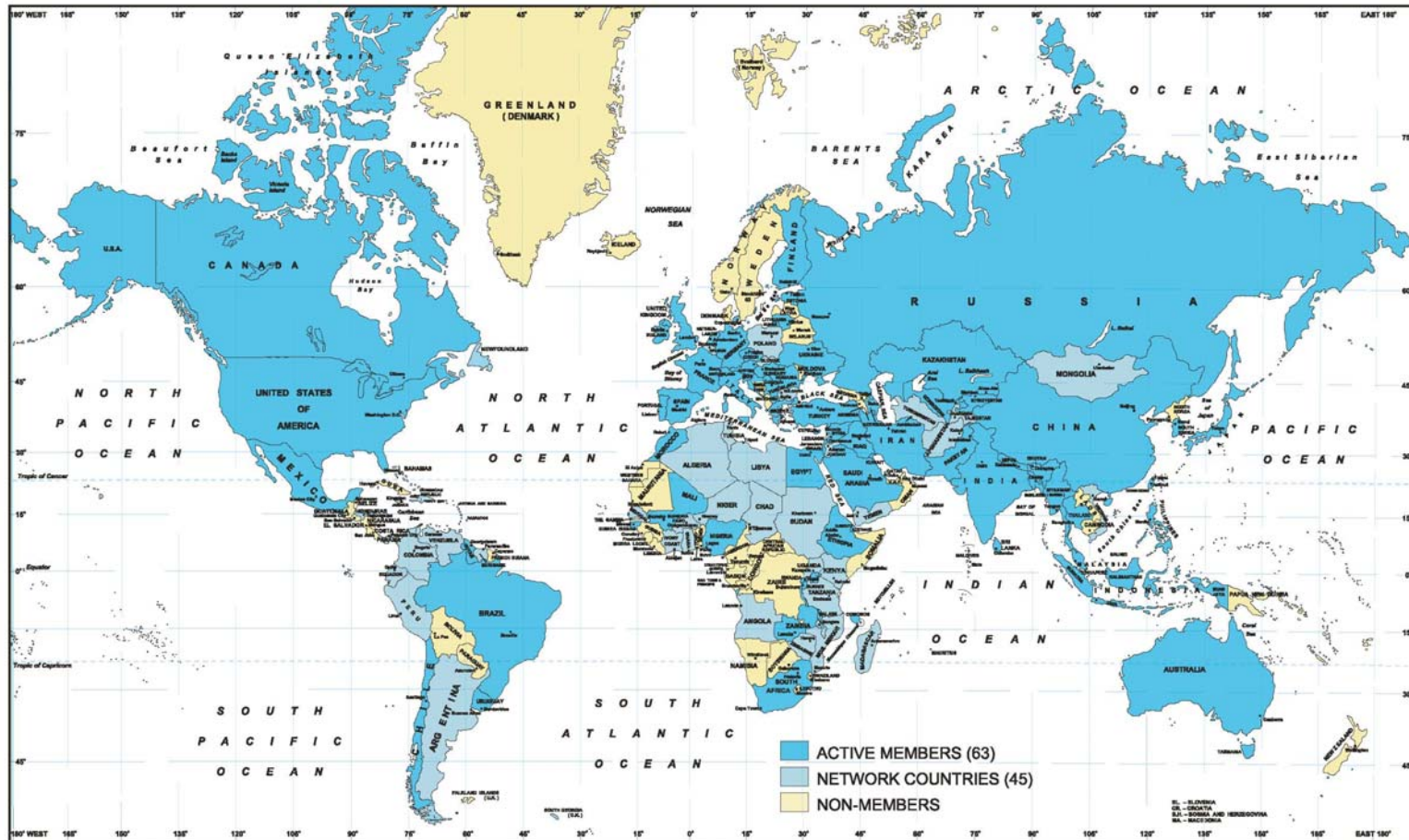
M. Gopalakrishnan

Réseau des Pays

Active Members				Members 'Deemed Inactive'					
Sl. No.	Member Countries	Acronym	Year of Joining						
1.	Australia	ANCID	1952	64.	Algeria	CNAID	1965 (1999) ¹		
2.	Austria	AUNCID	1954	65.	Angola	ANGCID	1975 (1994)		
3.	Bangladesh	BANCID	1973	66.	Argentina	ARCID	1975 (2004)		
4.	Brazil	ABID	1970	67.	Belgium	BELCID	1988 (1997)		
5.	Canada	CANCID	1956	68.	Bulgaria	BNCID	1960 (2006)		
6.	Chile	CHCID	1979	69.	Colombia	INAT	1966 (2003)		
7.	China	CNCID	1963	70.	Dominican Rep.	DOMCID	1961 (1986)		
8.	Chinese Taipei Committee	CTCID	1969	71.	Ecuador	EDORCID	1959 (1985)		
9.	Croatia	CRCID	1993	72.	Ghana	GHANCID	1958 (1963)		
10.	Cyprus	CYCID	1955	73.	Honduras	HOCID	1979 (1999)		
11.	Czech Republic	CZNC-ICID	1997	74.	Ivory Coast	IVCID	1969 (1982)		
12.	Egypt	ENCID	1950	75.	Jordan	JORCID	1978 (2003)		
13.	Estonia	ESTCID	2001	76.	Kenya	KENCID	1977 (2003)		
14.	Ethiopia	ETCID	1976	77.	Lebanon	LEBCID	1964 (1976)		
15.	Finland	FINCID	2000	78.	Libya	LICID	1988 (2000)		
16.	France	AFEID	1953	79.	Madagascar	MADCID	1983 (1986)		
17.	Germany	GECID	1957	80.	Malawi	MLCID	1967 (2004)		
18.	Greece	GRCID	1957	81.	Mozambique	MOCID	1978 (2006)		
19.	Guyana	GUCID	1957	82.	Panama	PANACID	1980 (1990)		
20.	Hungary	HUCID	1955	83.	Peru	PERU-ICID	1965 (1973)		
21.	India	INCID	1950	84.	Poland	POCID	1967 (2006)		
22.	Indonesia	INACID	1950	85.	Senegal	SENCID	1966 (1992)		
23.	Iran	IRNCID	1955	86.	Slovak Republic	SKNC-ICID	1996 (2006)		
24.	Iraq	IRQCID	2006	87.	Sudan	SUCID	1964 (2003)		
25.	Ireland	IRCID	1978	88.	Surinam	SURCID	1956 (1985)		
26.	Israel	ISCID	1950	89.	Tanzania	TANCID	2000 (2006)		
27.	Italy	ITAL-ICID	1950	90.	Tajikistan	TAJCID	1997 (2003)		
28.	Japan	JNC-ICID	1951	91.	Tunisia	TUNCID	1960 (1963)		
29.	Kazakhstan	KAZCID	2006	92.	Uganda	UGCID	1963 (1983)		
30.	Korea, Rep. of	KCID-ICID	1970	93.	Venezuela	VENCID	1963 (1982)		
31.	Kyrgyz Rep.	KYRCID	2004	94.	Vietnam	VICID	1960 (2003)		
32.	Lithuania	LICID	1994	95.	Zimbabwe	ZICID	1955 (2001)		
33.	Macedonia	MAKCID	1995						
34.	Malaysia	MANCID	1958	Members 'Withdrawn in the past on their own'					
35.	Mali	AMID	2005	96.	Cuba	CUCID	1970 (1981) ²		
36.	Mexico	MXCID	1951	97.	Denmark	DENCID	1981 (1986)		
37.	Morocco	ANAFIDE	1959	98.	New Zealand	NEWCID	1979 (1986)		
38.	Myanmar	MINCID	1962	Members 'Admitted but yet to pay their Subscription'					
39.	Nepal	NENCID	1973	99.	Afghanistan	AFGCID	2008 ³		
40.	Netherlands	NETHCID	1950	100.	Azerbaijan	AZERCID	2005		
41.	Nigeria	NINCID	1970	101.	Burkina Faso	BURCID	2000		
42.	Niger	ANID	2007	102.	Chad	ATID	2003		
43.	Pakistan	PANCID	1953	103.	Jamaica	JAMICID	2008		
44.	Philippines	PNC-ICID	1956	104.	Mauritius	MAUCID	1992		
45.	Portugal	PNCID	1954	105.	Mongolia	MONGCID	1993		
46.	Romania	CNRID	1992	106.	Sao Tome & Principe	SAOCID	1985		
47.	Russia	RUCID	1955	107.	Turkmenistan	TURMICID	1998		
48.	Saudi Arabia	SACID	1977	108.	Yemen	YECID	1993		
49.	Serbia (Erstwhile Yugoslavia)	YUGCID	2002						
50.	Slovenia	SINCID	1992	Region-wise Status of ICID Country Memberships as on 31 March 2009					
51.	South Africa	SANCID	1993	Region	Active	Deemed to be inactive	Admitted but not paid sub- scription	Withdrawn	Total
52.	Spain	CERYD	1955	Africa	8	15	4	-	27
53.	Sri Lanka	SLNCID	1950	Americas	7	9	1	1	18
54.	Switzerland	CH-AGRAM	1951	Asia & Oceania	24	4	5	1	34
55.	Syria	SYCID	1962	Europe	24	4	-	1	29
56.	Thailand	THAICID	1950	Total	63	32	10	3	108
57.	Turkey	TUCID	1954						
58.	UK	ICID.UK	1951						
59.	Ukraine	UKCID	1996						
60.	USA	USCID	1951						
61.	Uruguay	URUCID	2007						
62.	Uzbekistan	UzNCID	1994						
63.	Zambia	ZACID	1966						

¹Year of becoming inactive
²Year of withdrawal
³Year of admission

Réseau des pays membres CIID



Direction CIID

Le réseau actuel CIID comporte 63 pays actifs. Dans la Commission, il existe 3 Comités Permanents, 27 organes de travail, 5 Equipes de Pilotage et un Conseil de haut niveau, notamment, Conseil Exécutif International (CEI) qui, entre les réunions du Conseil, dirige la CIID en consultation avec le Comité de Direction. Ci-après le mandat et la composition de ces Comités :

CONSEIL EXECUTIF INTERNATIONAL (CEI)

Le Conseil Exécutif International (CEI) est investi de pouvoir de gestion des affaires de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID). Le CEI étudie toutes les questions politiques qui puissent être initiées ou sponsorisées par tout membre de Comités Nationaux ou du Comité des Membres de Bureau ou du Comité de Direction, et les questions qu'il peut lui-même initier et déterminer ou sur lesquelles il peut autrement conseiller et dicter une politique. Toutes les questions qui affectent le fonctionnement administratif et exécutif ainsi que les questions d'ordre financier de la CIID doivent être portées au Conseil Exécutif, et sa décision sera définitive. Le CEI est composé des Membres de Bureau et des représentants de tous les Comités Nationaux et se réunit tous les ans.

COMITE DE DIRECTION

Mandat : Le Comité de Direction ainsi que le Bureau Central est responsable de la mise en oeuvre des décisions du Conseil, et décide de telles activités à engager entre les réunions du Conseil, nécessaires pour le fonctionnement efficace de la Commission.

Président : M. Peter S Lee (RU) Président CIID (septembre 2005-octobre 2008); Prof. Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada), Président CIID (depuis octobre 2008).

Membres : (1) VPH Prof. Hector M. Malano (Australie), Président du CPAT; (2) VPH Dr. S. Nairizi (Iran), Président du CPF; (3) VP Dr. Gao Zhanyi (Chine), Président du CPPSAO, et (4) PH Peter S. Lee (RU); et (5) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Equipe de Gestion de la Revue CIID (EG-REVUE)

Mandat : L'Equipe de Gestion de la Revue CIID (EG-REVUE) est un comité spécial, et fonctionne en tant que sous comité « ad hoc » du Comité de Direction pour l'aider dans les travaux administratifs de la Direction de Revue, y compris les aspects financiers connexes tels que le coût, le droit d'auteur, etc.

Membres : (1) PH Bart Schultz, Président et Animateur (Pays-Bas); (2) Ir. Paul van Hofwegen (Pays-Bas); (3) Président Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (4) VPH Larry D. Stephens, Président du C-RP&P (EU); et (5) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Comité de Personnel (CP)

Mandat : Le Comité de Personnel (CP) est chargé de passer en revue et de formuler les procédures des travaux relatives à la structure du personnel du Bureau Central selon les besoins de la CIID, et de conseiller le Secrétaire Général sur le fonctionnement du Bureau Central.

Membres : (1) M. Peter S. Lee (RU), Président (jusqu'à octobre 2008); Président Dr. Chandra Madramootoo, (Canada), Président (depuis octobre 2008); (2) VPH Dr. S. Nairizi (Iran), Président du CPF; (3) M. A.K. Bajaj, Président de l'INCID; et (4) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Comité de Sélection

Mandat: Questions relatives à la promotion, l'avancement du personnel du Bureau Central et d'autres questions relatives au personnel.


Membres : (1) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID – Président; (2) Président de l'INCID ou son représentant - Membre; and (3) Scientifique/Ingénieur de niveau du Secrétaire adjoint ou du niveau haut du Gouvernement indien – Membre.

Comité des Membres de Bureau (CMB)

Mandat : Le Comité des Membres de Bureau est composé des membres de Bureau en exercice et des membres de Bureau Honoraires, et qui en général, conseille sur les importantes questions relatives à la politique, l'orientation et l'ensemble du fonctionnement de la CIID. L'une de ses principales tâches concerne les recommandations pour pourvoir aux vacances des membres du Bureau.


Membres de Bureau CIID

SECRETARY GENERAL








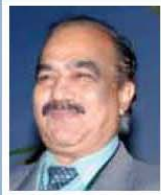



Mr. M. Gopalakrishnan
(2004 - 09)


PRESIDENT



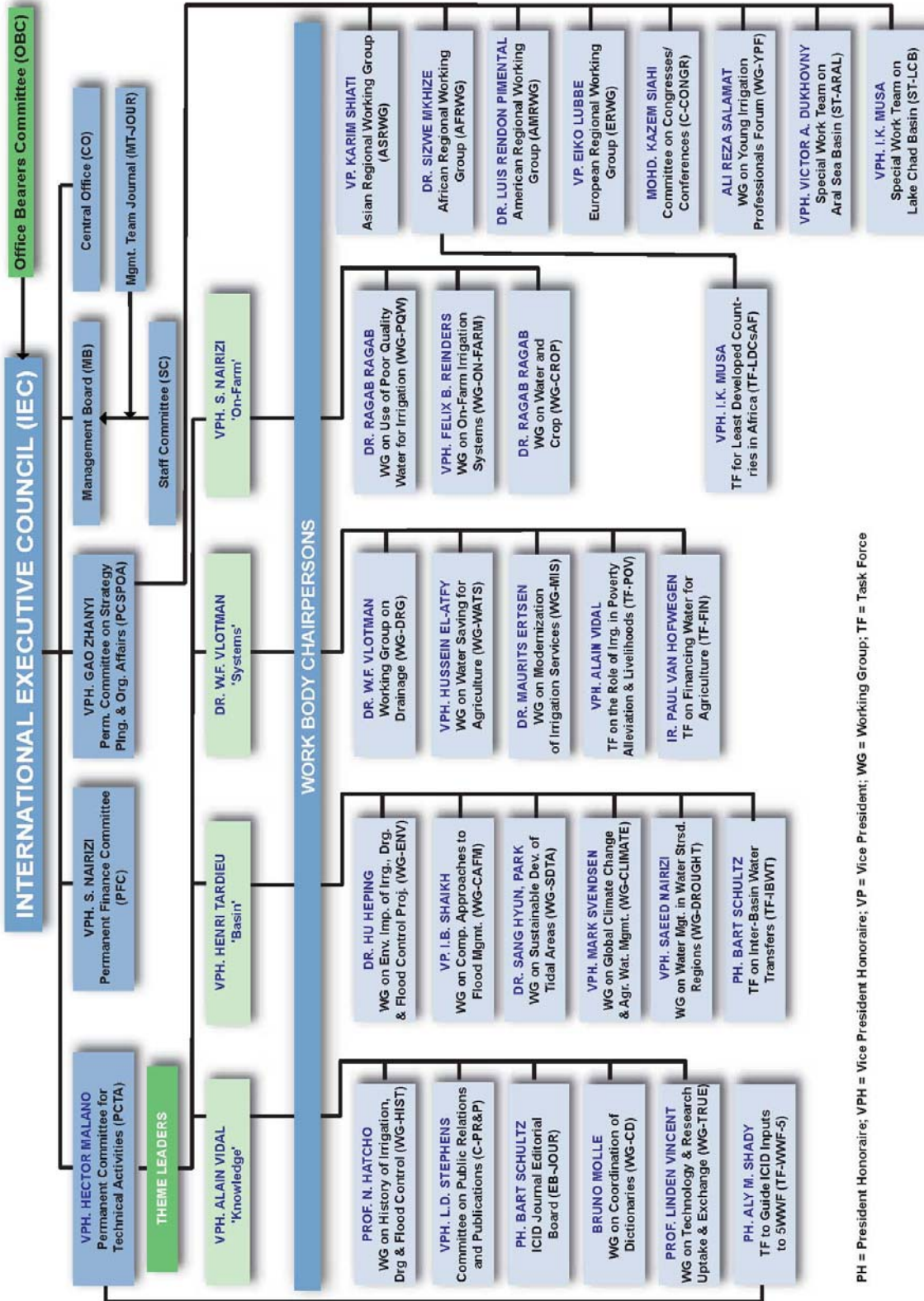
Prof. Dr. C. A. Madramootoo
(2008 - 11)
Canada

VICE PRESIDENTS

 <p>Dr.-Ing. Eiko Lübbe Germany</p>	 <p>Dr. Karim Shiasi Iran (2006 - 09)</p>	 <p>Ir. Mohd. Azhari bin Ghazali Malaysia</p>
 <p>Prof. Peter Kovalenko Ukraine</p>	 <p>Dr. A. Hafied A. Gany Indonesia (2007 - 10)</p>	 <p>Engr. Dr. Illahi B. Shaikh Pakistan</p>
 <p>Dr. (Mrs.) Samia El-Guindy Egypt</p>	 <p>Mr. Shinsuke Ota Japan (2008 - 11)</p>	 <p>Prof. Lucio Ubertini Italy</p>



ICID • CIID



PH = President Honoraire; VPH = Vice President Honoraire; VP = Vice President; WG = Working Group; TF = Task Force

Pays Membres

Nouveaux Membres de Bureau des Comités Nationaux

Au cours de l'année 2008-09, les Comités Nationaux suivants ont rapporté les élections / la présentation des candidatures de leurs nouveaux Présidents et des Membres de Bureau:

ANCID, Australie



Le Comité National Australien des Irrigations et du Drainage (ANCID) a fusionné avec l'Association australienne de l'irrigation (IAA) en 2007, et sa nouvelle appellation sera « Irrigation Australia Limited (IAL) ». Ainsi, l'IAL est le siège de la CIID en Australie, avec M. Peter Toome comme Président National et M. Chris Bennett, Fonctionnaire exécutif doyen. Les coordonnées de M. Peter Toome : p.toome@adcon.at; Tel: + 61 438 813 678 et de M. Chris Bennett : <chris.bennett@irrigation.org.au>, Tel: +61 2 9476 0142. Pour complément d'informations, visiter le site web : www.irrigation.org.au.

CNCID, Chine

M. Wang Xiaodong, Directeur Général du Département d'Irrigation et de Drainage du Ministère Chinois des Ressources en Eau, assure maintenant la présidence du Comité National Chinois des Irrigations et du Drainage (CNCID) en remplacement de M. Li Daixin en retraite. Contacter le CNCID : cncid@iwhr.com.

CHICID, Chili



M. Juan Antonio Arrese Luco, Directeur des Travaux Hydrauliques, assure la présidence du Comité National Chilien CIID (CHICID). Ses coordonnées : <juan.arrese@mop.gov.cl>. Mme. Brenda Córdova Thomas est nommée nouvelle Secrétaire du CHICID en remplacement de M. Jorge Galvez Blanco. Actuellement, elle assure la charge du Département des Projets d'Irrigation. Ses coordonnées : Dirección de Obras Hidráulicas, MOP, Morandé N° 59 Oficina N° 536, Santiago, 8340652, Chile. Tel /Fax: +565 2 671 0764, E-mail: brenda.cordova@mop.gov.cl; Website: <http://www.doh.gob.cl>.

ETCID, Ethiopie



M. Teshome Atnafie Guyo, Chef du Département d'Etudes sur le Développement d'Irrigation et de Drainage du Ministère des Ressources en Eau de la République Démocratique Fédérale de l'Éthiopie, assure maintenant la présidence du Comité National de l'Éthiopie des Irrigations et du Drainage (ETCID) en remplacement de M. Makonnen Loulseged. Ce dernier travaille actuellement au Bureau de l'IWMI et également à la Banque du Développement Africain. Contacter: teshome987@yahoo.com.

HUCID, Hongrie



M. Sándor Szalai assure maintenant la présidence du Comité National Hongrois CIID (HUCID) en remplacement du Prof. Ferenc Ligetvari. Son e-mail Szalai.s@met.hu. D'autres nouveaux membres élus du HUCID: Vice Président Dr. László Hayde <l.hayde@unesco-ihc.org>; Vice Président M. Sándor Vámosi <vamosi.sandor@message.hu>; et Secrétaire: László Menyhért Tóth, <tothlaszlo@mail.kvvm.hu>.

INCID, Inde



M. A.K. Bajaj assure la présidence de la Commission Centrale des Eaux et du Comité National Indien des Irrigations et du Drainage (INCID) depuis le 16 avril 2008. Suivent ses coordonnées : Room No. 315 (S), Sewa Bhawan, R.K. Puram, Sector-I, New Delhi 110 066. Tel: +91 11 2610 8855, Fax: +91 11 2610 8614, E-mail: <cwcchairman@netscape.net>; <cmanoff @cwc.delhi.nic.in>. M. Yogesh Paitankar est le Membre Secrétaire de l'INCID. Ses coordonnées : Central Water Commission, Room No. 424 (North), Sewa Bhawan, R.K. Puram, New Delhi-110066, Telfax: + 91-11-2610 7086, E-mail: iadcwc@yahoo.com, arc5delhi@gmail.com.

IRCID, Irlande

Nouvelles coordonnées du Comité National Irlandais des Irrigations et du Drainage (IRCID) : Dr. Olivier Nicholson, Chairman, Irish National Committee on Irrigation and Drainage (IRCID), Hydrology and Flood Response Section, Office of Public Works, 17-19 Lower Hatch St. Dublin 2, Ireland, Tel: +353-1-647-6737, Fax: +353-1-676-1714, E-mail: <oliver.nicholson@opw.ie>; Website: <http://www.opw.ie/hydrology>.

IRNCID, Iran



S.E. M. Mohammad Reza Attarzadeh, Ministre adjoint d'Energie, des Eaux et des Eaux perdues de la République Islamique de l'Iran, assure maintenant la présidence du Comité National Iranien des Irrigations et du Drainage (IRNCID). S.E. Dr. Rasool Zargar s'est retiré de la présidence au terme de son mandat de Président. Contacter : irncid@neda.net.ir.

ITAL-ICID, Italie



Mme. Gabriella Zanferrari assure la charge de nouvelle Présidente du Comité National Italien CIID (ITALICID) en remplacement du VP Lucio Ubertini qui s'est retiré de la présidence. Contacter: info@italicid.it.

JNC-ICID, Japon



M. Kunihiko Naitou devient Secrétaire Général du Comité National Japonais de la CIID (JNC-ICID) en remplacement de M. Mitsukuni Watanabe. Ci-après ses coordonnées : Director, Overseas Land Improvement Cooperation Office, Rural Development Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8950, Japan. Tel: +81-3-3595-6339, Fax: +81-3-3592-148, E-mail: jncid@nm.maff.go.jp.

KCID-ICID, Corée

Dr. Jin Hoon Jo, Ingénieur civil de l'Institut de Recherche Rurale de la Corporation agricole et de la Communauté rurale coréenne (KRC), devient Secrétaire Général du Comité National Coréen des Irrigations et du Drainage (KCID). Suivent ses coordonnées: Hyundai Apt. 104-303, Inhyun town, 1151, Jukjeon2-dong, Yongin-si, Kyeonggi-do, Republic of Korea; Tel: 031-400-1815 (Office), E-mail: <jojinhoon@hanmail.net>.

MANCID, Malaysia



Le MANCID a constitué un nouveau Comité Exécutif à sa 11^{ème} Réunion Annuelle Générale tenue le 14 février 2009. A la réunion, le VP Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli fut nommé Président en remplacement de Dato' Ir. Hj Ahmad Husaini bin Sulaiman, Directeur Général de DID. Suivent les noms des membres de bureau – Ing. Zainor Rahim bin Ibrahim et Prof. Dr. Mohd. Amin Mohd Soom, Vice Président; Ing. Hj. Mohd Azmi bin Ismail, Secrétaire. Les coordonnées du Président : azhari@moa.gov.my.

NINCID, Nigeria

L'Ing. M.N. Gundiri assume la charge de Président du Comité National Nigérian des Irrigations et du Drainage (NINCID). L'Ing. Musa, Vice Président Hon. CIID, devient Chef de la Commission Nationale de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau. Contacter : nincid@yahoo.co.uk; info@nincid.com.

PANCID, Pakistan

Nouvelles coordonnées du Comité National Pakistanais des Irrigations et du Drainage (PANCID): Mr. Javeed Iqbal Bokhary, Secretary, Office of the Chief Engineering Adviser/Chairman Federal Flood Commission, Government of Pakistan, Ministry of Water and Power, Plot No.6, Sector G-5/1 Islamabad, Pakistan, Tel: + 92 51 924 4623; +92 51 924 4603, Fax: + 9251 924461, Email: pancid@ff.c.gov.pk.

SANCID, Afrique du Sud



Dr. G.R. Backeberg s'est retiré de la présidence du SANCID après avoir servi le SANCID pour deux termes consécutifs de trois ans depuis 2003. M. F. B. Reinders assure maintenant la présidence du SANCID. Suivent les noms d'autres membres de bureau élus pour la période de trois ans (2008-2011) : Vice Président: Dr. J.B. Stevens; Secrétaire: Dr. (Mme) N.J. Taylor; Trésorier: Dr. A.J. Sanewe; et Membre suppléant : Dr. G.R. Backeberg. Les coordonnées du Secrétaire Dr. (Mme.) Taylor : Department of Plant Production and Soil Sciences, Faculty of Natural and Agricultural Sciences, University of Pretoria, Pretoria 0002; E-mail: <Nicolette.Taylor@up.ac.za>.

THAICID, Thaïlande

M. Theera Wongsamut, Directeur Général, et M. Vira Vongsangnak, Directeur Général Adjoint du Département d'Irrigation Royal, ont respectivement pris la charge du Président et du Secrétaire Général du Comité National Thaïlandais (THAICID). Coordonnées de M. Theera Wongsamut, Email : <theeraw@mail.rid.go.th>, Tel: (662) 241-0065. Coordonnées de M. Vira Vongsangnak, E-mail: <veerav@mail.rid.go.th>, Tel: (662) 669-4247.

Activités des Comités Nationaux

Ci-après un bref rapport sur les activités engagées lors de la période d'avril 2008 à mars 2009 par les Comités Nationaux des pays tels que le Brésil (ABID), l'Iran (IRNCID), le Malaysia (MANCID), le Maroc (ANAFIDE), le Royaume Uni (ICID.UK), les Pays-Bas (NETHCID), l'Arabie Saoudite (SACID), l'Afrique du Sud (SANCID) et les Etats-Unis.

ABID, Brazil

Le Comité National du Brésil (ABID) a tenu le XVIII Congrès National des Irrigations et du Drainage (CONIRD) du 27 juillet au 1^{er} août 2008 à São Mateus, au nord de l'Etat d'Espirito Santo, région bien connue pour ses papayers et ses cultures à haute valeur. L'Ing. Helvecio Mattana Saturnino, Président de l'ABID, a invité le Président Lee à prononcer le discours principal sur le sujet 'Investissement dans l'agriculture productive'. Le Président Lee a remarqué sur l'irrigation des pâtures pour libérer les chaînes de montagne dégradées pour but agro-forestier et d'autres pratiques culturales, en utilisant une variété de techniques d'aménagement du sol (pas de labourage, terrassement, technique de déchaumage etc.) font partie de l'irrigation dans son sens plus large s'agissant de la gestion d'humidité du sol par tout moyen. Surtout les visites étaient très intéressantes non seulement quand il s'agit de l'application de l'eau mais aussi de la culture successive entreprise pour maximiser la production de l'eau, de la terre et des éléments nutritifs.



Le Président de l'ABID, Helvecio Saturnino, a également pris des dispositions pour organiser un séminaire dans la capitale de Brasilia, auquel ont participé les représentants de toutes les principales agences gouvernementales qui relèvent de l'eau et de l'agriculture. Cet événement a mis l'accent sur le potentiel de production, d'exportation et d'expertise du pays, et le rôle crucial joué par ses fermiers dans les investissements à la technologie, notamment les réservoirs des fermes, et le Brésil en dispose déjà 100,000. Le Président Lee a discuté les « Dix principales Technologies » qui puissent révolutionner la Production Alimentaire dans le contexte de l'IPTRID. Grâce à la technologie évoquée dans le rapport qui a retenu le Prix WatSave CIID, y compris le Prix décerné l'année dernière au Brésil, on a pu économiser plus de 50% d'eau dans l'irrigation du riz par pivot central.

IRNCID, Iran

Le 22 mars 2008, l'IRNCID a commémoré son 40^{ème} anniversaire. Réalisations accomplies par l'IRNCID au cours de l'année 2008-09: Publication de quatre ouvrages en langue perse, notamment Evapotranspiration de la Culture ; Guide pour le calcul des besoins en eau culturale ; Gestion, Exploitation et Maintenance des systèmes d'irrigation et de drainage ; Micro Irrigation dans les régions arides et semi-arides ; Guide pour la planification et la conception ; et Introduction à l'Eau virtuelle, outre la parution de 4 numéros de Lettre.



Le Comité national a également organisé les événements tels que « le séminaire sur l'Amélioration et la Réhabilitation des systèmes d'irrigation de surface »; l'Atelier sur le Drainage et l'Environnement; l'Atelier sur la Participation des usagers de l'eau à la gestion des systèmes d'irrigation.

Un accord était signé entre les Comités Nationaux Iranien et Allemand de la CIID (IRNCID & GECID), et l'Association Allemande sur l'Histoire d'Eau (DWhG). Suite à cet accord, une délégation a organisé un voyage d'étude aux ouvrages hydrauliques et aux monuments historiques en Iran - ouvrages hydrauliques historiques, barrages, déversoirs, musées d'eau, Qanats etc à Téhéran, Ghom, Kashan, Isfahan, Yazd et

Shiraz. La délégation a également tenu des discussions avec le Comité des Directeurs de la Compagnie de consultation Mahab Ghods (MGCC) et les fonctionnaires de l'IRNCID sur les projets de recherche bilatéraux.



Suite à un Accord de Mémorandum convenu entre le Comité National Iranien de la CIID (IRNCID) et le Comité National Indonésien de la CIID (INACID), une délégation de l'IRNCID a effectué une visite aux ouvrages hydrauliques et agricoles de Jakarta, de West Java, de Bali et de Palembang. La délégation a noté que des progrès remarquables ont été réalisées en Indonésie dans le domaine de gestion des ressources en eau. L'IRNCID a exprimé son désir d'élargir la coopération bilatérale entre les deux pays non seulement au niveau des Comités Nationaux mais aussi au niveau gouvernemental.

MANCID, Malaysia

En juin 2008, une délégation du MANCID composée de 15 membres, animée par Dato' Ir.Hj.Ahmad Husaini bin Sulaiman, Directeur Général du Département de l'Irrigation et du Drainage du Malaysia et Président du MANCID, a effectué une visite au Département Royal de l'Irrigation (RID), Bangkok, Thaïlande. Dans le cadre de cette visite, des présentations ont été faites, et des discussions furent tenues.



La délégation du MANCID a tenu une discussion avec le Comité National Thaïlandais (THAICID) pour partager leurs connaissances et discuter leur collaboration future. Les deux Comités Nationaux ont signé un Mou pour la collaboration dans le transfert de technologie et la mise en oeuvre des programmes IPTRID et ADPHT. La délégation a également visité le Bureau Régional de la FAO pour l'Asie et le Pacifique, et a discuté les programmes FAO dans cette région.



En collaboration avec le Ministère de l'Agriculture et de l'Industrie agro-alimentaire et le Département de l'Irrigation et du Drainage, le MANCID a organisé la 14^{ème} Conférence annuelle du MANCID et la 11^{ème} Réunion générale annuelle du MANCID du 14 au 16 février 2009 à Kuching, Borneo Sarawak. La réunion a approuvé le nouveau Statut du MANCID et a élu des nouveaux membres de Bureau/ membres du Comité pour la période 2009/2010.

S.E.Dato' Mohd Azhari bin Ghazalli, Directeur du Département de l'Irrigation et du Drainage agricole du Ministère de l'Agriculture et de l'Industrie agro-alimentaire assure maintenant la présidence du MANCID. Il remplace Dato' Ir.Hj Ahmad Husaini bin Sulaiman, Directeur Général du Département de l'Irrigation et du Drainage. 118 participants ont assisté à cette conférence portant sur le thème 'Rôle de l'Irrigation et du Drainage dans la sécurité alimentaire, l'atténuation de la pauvreté et la durabilité environnementale: Atteindre les Buts du Développement Millénaire au Malaysia'.

Le MANCID a également participé à la conférence sur "l'Effizienz et la durabilité de l'utilisation de l'eau pour l'atténuation de la pauvreté et la sécurité alimentaire" – conférence organisée conjointement par l'INWEPF du Japon et le Ministère des Travaux publics de l'Indonésie, à Denpasar en novembre 2008.

Le Vice Président Dato' Ir.Mohd.Azhari bin Ghazalli, a participé au 2^{ème} Symposium International sur les Ressources en Eau et le développement de l'énergie renouvelable en Asie, tenu à Danang, Vietnam, du 10 au 11 mars 2008. Lors de la visite, il a rencontré Dr. Dao Trong Tu, Secrétaire Général adjoint du Comité National Vietnamien du Mékong et le Président Peter Lee.

ANAFIDE, Maroc

Depuis 1959, le Maroc est un Comité National actif de la CIID. Le 24 février 2009, le Comité National Marocain des Irrigations et du Drainage (ANAFIDE) a commémoré son 40^{ème} anniversaire. Une conférence sur "l'Avenir de l'irrigation au Maroc" a été organisée à cette occasion. Le Président Peter Lee a participé à cette conférence où il a prononcé un discours portant sur le thème 'les *Solutions à la crise alimentaire globale*' et les récentes innovations intervenues dans le secteur d'irrigation et de drainage au Canada. Il a souligné l'importance de l'irrigation pour surmonter la crise alimentaire globale actuelle. S.E. Abdelaziz Akhannouch, Ministre marocain de l'Agriculture, a discuté le plan 'Verf' du pays, et le Vice Président Hon. Mohammed Ait Kadi a évoqué les plans d'action envisagés au Maroc pour lutter contre 'la crise alimentaire'.

M. Abdallah BEKKALI, Président de l'ANAFIDE, a souligné que la pression croissante sur les ressources en eau, le transfert de l'eau d'irrigation vers d'autres utilisations, la dégradation de la qualité d'eau et les écosystèmes ont exigé la mobilisation d'investissement additionnel pour augmenter l'approvisionnement en eau d'irrigation. M. Moha Marghi, Secrétaire Général du Ministère de l'agriculture et de la pêche, a souligné que le Maroc a accompli des progrès dans le domaine de l'agriculture irriguée et de la promotion du secteur rural. Il a évoqué le « plan vert du Maroc » que le pays a récemment adopté pour moderniser son agriculture. Les quatre points importants de cette nouvelle politique sont : économie d'eau d'irrigation et valorisation, réforme institutionnelle en irrigation à grande échelle, programme des barrages, planification hydraulique agricole, et valorisation des hydrauliques de petite et moyenne tailles.

Dr. W. Bastiaanssen, Directeur de Waterwatch, Pays Bas, a évoqué les progrès technologiques de l'irrigation. M. Aboudakr Seddik Gueddari, Directeur du Ministère de l'Administration du génie rural, de l'agriculture et de la pêche, a dit que, selon les évaluations récentes, le changement climatique pourrait causer une réduction additionnelle de 10% à 15% de l'eau de surface au Maroc dans l'avenir. Il a expliqué qu'au cours de la période 1970-2000, le déficit de précipitations a atteint le niveau de 35% par rapport à la période 1945-1970. Ont participé à cette conférence des ingénieurs, des chercheurs et des décideurs, des étudiants, etc.

ICID.UK, Royaume Uni

Le Comité National du Royaume Uni (ICID.UK) qui siège à l'Institution des Ingénieurs Civils (ICE) à Londres, est composé des membres de 7 organisations et 121 individus.

Au cours de l'année, l'ICID.UK a diffusé 6 bulletins d'informations intitulés "News and Views" contenant des rapports techniques et des informations sur divers projets en cours et des projets à entreprendre. Le Comité a engagé de nombreuses activités dont les réunions techniques et les visites d'étude techniques outre la réunion annuelle générale. La réunion technique tenue en février 2008 a traité les questions telles que le biocarburant, les cultures énergétiques et la pénurie alimentaire, l'impact des cultures énergétiques sur la disponibilité des ressources en eau et l'environnement.

En mai 2008, Sir Gordon Conway, conseiller scientifique du DFID et Président de la Société Géographique Royale a prononcé le Discours Mémorial Gerald Lacey, discours qui a mis l'accent sur les moyens de nourrir la population, et qui a évoqué la nécessité de se livrer dans une révolution doublement verte.

En juillet 2008, Dr Chris Perry et Dr Ragab Ragab ont participé à la cérémonie de lancement de la nouvelle Académie Arabe de l'Eau (AWA) à Abu-Dhabi.

En novembre 2008, fut organisé un séminaire portant sur le sujet « vers une écologie politique de l'irrigation, de l'efficacité de l'utilisation de l'eau et la productivité » - séminaire auquel ont participé des experts venant des divers pays - Australie, France, Pays-Bas, Portugal, RU et des organisations telles que l'IWMI.

NETHCID, Pays-Bas



Au cours de l'année 2008-09, les membres du Comité National des Pays-Bas (NETHCID) ont participé à divers événements organisés par la CIID et à d'autres manifestations internationales.

La version chinoise de l'ouvrage "Bassins régions artificielles – Histoire de la gestion d'eau et de la mise en valeur des terres aux Pays-Bas" a été publiée et diffusée en 2007 par le NETHCID. Au 10^{ème} Atelier International sur le Drainage tenu à Helsinki, Finlande/Tallin, Estonie, les membres du NETHCID ont fait 4 présentations orales des rapports. Six délégués du NETHCID ont participé au 59^{ème} CEI et aux réunions d'avant conseil, Lahore, Pakistan, octobre 2008. Pour la 24^{ème} Conférence Régionale Européenne qu'il est prévu de tenir aux Pays-Bas en 2011, le NETHCID a soumis un projet de rapport intitulé « Gestion intégrée de l'eau pour utilisation multiple des régions plates côtières ».

Le Comité de Rédaction de la Revue CIID, présidé par le Prof. Bart Schultz, était le gagnant du Prix de l'Organe de Travail bien performant de la CIID. Le PH. Bart Schultz ainsi que le VPH Henri Tardieu, le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan et le Bureau Central, ont coordonné les contributions CIID au 5^{ème} FME tenu à Istanbul en mars 2009 sur le sujet 2.3 l'Eau et la nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim.

Les comptes-rendus du Symposium 2008 du NETHCID sur "les Professionnels du domaine de l'Eau de l'avenir" furent publiés comme numéro spécial (Vol. 58 suppléant 2 avril 2009) de la Revue CIID « Irrigation et Drainage ».

SACID, Arabie Saoudite

Dr. Karim Shiaty, Vice Président de la CIID et Président du Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS), a rencontré le 18 novembre 2008 M. Abdul kareem M. Al-Ghamdi, Directeur Général des Affaires du Département d'Irrigation du Ministère de l'Agriculture du Royaume de l'Arabie Saoudite et Président du Comité National de l'Arabie Saoudite (SACID). La visite avait pour but d'accroître la collaboration régionale entre les comités nationaux de l'Asie occidentale.



SANCID, Afrique du Sud

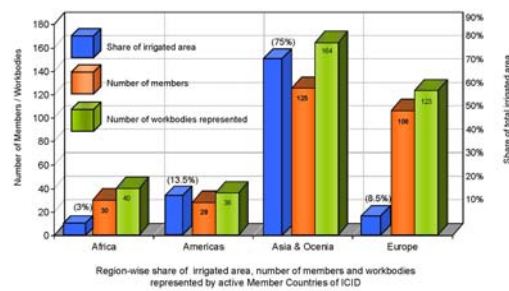
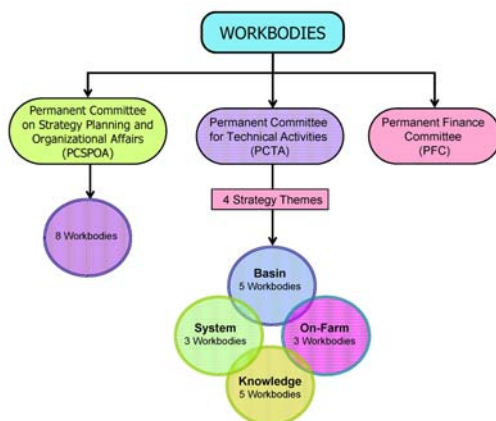
Le Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID) a tenu sa Réunion Générale Annuelle en avril 2008. Dans son rapport annuel, Dr. G.R. Backeberg, Président du SANCID, a présenté les activités engagées par son Comité au cours de l'année 2007/08. A la réunion, il a indiqué que Dr. Sizwe Mkhize a été élu Président du Groupe de Travail Régional Asiatique, que le Prix WatSave CIID 2007 a été décerné au Dr. Abraham Singels, et que le Prix pour le Meilleur Rapport CIID 2007 a été décerné au Dr. Gerhard Backeberg (Irrigation et Drainage, Vol. 55 No. 1).

USCID, EU

Le Comité national des Etats-Unis des irrigations et du drainage (USCID) a tenu une conférence du 28 au 31 mai 2008 sur 'l'Urbanisation des terres irriguées, et le transfert d'eau' à Scottsdale, Arizona (EU). La conférence sur « la Gestion d'eau dans le contexte de changement climatique au niveau mondial : Implications pour l'Irrigation, le Drainage et la Maîtrise des Crues, fut tenue du 17 au 20 septembre 2008, à Portland, Oregon. La Conférence a été conçue de telle manière que les gestionnaires pouvaient connaître les méthodes utilisées par les scientifiques pour projeter l'environnement d'eau, son impact sur l'eau, l'impact des changements globaux sur l'irrigation, le drainage et la maîtrise des crues occidentaux. Contacter : Mr. Larry Stephan, stephens@uscid.org, website: <www.uscid.org>.

Organes de travail

Trois Comités Permanents de la CIID sont chargés de guider les activités des divers organes de travail. Ce sont : – (1) le Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO), (2) le Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT), et (3) le Comité Permanent des Finances (CPF). Un schéma des organes de travail CIID est donné à la Figure 1. La superficie irriguée par région, le nombre des membres et des organes de travail représentés par les pays membres actifs de la CIID sont donnés à la Figure 2. Cette section fournit brièvement des informations sur le mandat, la composition et les activités des divers Comités/organes de travail.



COMITE PERMANENT DE LA PLANIFICATION DE LA STRATEGIE ET DES AFFAIRES ORGANISATIONNELLES (CPPSAO)

Mandat : Le Comité a pour mandat d'accroître l'adhésion des pays à la CIID et d'aider les Comités Nationaux à jouer un rôle plus actif dans leurs pays pour atteindre les buts qui lui sont fixés de temps à autre par le Conseil. Le Comité étudie les questions relatives à la planification de la stratégie CIID. Il assure également la coordination des activités des Vice Présidents dans leurs régions.

Membres : (1) VPH Dr. Gao Zhanyi, Président (Chine, 2005); (2) VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe (Allemagne, 2006); (3) VP Dr. Karim Shiati (Iran, 2006); (4) VP Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia, 2006); (5) VP Prof. Peter Kovalenko (Ukraine, 2007); (6) VP Dr. Hafi ed A. Gany (Indonésie, 2007); (7) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); (8) VP Dr. (Mme.) Samia El-Guindy (Egypte, 2008); (9) VP Shinsuke Ota (Japon, 2008); (10) VP Prof. Ing. Lucio Ubertini (Italie, 2008); (11) VPH Dr. Mark Svendsen (EU, 2005); (12) VPH Felix B. Reinders (Afrique du Sud, 2005); et (13) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.



Membres Ex-Officio : (1) Président du GTRAF (2) Président du GTRE; (3) Président du GTRAS; (4) Président du GTRAM; (5) Président du GT-FJP; (6) Président du C-CONGR; (7) Président de l'ET-ARAL; et (8) Président de l'ET-BLT.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant du PGE; et (iv) Représentant du CME.

Activités : Le CPPSAO a tenu sa 19ème réunion le 15 octobre 2008 à Lahore, Pakistan à laquelle ont participé 8 membres, 5 membres ex-officio et un observateur venant de chacun des 10 pays (Chine, Afrique du Sud, Allemagne, Iran, Indonésie, Ukraine, Pakistan, Inde, Mexique et EU).

Le CPPSAO a passé en revue sa composition compte tenu des membres sortants (Vice Présidents) à l'issue de la réunion du CEI à Sacramento, et des nouveaux Vice Presidents élus au CEI de Lahore, qui en deviendraient membres par la suite. Le Comité a également éduité les candidatures présentées pour la composition des organes de travail dont il a sa charge, et a fait des recommandations nécessaires. Les initiatives prises concernant la campagne d'adhésion à la CIID ont été également revues. Le Comité a exprimé ses préoccupations sur les arriérés accumulés par certains Comités Nationaux et qui sont devenus inactifs. Il a proposé que le Bureau Central et les Membres de Bureau devraient rester en contact avec les Comités Nationaux inactifs particulièrement de la région sud américaine et faire de leur mieux pour la réactivation des membres inactifs.

Le CPPSAO a également discuté les questions relatives au renforcement et à l'élargissement de la base des Comités Nationaux, et les a encouragés à communiquer au Bureau Central divers initiatives prises dans ce sens, ainsi que leurs statuts révisés. Le Comité a passé en revue le mandat et les activités des organes de travail à sa charge, et a fait des recommandations nécessaires. Il a été décidé d'étudier les propositions pour la création des nouveaux organes de travail l'année prochaine.

Le CPPSAO a étudié le nouveau point relatif à la stratégie de communication et de collaboration entre la CIID et d'autres organisations/ONG, y compris les fermiers et d'autres usagers de l'eau. Le Comité a réaffirmé que finalement les fermiers étaient les plus importants usagers des techniques d'irrigation et de drainage et a souligné la nécessité d'explorer d'autres moyens efficaces pour renforcer la communication entre la CIID, les fermiers et les autres usagers de l'eau.

Le Comité a pris note des contributions CIID au 5ème FME et a félicité les lauréats des divers prix qui devraient être décernés au Congrès/au CEI de Lahore.

COMITE PERMANENT DES ACTIVITES TECHNIQUES (CPAT)

Mandat : Le Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT) est chargé de toutes les activités techniques de la Commission, y compris les publications de la CIID. Ce Comité est responsable des activités des organes techniques, du choix des Questions/Thèmes des Congrès, Conférences, Sessions Spéciales, Symposia etc., des conclusions techniques de toutes ces manifestations, et des recommandations nécessaires pour les actions à engager dans le cadre de ces conclusions.



Membres : (1) VPH Prof. Hector Malano, Président (Australie, 2005); (2) Mr. Bruno Molle, Vice Président (France, 2006); (3) VPH Larry D. Stephens, Secrétaire (EU, 2003); (4) VPH Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte, 2005); (5) Prof. Daniele De Wrachien (Italie, 2005); (6) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (7) Dr. Nikoley G. Kolvanov (Russie, 2007); (8) Mr. Hassan B. Yuksel (Turquie, 2007); (9) Mr. A.K. Bajaj (Inde, 2008) and (10) Er. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (1) Représentant de la Banque Mondiale; (2) Représentant de la FAO; (3) Représentant de l'IWMI; (4) Représentant de l'ISO; (5) Représentant du CME; et (6) Gestionnaire du Programme, IPTRID

Ex-Officio Membres: (1) animateurs des thèmes de stratégies; et (2) présidents des organes de travail dans le cadre du CPAT.

Activités : Le CPAT a tenu sa 28^{ème} réunion le 16 octobre 2008 à Lahore. Ont participé à cette réunion 4 membres et 27 observateurs (y compris les membres ex-officio et observateurs) venant de 11 pays (Pays-Bas, EU, Inde, Turquie, Chine, Pakistan, RU, Afrique du Sud, Canada, Iran et Indonésie). La candidature de M. A.K. Bajaj (Inde) a été approuvée pour la composition du Comité.

Le CPAT a étudié d'autres mesures envisagées concernant la revue interne sur le fonctionnement des organes de travail techniques CIID. Il a également pris note des activités entreprises par les équipes de pilotage CIID. Le Comité a été informé également de la coopération CIID avec d'autres organisations internationales ainsi que de congrès et conférences CIID, y compris les réunions du CEI jusqu'à l'an 2011. Le Comité a félicité les gagnants des Prix de l'Organe de Travail Performant, (BPWA), du Comité National Performant (BPNCA), et la personnalité éminente qui a prononcé le Discours International Mémorial N.D. Gulhati lors du CEI de Lahore. Le Comité a approuvé les sujets et les sous-sujets retenus pour les Questions 56 et 57, le Symposium et la Session Spéciale du 21^{ème} Congrès, Téhéran, Iran, 2011.

COMITE PERMANENT DES FINANCES (CPF)

Mandat : Le Comité Permanent des Finances (CPF) est chargé des questions financières de la Commission et des questions financières d'importance significative pour la Commission. Le Comité est chargé de l'étude des recettes et des dépenses, d'informer le Conseil des comptes de l'année précédente et des prévisions budgétaires proposées, et de faire des recommandations concernant les cotisations annuelles et d'autres contributions des pays participants pour l'année en cours et les années à venir. Le Comité donne ses avis au Président et au Secrétaire Général sur les éléments à prendre en compte dans l'élaboration des budgets futurs.



Membres : (1) VPH Dr. Saeed Nairizi, Président (Iran, 2008) en remplacement du VPH Dr. Chandra Madramootoo, Président (Canada, 2006) depuis octobre 2008; (2) Dr. K. Palanisami, Secrétaire (Inde, 2005); (3) Dr. Ing. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (4) Dr. A.V. Kolganov (Russie, 2003); (5) Dr. Laszlo G. Hayde (Hongrie, 2004); (6) Prof. Dr. Kinji Ohashi (Japon, 2004); (7) VPH Dr. Alain Vidal (France, 2006); (8) M. Syed Raghieb Abbas Shah (Pakistan, 2006); (9) Dr. James Ayars (EU, 2007); (10) VPH Dr. Gao Zhanyi (Chine, 2007); et (11) I. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités : Le CPF a tenu sa 29^{ème} Réunion le 13 octobre 2008 à Lahore, Pakistan à laquelle ont participé 7 membres et 6 observateurs. A cette réunion, le VPH Saeed Nairizi (Iran) fut élu nouveau Président du Comité en remplacement du VPH Dr. Chandra Madramootoo (Canada).

Le CPF a demandé aux Vice Présidents à la charge des Comités Nationaux en retard dans versement des cotisations, d'être plus proactifs et de les persuader de régler leurs arriérés. Il a été recommandé en vertu du Règlement, d'ajourner l'application de la sanction pour leur donner une nouvelle chance pour règlement de leurs arriérés. Le Comité de la Revue Interne a recommandé qu'un quote part de 15% des Conférences Régionales ainsi que des conférences spéciales (e. Ateliers Internationaux sur le Drainage) soit versé à la CIID à partir de 2009. Il a été également proposé que le Bureau Central prenne les initiatives pour accroître le revenu de la Commission en organisant au moins une conférence internationale en Inde – soit la sienne ou celle en collaboration avec l'INCID ou d'autres organisations. Il a été également proposé que la base de la CIID soit élargie pour sa durabilité, en y impliquant les représentants de tous les secteurs.



Aucun commentaire n'est reçu sur le Rapport de Revue Interne présenté par le CPF au CEI de Sacramento. Le Président du Comité de Revue avait également transmis ce rapport au VPH Alain Vidal, Animater de la Revue Externe CIID. Le CPF a approuvé le Rapport de Revue Interne et l'a transmis à l'étude du CEI.

M. A.K. Bajaj, Président du Comité National Indien (INCID) a annoncé le programme de la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique lors d'une réception organisée par l'INCID à Lahore.

Le Comité National Iranien (IRNCID) a donné des informations sur les préparatifs du 21^{ème} Congress – frais d'inscription, délégués etc. Le CPF est satisfait des dispositions mises en place par l'IRNCID pour accroître le revenu de la CIID.

La proposition faite par le Comité spécial pour accroître le revenu fut étudiée. Il a été proposé que le Bureau Central recherche le service d'une agence spécialisée pour générer des revenus à partir des annonces sur le site web CIID. Malgré ces recettes, il est probable que notre déficit budgétaire continu jusqu'à l'an 2010-2011. L'excédent indiqué venant des frais d'inscription du Congrès 2011-12 dépend des recettes qui auront été perçues à titre des frais d'inscription.

Organes de Travail dans le cadre du CPPSAO

8 organes de travail sont à la charge du Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO). Une brève description du mandat, de la composition et des activités engagées par ces organes de travail est donnée ci-après :

GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL AFRICAIN (GTRAF)

Etabli en : 1994

Page web: <http://www.afrwg.icidonline.org/>

Mandat

- Promouvoir les liens et la création d'un réseau entre les pays africains ainsi qu'entre les institutions régionales et internationales pour renforcer la coopération et la coordination, et
- Soutenir le développement intégré des bassins fluviaux, les questions qui relèvent de la formation et de la recherche, et les systèmes d'information, pour répondre aux besoins des pays africains.

Membres : (1) Dr. Sizwe Mkhize, Président (Afrique du Sud, 2001); (2) Dr. Adama Sangare, Vice Président, 2008 (Mali, 2007); (3) Ing. D.B. Madu, Secrétaire (Nigeria, 2008); (4) Mme. Raphaele Ducrot (France, 1999); (5) M. Makonnen Louseged (Ethiopie, 2007); (6) Représentant du Maroc; et (7) Secrétaire Général CIID.



Observateurs : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant de l'IPTRID (iv) M. Jean Syroganis Camara (Italie); (v) M. A. de Vito (Italie); (vi) M. Deric S. Mono (Zambie); (vii) Mme. Felicity Chancellor (RU); (viii) Représentant de l'ARID; et (ix) Représentant de la SARIA.

Activités : Le GTRAF a tenu sa 19^{ème} réunion à Lahore le 14 octobre 2008. Le GT a accepté le départ en retraite du Dr. H. Fahmy (Egypte), Vice Président du GT, et l'a remercié des contributions qu'il a apportées au GT. M. Adama Sangare (Mali) fut élu nouveau Vice Président du GT.

En réponse à l'invitation qui lui avait été adressée par la Banque du Développement Africaine, le Président Peter S. Lee a représenté la CIID à la réunion initiale de l'Equipe de Pilotage de diverses agences, tenue fin de la semaine de l'Eau africaine le 29 mars 2008 à Tunis, Tunisie pour promouvoir l'investissement en eau agricole dans le continent africain. La réunion a été co-présidée par la Banque du Développement Africaine et la Banque Mondiale. La FAO, l'IFAD, l'IPTRID, l'IWMI, la CIID, l'ARID et d'autres agences donatrices bilatérales étaient d'autres participants. Le Président Lee a informé les délégués de la "préférence marquée de la CIID au continent africain" et a indiqué que la CIID pourrait apporter une importante contribution à cette Equipe en mobilisant le soutien pour plus d'investissement dans le secteur d'eau agricole.

La CIID était l'une des organisations invitées à participer à la Conférence Fao à haut niveau sur "l'Eau pour l'agriculture et l'énergie en Afrique: les défis que pose le changement climatique" tenue à Sirte, Libye, du 15 au 17 décembre 2008.

Au 59^{ème} CEI, il a été décidé que la CIID y serait représentée par le SG. Une brève note à ce sujet figure ailleurs dans ce Rapport Annuel.

La conférence avait pour but de mettre l'accent sur les ressources en eau en Afrique, compte tenu des demandes accrues pour l'eau agricole et l'énergie dans le contexte du changement climatique. La Conférence a reconnu l'importance de l'eau pour la croissance économique et le développement durable notamment dans les pays africains. Plusieurs pays membres CIID ont pu participer à cette conférence grâce au soutien financier fourni par le Libye. La CIID souhaitait réactiver l'adhésion du Libye.

GRUPE DE TRAVAIL REGIONAL AMERICAIN (GTRAM)

Etabli en : 2003

Mandat

- Contribuer au développement des Comités nationaux CIID à base élargie dans chaque pays latino-américain,
- Recueillir et diffuser les informations sur l'irrigation et le drainage en Amérique Latine,
- Organiser des débats nationaux et internationaux sur des problèmes scientifiques et techniques, et
- Jouer le rôle de catalyseur pour promouvoir un meilleur contact avec la CIID et d'autres organisations internationales similaires.

Membres : (1) Dr. Luis Rendon Pimentel, Président (Mexique, 2004); (2) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (3) Dr. Jaime Collado (Mexique, 2005); (4) Représentant du Brésil; (5) Représentant du Canada; (6) Représentant du Chili; (7) Représentant du Guyana; (8) Représentant de l'Uruguay; et (9) Secrétaire Général CIID.



Observateurs : (i) VPH. Dr. Jose A. Ortiz F.-Urrutia (Espagne); et (ii) Représentant du Portugal.

Activités : Très peu de membres actifs étaient présents à la 5^{ème} réunion du GTRAM tenue le 14 octobre 2008 à Lahore.

Il a été proposé que Dr. Luis Rendón Pimentel (Mexique) continue en tant qu'Amimateur du GTRAM. Le Bureau Central a poursuivi ses efforts pour persuader les Comités nationaux actifs à nommer chacun un membre pour les représenter au sein du GT. La campagne d'adhésion de nouveaux pays à la CIID a été également poursuivie.

Aucun atelier ne fut tenu ni à Sacramento (2007) ni à Lahore (2008) en raison d'une réponse inadéquate des membres. Cependant, un nouveau thème a émergé pour l'atelier, qui a mis l'accent sur le point « Nourriture Vs combustible: Implications pour les ressources en eau ». Il a été proposé d'organiser cet atelier au 60ème CEI /à la 5ème CRAs, à New Delhi, Inde, décembre 2009.

Le Comité National Brésilien de la CIID (ABID) a organisé le « XVIII Congrès National des Irrigations et du Drainage' (CONIRD) » du 27 juillet au 1^{er} août August 2008 à São Mateus, Brésil. En réponse à l'invitation du Président de l'ABID, Ing. Helvecio Mattana Saturnino, le Président Lee y a participé.

GRUPE DE TRAVAIL REGIONAL ASIATIQUE (GTRAS)

Etabli en : 1996

Page web : <http://www.asrwg.icidonline.org/>

Mandat

- Réfléchir sur les sujets et questions d'intérêt commun;
- Promouvoir l'échange de technologie appropriée en irrigation et drainage aux pays asiatiques, et
- Encourager l'adhésion et coordonner les activités dans la région.

Membres : (1) VP Karim Shiati, Président, 2006 (Iran, 1997); (2) M. Tei-Cheol Kim, Vice Président, 2007 (Corée, 2006); (3) M. Anthony J. Horton, Secrétaire, 2007 (Australie, 1997); (4) M. Khem Raj Sharma (Népal, 1997); (5) M. A.S. Manohardas (Sri Lanka, 1997); (6) Dr. Siripong Hungspreug (Thaïlande, 1998); (7) M. B.M. Yusupov (Ouzbékistan, 1998); (8) M. T. Anwar Khan (Bangladesh, 1998); (9) M. Waseem Nazir (Pakistan, 1999); (10) M. Kuo, Sneng-Feng (Chine-Taïpei, 2001); (11) M. Sastrodihardjo Siswoko (Indonésie, 2002); (12)

M. C.D. Khoche (Inde, 2006); (13) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); (14) VP Shinsuke Ota (Japon, 2006); (15) M. Mohd. Abdul Nassir bin Bidin (Malaysia, 2007); (16) M. Wang Xiodong (Chine, 2008); et (17) Secrétaire Général CIID.



Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO (Dr. Klaus Siegert); (ii) Représentant de l'ICARDA (Dr. Theib Oweis); (iii) Dr. W.F. Vlotman (Australie); (iv) Représentant de l'INPIM (M. David J. Groenfeldt ou M. Peter P.C. Sun, suppléant); (v) Représentant de l'IRRI (Dr. Tu Phuc Tuong); (vi) Représentant de l'IWMI (M. Nanda Abeywickrema); (vii) Représentant de l'IPTRID (M. H.W. Denecke); (viii) Représentant de la Banque Mondiale (M. Geoff rey Spenser); (ix) Représentant du Bassin de Mékong

Activités : Le GTRAS a tenu sa 15ème réunion, le 13 octobre 2008 à Lahore. Les membres de 5 pays y ont participé. La version imprimée des Rapports de l'EP-PASMD a été distribuée aux participants du GTRAS et du CEI. Le GT a apprécié les efforts déployés par Dr. Taniyama, Président de l'EP-PASMD. Il a remercié les Comités Nationaux de certains pays - Japon, Australie et Iran - et Comité de Chine Taipei pour le soutien financier accordé pour la publication de cet excellent rapport.

Le Comité National Indien (INCID) organiserait la 5ème Conférence Régionale Asiatique à New Delhi, Inde, décembre 2009, portant sur le thème "l'Amélioration de l'efficacité des projets d'irrigation par l'utilisation de la technologie avancée et d'un meilleur système d'Exploitation et Maintenance".

La 6ème Conférence Régionale Asiatique sera organisée par le Comité National Indonésien (INACID) du 10 au 16 octobre 2010 à Yogyakarta, Indonésie portant sur le thème "l'Amélioration de l'efficacité d'irrigation et de drainage par le développement et la gestion d'irrigation participatoire dans le contexte de petites propriétés". Les membres ont proposé d'y ajouter un sous-thème: "Réaménagement des terres rurales pour l'installation des infrastructures".

Le GTRAS, avec le soutien du Dr. Shinsuke Ota (Japon), a préparé un projet de rapport sur « la stratégie pour l'irrigation et le drainage, adaptée au changement climatique » à titre de contribution au thème 1.1 « Adaptation aux changements climatiques : compréhension de l'impact du changement climatique, évaluation de la vulnérabilité et mesures d'adaptation » du Thème 1 « Changement global et Gestion des risques » en impliquant tous les pays asiatiques et océaniques dans ce processus. Ce rapport a été diffusé aux membres. Dr. Ota a présenté ce rapport au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau tenu à Istanbul en mars 2009.

GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL EUROPEEN (GTRE)

Etabli en: 1995

Page web : <http://www.erwg.icidonline.org>

Mandat

- Sensibiliser le peuple à tout niveau en Europe, aux questions critiques CIID relevant de l'eau,
- Accorder une attention spéciale à la gestion d'eau durable en Europe compte tenu de l'environnemental, et
- Encourager l'adhésion et coordonner les activités dans la région.

Membres : (1) VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe, Président (Allemagne, 2002); (2) VP Prof. Dr. Peter Kovalenko, Vice Président, 2005 (Ukraine, 1999); (3) Dr. Laszlo Hayde, Secrétaire (Hongrie, 2005); (4) VPH Prof. dr. Brane Maticic (Slovénie, 1996); (5) Dr. Michele Angelo Cuccaro (Italie, 1996); (6) Prof. Dr. Ion Nicolaesco (Roumanie, 1996); (7) Mr. Pedro Eduardo da Cunha Serra (Portugal, 1996); (8) Mr. Nicos Tsiourtis (Chypre, 1996); (9) Prof. Dr. Svatopluk Matula (Rép. Tchèque, 1997); (10) Dr. Antanas Maziliauskas (Lituanie, 1997); (11) Dipl.-Ing. Frederick M. Cate (Autriche, 1998); (12) VPH Dr. Ricardo Segura (Espagne, 1999); (13) VPH Dr. Henri Tardieu (France, 1999); (14) Mr. Jaakko Sierla (Finlande, 2001); (15) Dr. Davor Romc (Croatie, 2002); (16) Dr. Zvonimir Vukelic (Macédoine, 2002); (17) Mr. Mati Tonismae (Estonie, 2002); (18) Prof. Dr. A.

Poulovassilis (Grèce, 2003); (19) Dr. John Martin (Irlande, 2003); (20) Mr. Peter Pantelic (Serbie, 2003); (21) Dr. Pol Hakstege (Pays-Bas, 2007); (22) Dr. Irina G. Pankova (Russie, 2007); (23) Mr. Claude Allain Vuillier (Suisse, 2007); et (24) Secrétaire Général CIID.

Observateurs : (i) M. Mohammed Binbilidia (IME, France); (ii) Prof. Dr. Joachim Quast (Allemagne).

Membres Ex-Officio: (i) Président à nommer, Equipe de travail européenne sur la directive-cadre de l'eau; (ii) VPH Dr. G.G. Guluyk, Président, Equipe de travail européenne sur le drainage (Russie); (iii) VP Prof. Peter Kovalenko, Président, Equipe de travail européenne sur la gestion durable de l'irrigation (Ukraine); et (iv) Equipe de Travail Européenne sur l'Analyse des risques liés à l'eau (Président à nommer)

Activités : La 14^{ème} réunion du GTRE fut tenue le 14 octobre 2008, à Lahore, Pakistan. Une réunion intérimaire du GTRE fut également tenue le 6 juillet 2008 à Helsinki avant le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage de Finlande/Estonie. Les membres venant des pays tels que l'Allemagne, l'Ukraine, la Finlande, l'Estonie, la Lituanie ainsi que trois observateurs, y ont participé.



L'un des objectifs du GTRE est de développer la coopération entre les professionnels et les organisations engagées dans le domaine de gestion d'eau et de terre, lequel objectif était poursuivi avec succès. Les membres du GTRE se sont mis d'accord pour continuer le dialogue sur le sujet intitulé « Programme de WFD et sa mise en œuvre en utilisant en 2007-2013 les outils tels que la Politique Agricole Commune. Les nouvelles directives sont affichées sur les sites web : http://ec.europa.eu/environment/water/water-framework/wfd_newsletter.html ou <http://ec.europa.eu/environment/water/>

A la dernière réunion, le GT a accepté l'idée de fusionner l'Equipe de Travail Européenne sur la Sécheresse (EWTDRD) avec l'Equipe de Travail Européenne sur les Crues (EWTFLD) pour créer une nouvelle Equipe de Travail appelée Equipe de Travail sur l'Analyse des risques liés à l'eau (EWTWRRA). Le GT pourrait discuter le nouveau mandat de l'EP et sa composition. Il semblait qu'il soit approprié d'étudier les impacts des événements extrêmes sur la production agricole dans les conditions de pénurie d'eau et de crues, et de formuler des stratégies d'atténuation des risques. Les propositions reçues des Comités Nationaux tels que l'ITALCID, le HUCID et le GECID, ont été discutées.

A la dernière réunion du GT, un document intitulé "Réformes du secteur d'irrigation dans les pays de l'Europe Centrale et Orientale", compte tenu des résultats du projet (Phase I), a été publié et distribué en copie papier et CD. Prof. Kovalenko a fait une nouvelle proposition pour la Phase II du même projet, préparée par le Comité National Ukrainien et le Prof. Bart Schultz. En raison des contraintes d'ordre financier, il a fallu ajourner cette proposition.

Les Comités Nationaux de Finlande et d'Estonie ont tenu avec succès le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage du 6 au 11 juillet 2008 à Helsinki et Tallinn, Capitales de ces deux pays. Pour complément d'informations, aller au site web : <http://www.fi.ncid.fi/idw2008>.

La 23^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID sera organisée par le Comité National de l'Ukraine (UKCID) à Lviv, Ukraine, en 2009. Il est proposé de tenir la 24^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID aux Pays-Bas en 2011. La Lettre 18 du GTRE (2008) publiée en avril 2008 fut largement diffusée. Le texte des anciens numéros de cette publication, est affiché sur le site web <http://www.erg.icidonline.org> et http://www.zalf.de/icid/erwg_letter_17.pdf . Pour accès à la section russe du site web CIID, aller à : <http://www.icid.org/Russian/>.

EQUIPE DE TRAVAIL SPECIALE SUR LE BASSIN DE LA MER D'ARAL (ET-ARAL)

Etablie en: 1994

Page web : <http://www.icwc-aral.uz>

Mandat

- Soutenir les Comités Nationaux CIID à base élargie dans chaque pays du Bassin de la Mer d'Aral;
- Obtenir et diffuser les informations sur les problèmes du Bassin de la Mer d'Aral aux autres pays affrontés par les problèmes similaires;
- Organiser des discussions nationale et internationale sur les préoccupations scientifiques et techniques du bassin; et
- Coopérer avec d'autres organisations internationales dans les activités connexes.

Membres : (1) VPH Victor A. Dukhovny, Président, 2005 (Ouzbékistan, 1994); (2) M. John Osterberg (EU, 1996); (3) Prof. Dr. N. Hatcho (Japon, 2002); (4) Ing. M.S. Adamu (Nigeria, 2002); (5) Acad. Boris Kizyaev (Russie, 2002); (6) M. Ron W. Coley (Canada, 2003); (7) M. M. Falciai (Italie, 2004); (8) M. Bernard Vincent (France, 2005); et (9) Secrétaire Général CIID.



Observateurs permanents : (i) Prof. Daene C. McKinney (IWRA); (ii) Dr. Carlos Garces-Restropo, IPTRID/FAO; et (iii) Représentant de la Banque Mondiale.

Activités : La 15^{ème} réunion de l'ET-ARAL n'a pu être tenue à Lahore en raison de faible participation des membres.

Au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau tenu à Istanbul, le Président Madramootoo et le Secrétaire Général Gopalakrishnan ont tenu des discussions avec M. Wouter Lincklaen Arriens, Spécialiste doyen des Ressources en eau de l'ADB, pour explorer la possibilité d'organiser une session spéciale sur le Bassin de la Mer d'Aral simultanément avec la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique (CRAs) à New Delhi. Par la suite, le VPH Victor Dukhovny, Président de l'ET, a préparé une proposition à ce sujet dans la quelle il a indiqué la portée de la session et l'a adressée pour le soutien financier à l'ADB (Banque de Développement Asiatique).

EQUIPE DE TRAVAIL SPECIALE SUR LE BASSIN DU LAC TCHAD (ET-BLT)

Etablie en: 2005

Page web : <http://www.st-lcb.icidonline.org/>

Mandat

- Aider dans la création des Comités Nationaux CIID à base élargie dans chaque pays du Bassin de la Mer d'Aral;
- Recueillir et diffuser des informations sur le problème du Bassin de Lac Tchad, aux autres pays membres CIID affrontés par les problèmes similaires;
- Organiser des discussions nationales et internationales sur les questions scientifiques et techniques relatives au Bassin de la Mer d'Aral; et
- Coopérer avec d'autres organisations internationaux relevant de ces activités.

Membres : (1) VPH Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria, 2007); (2) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 2005); (3) Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud, 2005); (4) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2005); (5) Prof. Tom Franks (RU, 2005); (6) VPH Prof. V.A. Dukhovny (Ouzbékistan, 2005); et (7) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (1) Représentant de l'ARID-RAID (2) Représentant de la CBLT; (3) Représentant de la FAO (4) Représentant de l'IPTRID; et (5) Représentant de la Banque Mondiale.



Activités : Le Bassin du Lac Tchad est un bassin transfrontalier ayant une superficie de 2,4 millions de km² composé d'un réseau des pays tels que Tchad, Niger, République Centrafricaine, Nigeria, Algérie, Soudan, Cameroun et Libye. La région est affrontée par divers problèmes – région hydrologique variable, très peu d'eau douce, pollution d'eau; manque de bio-diversité; perturbation dans le système écologique; et sédimentation des rivières et cours d'eau.

L'EP a tenu sa 3^{ème} réunion à Lahore le 14 octobre 2008. Dans l'absence du Président VPH Ing. Musa, le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan a assuré provisoirement la présidence du GT et a animé la réunion. Pour achever ses activités efficacement, sur demande du GT, le 59^{ème} CEI a donné son accord pour la prolongation de la durée de son mandat jusqu'à l'an 2011. Le transfert d'une partie d'eau des rivières Congo/Oubangui au Lac Tchad a été proposé pour éviter l'assèchement du lac. Par la suite, un projet du transfert d'eau inter-bassin a été réalisé en 1994. M. Boubakari Mana, représentant du BLTB, a donné des informations à ce sujet.

Une réunion intérimaire de l'EP a été organisée le 17 décembre 2008 parallèlement avec la "Conférence FAO à haut niveau sur l'eau pour l'agriculture et l'énergie en Afrique : Défis que pose le changement climatique" à Sirte, Libye. Les représentants du BLCB, du Libye et du Nigeria y ont participé. Il a été proposé de rassembler toutes les présentations faites à Sirte dans un rapport.

Le thème de la conférence de Sirte portait sur le défi que pose le changement climatique à la sécurité alimentaire, notamment dans les pays du continent ayant des ressources très limitées. Les membres de l'ET ont demandé à la CIID de mettre en oeuvre tous les moyens pour accorder une « préférence marquée au continent africain » car c'est le seul qui soit le plus affecté par le changement climatique

Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan a participé à la conférence FAO. Outre la contribution qu'il a apportée à la nouvelle initiative « AgWA (Eau agricole pour l'Afrique) », il a tenu des discussions avec la FAO pour accroître la collaboration entre la FAO et la CIID dans leurs programmes d'action sur l'Afrique. Le Secrétaire Général a également fait tous ses efforts pour la réactivation du Comité National du Libye (LICID)

COMITE DES CONGRES/CONFERENCES (C-CONGR)

Etabli en: 1990

Page web : <http://www.c-congr.icidonline.org>

Mandat

- Recommander les mesures d'amélioration générale dans la conduite des sessions des Congrès/Conférences;
- Recommander les tâches et les charges des Rapporteurs généraux et du Panel d'Experts des Questions du Congrès et de la Session Spéciale;
- Etudier et établir, si nécessaire, un guide de base qui recommande les tâches et les responsabilités des Comités d'Organisation Nationaux;
- Etablir les meilleures procédures pour la tenue des meilleurs Ateliers, Séminaires, etc. lors du Congrès;
- Faire des recommandations sur le nombre et le type des réunions simultanées aux Congrès/Conférences pour améliorer l'efficacité et la participation;
- Conseiller les Comités Nationaux sur les meilleures méthodes à adopter dans chaque cas pour atteindre la suite projeté par les Conclusions et Recommandations des Congrès/Conférences; et
- Faire des recommandations sur l'impression des Actes pour en diffuser les résumés à l'avance.

Membres : (1) M. Mohammed Kazem Siahi, Animateur (Iran) – depuis 18 octobre 2008; (2) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan); (3) Représentant de l'Inde, INCID (Inde); (4) Représentant des EU, USCID (EU); (5) Représentant de d'Indonésie, INACID (Indonésie); (6) Représentant des Pays-Bas, NETHCID (Pays-Bas); (7) Représentant de l'Ukraine, UKCID (Ukraine); (8) Représentant du Nigeria, NINCID (Nigeria); (9) Représentant de du Mali, AMID (Mali); (9) Dr. Vijay K. Labhsetwar, Bureau Central CIID.



Activités : La 19^{ème} reunion du Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR) fut tenue le 14 octobre 2008 à Lahore. Le Vice Président Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) était l'Animateur du Comité. M. Javeed Iqbal Bokhary, Secrétaire du PANCID, a donné brièvement des informations sur les dispositions mises en place pour le 20^{ème} Congrès CIID et le 59^{ème} CEI de Lahore.

Les discussions furent tenues sur les lieux des CEI et Congrès futurs. M. Mehrzad Ehsani, représentant de l'IRNCID a fait une présentation sur l'état actuel des préparatifs du 21^{ème} Congrès et du 62^{ème} CEI 2011 Téhéran, Iran. Aucun représentant du Nigeria n'était présent à la réunion.

Le Vice President Dr. A. Hafied A. Gany, représentant de l'INACID, a fait une présentation sur les préparatifs du 61^{ème} CEI et de la 6^{ème} CRAs en Indonésie. Les nouvelles dates retenues étaient du 10 au 16 octobre 2010.

M. Voroshnov Sergey, représentant de l'Ukraine (UKCID) a fait une présentation sur les préparatifs de la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne (CRE) en mai 2009 à Lviv, Ukraine.

L'IRNCID a nommé M. Mohammed Kazem Siahi comme animateur du C-CONGR.

GRUPE DE TRAVAIL SUR LE FORUM DES JEUNES PROFESSIONNELS EN IRRIGATION (GT-FJP)

Etabli en: 1993

Page web : <http://www.wg-ypf.icidonline.org/>

Mandat

- Fournir un plateforme international aux jeunes professionnels du domaine de l'irrigation et du drainage, et encourager et promouvoir leur développement professionnel au plus haut niveau en matière d'irrigation, de drainage et d'environnement.
- Faciliter le développement, l'acquisition et la diffusion chez les jeunes professionnels, des connaissances et des informations sur l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues et l'environnement.
- Maintenir et renforcer les relations avec la Jeunesse Nationale et Internationale intéressée aux sujets ou aux activités liés aux objectifs de la CIID.
- Informer les jeunes professionnelles des rôles, des objectifs, des activités, de la structure, des statuts et des règlements intérieurs de la CIID.

Membres : (1) M. Ali Reza Salamat, Président, (Iran, 2000); (2) Dr. Sanjay Belsare, Vice Président, (Inde, 2003); (3) Mme. Nepveu de Villemarceau au Audrey, Secrétaire (France, 2002); (4) Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas, 2002); (5) Dr. Nariman Shamsutdinov (Russie, 2003); (6) Mme. Jianxin Mu (Chine, 2003); (7) M. Bennie Grové (Afrique du Sud, 2003); (8) M. Hidekazu Tagashira (Japon, 2006); (9) Ing. Qazi Tallat Mahmood Siddiqui (Pakistan, 2006); (10) M. Velayudan, Sv., Kalaiselvam (Malaysia, 2006); et (11) Dr. Kwang-Ya Lee (Corée, 2007).



Activités : La 14^{ème} réunion du GT-FJP fut tenue le 13 octobre 2008 à Lahore. La réunion a noté le progrès réalisé par le GT et la création des Fora des Jeunes Professionnels par les 23 Comités Nationaux.

Le Président a présenté le site web actualisé du GT (www.wgypf.icidonline.org). Dr. Ir Maurits Ertsen (Pays-Bas) a fait une démonstration En Ligne du plateforme à base web.

Un atelier fut également tenu le 17 octobre 2008 à Lahore sur "le Renforcement de la capacité et la Formation dans le secteur d'eau : Rôle des jeunes professionnels". Tous les rapports ont été affichés sur le site web du GT. Le GT a remersié Dr. Ertsen (Pays-Bas) et Dr. Sanjay Belsare (Inde) pour leurs efforts dans la préparation de l'Appel aux communications et l'organisation de l'atelier.

Organes de Travail dans le cadre du CPAT

Le Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT) comporte 16 organes de travail groupés dans le cadre de quatre thèmes de stratégies – Connaissance, Bassin, Système et Exploitation Agricole. Une brève description est donnée ci-après du mandat, de la composition et des activités engagées par chacun de ces organes de travail pour la période d'avril 2008 à mars 2009 :

THEME DE STRATEGIE : CONNAISSANCE

COMITE DE REDACTION DE LA REVUE CIID (CR-REVUE)

Etabli en: 1994

Page web : http://www.icid.org/wiley_journal.html

Mandat

- S'assurer auprès du Rédacteur que la Revue CIID soit publiée conformément à la politique éditoriale formulée;
- Choisir et recommander au CEI par le biais du CPAT, le Rédacteur et les Rédacteurs Associés;
- Réviser et actualiser la politique éditoriale quand nécessaire pour se conformer avec l'évolution des objectifs CIID;
- Traiter et résoudre les questions relatives à la Revue;
- Réviser le guide/les instructions aux auteurs, aux personnes chargées de la revue du manuscrit, et aux personnes chargées de la revue des livres; coordonner et assurer la coordination avec les organes de travail CIID.

Membres (Equipe éditoriale): (1) PH. Prof. dr. Bart Schultz (Pays-Bas, 2002) comme Président; (2) VPH Prof. Hector Malano (Australie, 2008); et (3) Dr. Nick C. van de Giesen (Pays-Bas, 2008) comme Rédacteurs adjoints; (4) Ir. Prof. J.M. van Hofwegen (Pays-Bas, 2008) as Rédacteur émérite.



Rédacteurs associés : (1) VPH Prof. Dr. R. Nakamura (Japon, 2001); (2) Dr. Bryan P. Thoreson (EU, 2001); (3) Prof. Dr. James Murray de Jagar (Afrique du Sud, 2003); (4) Mme. Isabelle M. Proulx (Canada, 2003); (5) Prof. (Mme.) Ir. Indreswari Guritno (Indonésie, 2004); (6) Dr. Benjamin de Leon Mojarro (Mexique, 2005); (11) VPH Dr. Henri Tardieu (France, 2007).

Membres : (1) VPH Larry D. Stephens (EU, 2001); (2) VPH Prof. L.S. Pereira, (Portugal, 2001); (3) Prof. Daniele de Wrachien (Italie, 2001); (4) PH. Ir. Keizrul bin Abdullah, (Malaysia, 2001); (5) VPH Dr. S. Nairizi (Iran, 2001); (6) VPH Ing. Manuel Contijoch Escontria (Mexique, 2001); (7) Dr. C. Perry (RU, 2001); (8) Dr. Muhammad Latif (Pakistan, 2002); (9) VPH Prof. Kwun, Soon-Kuk, (Corée, 2003); (10) Prof. Dr. Joachim Quast (Allemagne, 2004); (11) Prof. Y.C. Tan (Chine Taipei, 2006); (12) Dr. Bruce Lankford (RU, 2007); (13) Prof. Dr. Jinzhong Yang (Chine, 2007); et (14) Dr. Vijay K. Labhsetwar (Bureau Central CIID).

Activités : La 15ème reunion du CR-REVUE fut tenue le 14 octobre 2008 à Lahore, Pakistan. Dr. Hector Malano (Australie) et Prof. Nick van de Giesen (Pays-Bas) sont les nouveaux Rédacteurs adjoints de la Revue. Prof. Bart Schultz continue comme Président du Comité. Les rapports 2007 et de la période janvier – juillet 2008 étaient présentés et discutés à Lahore.

Un numéro spécial (57.3) sur le Renforcement de la Capacité pour la Gestion d'eau agricole a été publié en juillet 2008 en collaboration avec le Groupe de Travail sur le Renforcement de la Capacité, la Formation et l'Education (GT-RCFE).

Le Comité fut jugé le meilleur et a retenu le 'Prix de l'Organe de Travail Performant 2008' pour les excellents travaux accomplis lors de la période 2005-2008. Le 'Prix de Meilleur Rapport' fut décerné conjointement à deux rapports intitulés :

(i) '*Revoir les profondeurs des drains tubulaires appliqués actuellement pour le contrôle d'engorgement et de salinité des terres irriguées dans les régions arides et semi arides*' - L.K. Smedema, (Numéro : 56.4);

(ii) '*Options de gestion d'eau combinée : Exemples de l'évaluation économique de conservation de l'eau au niveau du système – cas du système d'irrigation Liuyankou, Chine*' - S. Khan, S. Mushtaq, Y. Luo, D. Dawe, M. Hafeez, ce T. Rana, (Numéro : 56.5).

La Revue 'Irrigation et Drainage' est publiée dans le cadre d'un Accord convenu avec M/s. Wiley-Blackwell, valable pour une période de huit années. Cet accord est renouvelé pour la période de 2009-2013.

COMITE DES RELATIONS PUBLIQUES ET DES PUBLICATIONS (C-RP&P)

Etabli en: 1992

Mandat

- Décrire les aspects économique, social et environnemental des projets en ressources en eau qui, par voie d'irrigation, fournissent à l'homme, de la nourriture et de la fibre textile;
- Identifier l'audience qui reçoivent les publications et l'intérêt manifesté par les lecteurs, et proposer le type de communication appropriée, et indiquer qui en est responsable;
- Encourager les Comités Nationaux d'adopter un rôle pro-actif dans le processus de communication du rôle des projets de ressources en eau pour servir l'humanité;
- Encourager les services des spécialistes de communication pour assurer l'efficacité des efforts CIID en matière de relations publiques CIID;
- Gestion générale – développer le concept des publications CIID; élaborer les procédures d'approbation des publications; identifier les maisons de publication (inter) nationales, et mettre en place les dispositions pour collaboration; commercialisation et fixation des prix; et développer coopération avec les maisons de publication et les Comités Nationaux pour vente des publications; et
- Direction des publications – Surveiller les manuscrits proposés et approuvés, et maintenir contact avec leurs auteurs et rédacteurs; classer les manuscrits proposés selon les services fournis par la CIID; calculer les prix et coûts des publications; déterminer le nombre d'exemplaires; et assurer les relations publiques; faire des recommandations sur les publications futures.

Membres : (1) VPH Larry D. Stephens, Président (EU, 1991); (2) PH Peter S. Lee (RU, 1993); (3) Ir. Paul van Hofwegen, (Pays-Bas, 2008); (4) Prof. Hsieh, Yung-Hsu (Chine Taipei, 1998); (5) Mme. Anne Currey (Australie, 1998); (6) VPH Dr. Dia El-Din Ahmed El-Quosy (Egypte, 1998); (7) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (8) M. B.S. Ahuja (Inde, 2005); (9) VPH Dr. Javad Farhoudi (Iran, 2006); et (10) Secrétaire Général CIID.



Membre Ex-Officio : (1) M. Satit Maneepai (Thaïlande).

Activités : En raison de la faible participation des membres, la réunion du C-RP&P n'a pu être tenue.

GRUPE DE TRAVAIL SUR LA TECHNOLOGIE, LA PROMOTION DE RECHERCHE ET L'ECHANGE (GT-TPRE)

Etabli en: 2007

Page web : <http://www.wg-true.icidonline.org/>

Mandat : Soutenir la recherche, la technologie de développement et le processus d'innovation pour l'amélioration de l'irrigation et du drainage.

Membres : (1) Prof. L. Vincent, Présidente, 2007 (Pays-Bas, 1995); (2) Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad, Vice Présidente, 2007 (Egypte, 2001); (3) Dr. John A. Replogle, Secrétaire, 2007 (EU, 1999); (4) VP Prof. L. Ubertini (Italie, 1989); (5) Dr. H. Fahmy (Egypte, 1995); (6) M. A. Delacourt (France, 1995); (7) M. J. Lelkes (Hongrie, 1998); (8) M. Sietan Chieng (Canada, 2001); (9) Dr. (Mme.) Irene Bondarik (Russie, 2001); (10) Prof. Jiasheng Huang (Chine, 2003); (11) Prof. J.G. Annandale (Afrique du Sud, 2003); (12) Prof. Yuanhua Li (Chine, 2003); (13) M. S.K. Chaudhuri (Inde, 2003); (14) M. Geoff Pearce (RU, 2003); (15) M. Ezzatollah Farhadi (Iran, 2005); (16) Dr. K. Palanisami (Inde, 2005); (17) Dr. Mohammad Che Husain (Malaysia, 2005); (18) M. Stephens Mills (Australie, 2005); (19) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (20) M. Ian William Makin (RU, 2006); (21) Dr. Enrique Playan (Espagne, 2006); (22) Représentant du Mexique (MXCID); (23) Représentant du Nigeria (NINCID); (24) Représentant de l'Indonésie (INACID); et (25) Secrétaire Général CIID.



Observateurs / Observateurs permanents : (1) Dr. Carlos Garces-Restrepo (Italie), IPTRID; (2) Représentant de la FAO; (3) Représentant de la Banque Mondiale; (4) Représentant de l'IWMI; (5) PH Peter Lee, GC-IPTRID, RU; (6) M. Campoare Moussa Laurent, (ARID-Burkina Faso); et (7) VPH Dr. Hussein El-Atfy (Egypte).

Activités : Dans l'absence de la Présidente/le Secrétaire, la 1^{ère} réunion du GT-TPRE fut tenue sous la présidence du Dr. H. Fahmy (Egypte). La réunion a passé en revue les activités proposés par les deux anciens organes de travail - Groupe de Travail sur la Recherche et le Développement (GT-R&D) et le Comité Consultatif de l'IPTRID (CC-IPTRID) - et a décidé d'avoir un mandat de quatre ans pour achever ses activités.

GRUPE DE TRAVAIL SUR LA COORDINATION DES DICTIONNAIRES (GT-CD)

Etabli en: 1998

Page web : <http://www.wg-cd.icidonline.org/>

Mandat

- Encourager la préparation et la publication de l'édition révisée anglaise-française du Dictionnaire Technique Multilingue (DTM) des Irrigations et du Drainage en d'autres langues;
- Réaliser des copies du DTM en d'autres formats, particulièrement en format électronique, en vue de le rendre plus utile aux usagers; et
- Actualiser périodiquement tous ou certains des chapitres du DTM.

Membres : (1) M. Bruno Molle, Président, (France); (2) Dr. E. Kruse (EU); (3) Dr. P. Buri (Italie); (4) VPH Prof. Cai Lingen (Chine); et (5) M. K.N. Sharma, Secrétaire (Bureau Central CIID).

Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'OMM; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) VPH Prof. Hector Malano (Australie), Président du CPAT; et (v) VPH Larry D. Stephens (EU), Président du C-RP&P.



Activités : Le GT-CD a tenu sa 11^{ème} réunion le 15 octobre 2008 à Lahore, Pakistan.

Le GT a passé en revue l'état de révision et de publication de la version actualisée du DTM 2002 sur le CDROM. Il a été noté que la traduction française de 20 chapitres révisés du DTM était achevée. Il a été décidé de retenir 4 chapitres dans leur forme actuelle (Anglais et Français) car il n'était pas possible d'identifier les experts pour la révision de ces chapitres. Comme proposé par le Président du Comité, et pour éviter des retards dans la publication du DTM, il a été décidé d'inclure seulement la version anglaise du chapitre XXI sur « Computer Technology » ces termes n'étant pas disponibles en français.

Le Bureau Central a initié des mesures pour la publication du DTM sur le CD-ROM qui serait distribué lors du 60^{ème} CEI à New Delhi, Inde, décembre 2009.

En janvier 2008, la traduction du DTM en langue Bahasa (Indonésien) fut achevée et une 'Equipe de discussion' a été établie en juillet 2008 pour modifier le projet. Selon les informations données par l'INACID à Lahore, la version indonésienne du DTM serait publiée en avril 2009. L'état d'avancement des versions turque et persane du DTM sera rapporté l'année prochaine.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'HISTOIRE DE L'IRRIGATION, DU DRAINAGE ET DE LA MAITRISE DES CRUES (GT-HIST)

Etabli en: 1998

Webpage: <http://www.wg-hist.icidonline.org/>

Mandat

- Motiver les Comités Nationaux de divers pays pour mettre en place leurs Groupes de Travail nationaux et leur fournir des directives dans la collecte, la publication, l'actualisation, la traduction des documents sur l'histoire de l'irrigation, du drainage, de la maîtrise des crues, et du génie fluvial, en y incorporant si possible en ordre chronologique, les aspects agricole, politique, socio-économique, climatologique et géographique, y relatifs pour mieux comprendre les développements technologiques; et
- Organiser des séminaires aux Congrès CIID en vue de démontrer aux experts l'importance des études historiques dans la planification des nouveaux projets.

Membres : (1) Prof. N. Hatcho, Président, 2002 (Japon, 1996); (2) Dr. Hubert Toussaint, Secrétaire (Pays-Bas, 2005); (3) VPH Dr. Ricardo S. Graino (Espagne, 1992); (4) Mrs. F. Sinatti (Italie, 1994); (5) Mme. Xuming Tan (Chine, 1997); (6) Dr. S.H. Lee (Corée, 1997); (7) Dr. Naser Shayan (Iran, 1998); (8) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2000); (9) Dr. Laszlo Hayde (Hongrie, 2001); (10) Prof. Zorko Kos (Croatie, 2002); (11) M. Aliyu Jada (Nigeria, 2002); (12) M. Satit Maneepai (Thaïlande, 2002); (13) Dr. Alexis Vogel (Autriche, 2002); (14) M. B.D. Pateria (Inde, 2003); (15) M. Jean Verdier (France, 2003); (16) VP Dr. Hafi ed A. Gany (Indonésie, 2005); (17) M. Charles L. Abernethy (RU, 2005); (18) Dr. Ing. Klaus Roettcher (Allemagne, 2006); (19) Prof. Wen-Pin Shu (Chine Taipei, 2006); (20) Dr. Jeong-Woo, Na (Corée, 2007); et (21) Secrétaire Général CIID.



Observateurs permanents : (i) Dr. (Mme.) B. Dolfi ng (Pays-Bas); et (ii) Dr. Ir. M. Ertsen (IWHA)

Activités : La 11^{ème} réunion du GT-HIST fut tenue le 13 octobre 2008 à Lahore, Pakistan sous la présidence du Dr. Hubert Toussaint, Secrétaire du GT, dans l'absence du Président.

Le NETHCID s'était mis d'accord pour formuler ses contributions sur 'l'Histoire de l'Irrigation en Asie Orientale'. Dr. Segura avait contacté le Président et a informé que le document sur 'l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues en Europe du Sud et dans la Région Méditerranéenne' était dans l'état définitif de préparation.

Dr. Klaus Roettcher (Allemagne) a donné des informations au GT sur la Phase I du projet qui comportait un Précis sur la Région Méditerranéenne et le Moyen Orient, et les membres ont été priés de donner leurs commentaires. Le GT a discuté la question d'afficher des informations sur le site web du Comtié National concerné et de le lier avec le site web du GT.

Le GT a accepté la proposition du Dr. Hafied A. Gany d'organiser lors du 61^{ème} CEI, 2010, Yogyakarta, Indonésie, un Séminaire sur l'Histoire fondé sur l'Histoire d'Irrigation en Asie Orientale, et axé particulièrement sur l'utilisation de la technologie historique dans la technologie moderne de l'eau. Dr. Laszlo Hayde (Hongrie) a indiqué que l'Université de Delft organiserait une conférence sur 'l'Histoire de l'Eau' du 16 au 19 juin 2010 et a invité les membres à y participer.

Le GT a donné son accord à la proposition du Président qu'il travaillerait en tant que "correspondant", et a décidé d'ajourner la nomination/l'élection d'un nouveau Président jusqu'à la 12^{ème} réunion. Le GT a proposé une nouvelle appellation « Groupe de Travail sur l'Histoire de la Gestion d'Eau Agricole ».

THEME DE STRATEGIE : BASSIN

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE AU NIVEAU GLOBAL, ET LA GESTION D'EAU AGRICOLE (GT-CLIMAT)

Etabli en: 2005

Page web: <http://140.115.62.223/raywu/ICID/index.php>

Mandat:

- Passer en revue l'étude du changement climatique et les variations de ce phénomène et l'état d'avancement dans ce domaine;
- Etudier et analyser les implications à moyen terme du changement climatique, et la variation de ce phénomène qui influe sur l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues;
- Stimuler les discussions et sensibiliser les membres de la famille CIID aux questions relatives au changement climatique global;
- Stimuler les discussions au niveau national entre les scientifiques, les responsables de décisions, et par voie médiatique le public général, sur le changement climatique global et la situation de l'eau; et
- Participer au dialogue international sur le changement climatique global et l'eau.

Membres : (1) VPH Dr. Mark Svendsen, Président (EU, 2006); (2) Dr. Tsugihiko Watanabe, Vice Président (Japon, 2006); (3) Prof. Roland E Schulze, Secrétaire (Afrique du Sud, 2006); (4) VPH Dr. H. Tardieu (France, 2006); (5) VP Dr. Karim Shiati (Iran, 2006); (6) VPH Dr. André Musy (Canada, 2007); (7) M. Ray Shyan Wu (Chinese Taipei, 2007); (8) Dr. Kim Russell (Australie, 2007); (9) Mme Nurgül Üzücek (Turquie, 2007); (10) Dr. Krishna Kumar Kanikicharla (Inde, 2007); (11) Prof. Heping Ho (Chine, 2008); et (12) Secrétaire Général CIID.



Observateurs / Observateurs permanents : (1) M. Avinash C. Tyagi, OMM; (2) Dr. Claudia Ringler, IFPRI; (3) Représentant de l'IWMI; et (4) Représentant de la FAO.

Activités : Le GT-CLIMAT a tenu sa 3^{ème} réunion le 14 octobre 2008 à Lahore à laquelle ont participé les membres et observateurs venant de pays (Canada, Chine, Finlande, Iran, Pakistan et EU). La nomination du Prof. Heping Hu (Chine) a recueilli l'approbation du GT. Dr. Ray Shyan Wu (Chinese Taipei) a agité en tant que Président a informé sur la contribution du GT au 5^{ème} FME.

Le Président Peter Lee a informé les membres de sa participation au Programme WWAP du groupe d'experts qui a reconnu l'importance du stockage à la résilience et la productivité agricole.

M. Maurice Roos (EU) a fait une brève présentation sur "l'Élévation du niveau de la mer. Le VP Mark Svendsen and et le Karim Shiati étaient nommés par la CIID pour l'Equipe de Pilotage sur "l'Eau et le Climat".

Le VP Karim Shiati a participé à la 1ère réunion de cette EP le 15 août 2008 tenue parallèlement avec la Semaine Mondiale de l'Eau 2008 à Stockholm.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES APPROCHES GLOBALES DE LA GESTION DES CRUES (GT-AGGC)

Etabli en: 1999

Page web: <http://www.wg-cafm.icidonline.org/>

Mandat

- Identifier et assurer la diffusion des diverses mesures structurelles et non structurelles de gestion des crues, et
- Etudier les aspects sociaux, politiques et économiques des mesures d'atténuation des crues, le développement viable qui répond à l'environnement, la coopération internationale ainsi que la participation du peuple aux préparatifs pour prévention des désastres.

Membres : (1) VP Dr. Illahi B. Shaikh, Président, 2007 (Pakistan, 2001); (2) Prof. J.L. Montanes, Secrétaire (Espagne, 1987) jusqu'à 17 octobre 2008; (3) M. V.C. Ballard (Australie, 1992); (4) Dr. Takeshi Hata (Japon, 1993); (5) Dr. Lajos Szlavik (Hongrie, 1996); (6) Prof. M.F. Viljoen (Afrique du Sud, 1997); (7) M. P. Burrows (RU, 1999); (8) Dr. K. Emami (Iran, 1999); (9) M. Jin Soo Kim (Corée, 2000); (10) Prof. Josip Petras (Croatie, 2002); (11) M. Ahmet Seren (Turquie, 2006); (12) M. Maurice Roos (EU, 2006); (13) Prof. dr. Franc Steinman (Slovénie, 2006); (14) M. A.K. Ganju (Inde, 2007) (15) Ir. Jos van Alphen (Pays-Bas, 2007); (16) Dr. Jianming Ma (Chine, 2008); et (17) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'UNDRO; (iii) Représentant de l'OMM; et (iv) Représentant de la Banque Mondiale; (v) M. Ahmed Kamal (Pakistan).

Activités : La 23ème réunion du GT-AGGC fut tenue le 14 octobre 2008 à Lahore. Dr. Jianming Ma (Chine) était nouveau membre du GT-AGGC. M. Ahmed Kamal (Pakistan) en était Observateur et provisoirement Secrétaire du GT.



L'Atelier international sur "la Gestion des Crues: Surveillance des crues et avertissements préalables" fut tenu le 15 octobre 2008 à Lahore. Le Président Dr. I.B. Shaikh et Mr. Kamal ont fait des présentations sur la Gestion des crues. En tout, 12 rapports ont été présentés à cette occasion.

Les discussions furent tenues sur la proposition faite par M. Kamran Emami (IRNCID) sur "Value Engineering". Le GT lui a demandé de faire une présentation détaillée.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES REGIONS A MAREE (GT-DDRM)

Etabli en: 2001

Page web : <http://www.wg-sdta.icidonline.org>, and <http://www.webhard.co.kr>

Mandat

- Recueillir les informations sur l'environnement naturel des régions à marée dans le monde;
- Identifier le moyen de développement durable et des options de conservation dans les régions à marée; et
- Chercher à équilibrer les mesures de préservation et de développement des régions à marée.

Membres : (1) Dr. Park Sang Hyun, Président (Corée, Rép de la, 2002); (2) M. Jonathan Simm, Vice Président (RU, 2002); (3) Ir. Henk P. Ritzema, Secrétaire (Pays-Bas, 2002); (4) VPH Prof. Cai Linggen (Chine, 2002); (5) Dr. Indreswari Guritno (Indonésie, 2002); (6) M. E.J. James (Inde, 2002); (7) Dipl. Ing. Bernd Probst (Allemagne, 2003); (8) M. Ueda Kazumi (Japon, 2003) (9) Dr. Ruey-Chy Kao (Chine Taipei, 2007); (10) M. Tech Wang Chaw (Malaysia, 2007); et (11) Secrétaire Général CIID.



Observateurs : (i) M. Daesu Eo (Corée, Rép de la); (ii) M. Robiyanto Hendro Susanto (Indonésie); et (iii) Représentant de la FAO/IPTRID.

Activités : La 7ème réunion du GT-DDRM fut tenue le 14 octobre 2008 à Lahore, Pakistan. En raison de faible participation, les points n'étaient pu être discutés. Cependant, une réunion intérimaire du GT fut tenue en février 2009 en Chine Taipei.

A cette réunion, nombreuses questions ont été discutées, y compris la publication du Manuel sur le DDRM. Il est proposé de distribuer la version imprimée de ce document au réunion du CEI en Indonésie, 2010.

Dr. Park, M. Simm et Dr. Ritzema ont préparé un rapport intitulé « Développement des régions à marées – principes et problèmes associés à la durabilité » sur la prise de position. Ce rapport a fait l'objet de publication dans la Revue CIID « Irrigation et Drainage.

L'Atelier international sur les "Aspects des régions à Marée et processus naturels" fut tenu du 24 au 26 février 2009 à Taipei, organisé conjointement par le Conseil agricole Exécutif Yuan, Taiwan; le GT-DDRM, le Comité de Chine Taipei (CTCID), et la Fondation Chi-seng de Recherche et de Développement de la gestion d'eau. Le GT a proposé aussi de tenir un autre atelier lors du CEI de New Delhi en décembre 2009, portant sur le thème « la surveillance des systèmes pour le développement durable des régions à marée ».

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ENVIRONNEMENT (GT-ENV)

Etabli en: 2008

(Ancien Groupe de Travail sur l'Impact des Projet d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV) 1996-2008)

Mandat : Fournir un guide aux décideurs, concepteurs, gestionnaires et exploitants, sur l'analyse de l'impact environnemental des activités d'irrigation et de drainage. Les aspects environnementaux concernent les effets sur la situation physique, chimique, écologique et sur l'économie, le climat et la santé humaine. L'évaluation environnementale doit être faite par un meilleur gouvernement, cette activité devant donner lieu à un environnement durable, minimiser les effets adverses et maximiser les effets positifs des activités d'irrigation et de drainage.

Membres : (1) Dr. Hu Heping, Président, 2005 (Chine, 2000); (2) Prof. Yih-Chi Tan, Vice Président, 2005 (Chinese Taipei, 1995); (3) Dr. Ge van den Eertwegh, Secrétaire, 2006 (Pays-Bas, 2005); (4) M. Barkat Hadid (Syrie, 1991); (5) Dr. Smiljan Juvan (Slovénie, 1995); (6) Dr. Shaden Abdel Gawad (Egypte, 1996); (7) VP Dr. Eiko Lubbe (Allemagne, 1997); (8) Prof. Almeida Fernandez (Portugal, 1997); (9) M. Mohammed Kazem Siah (Iran, 2000); (10) M. Osmo Antero Purhonen (Finlande, 2002); (11) M. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (12) Dr. Choi, Joong-Dae (Corée, 2003); (13) M. Belguenani Hassane (Maroc, 2003); (14) Prof. Dr. Natha Hungspreug (Thaïlande, 2003); (15) VPH Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne, 2005); (16) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (17) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2006); (18) Prof. Dr. N. Hacho (Japon, 2006); (19) Dr. Serge Marlet (France, 2006); (20) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); et (21) Secrétaire Général CIID.

Observateurs/Observateurs permanents : (1) Représentant de la FAO; (2) Représentant de la CIGB; (3) Représentant de la Banque Mondiale; (4) Dr. D. Zimmer, France; (5) M. Primoz Banovec, Slovénie; (6) VPH Dr. H. El-Atfy, Egypte; et (7) VPH Prof. Hector Malano, Australie.

Activités : A la 22^{ème} réunion de l'ancien Groupe de Travail sur l'Impact des Projets d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV) tenu à Sacramento, il a été décidé de liquider le GT et de lui donner une nouvelle appellation – Groupe de Travail sur l'Environnement (GT-ENV).

La 1^{ère} réunion du nouveau GT fut tenue le 13 octobre 2008 à Lahore. Le GT a décidé de lancer un nouveau site web pour le GT.



GRUPE DE TRAVAIL SUR LA GESTION D'EAU DANS LES REGIONS A STRESS HYDRIQUE (GT-SECHERESSE)

Etabli en: 2008;

Page web: <http://www.wg-iadws.icidonline.org>

Mandat : Le mandat de ce GT couvre trois domaines thématiques :

Stratégies de gestion des sécheresses – Ce sujet porte surtout sur les expériences acquises au niveau de la parcelle en matière de mise en oeuvre des stratégies de gestion des risques notamment pour ce qui concerne les bestiaux, la production des cultures et l'amélioration des moyens de vie.

Faire face à la pénurie d'eau – Ce sujet concerne :

L'évaluation critique de la validité des calculs des besoins en eau des cultures sur la base des données climatiques utilisées pour faire face à la pénurie d'eau; Approches et stratégies pour incorporer les éléments justificatifs économiques quand il est décidé d'allouer l'eau pour production agricole; Redéfinir comme exigé, le concept de l'efficacité d'irrigation conventionnelle; et conception, exploitation et maintenance des barrages en terre – réservoirs d'eau souterraine.



Gestion de pluviosité pour une agriculture durable – Ce sujet peut, tout au début, sembler être hors de la portée CIID. Cependant, si l'objectif final de la CIID – accroître la productivité agricole et améliorer les moyens de vie ruraux – doit être atteint, les mesures innovatrices et la mise en oeuvre des technologies de gestion de pluviosité seront des facteurs essentiels, étant donné que 60% de production alimentaire globale proviennent de l'agriculture pluviale. Par ailleurs, les précipitations soutiennent une plus large superficie des

forêts qui contribuent de manière significative à l'homme et aux bestiaux, et à la durabilité des écosystèmes naturels.

embres : (1) VPH S. Nairizi, Interim Président (Iran, 2008); (2) VPH Franklin E. Dimick, Secrétaire (EU, 2008); (3) Dr. Ragab Ragab (RU, 2008); (4) Mme. Mu Jianxin (Chine, 2008); (5) VPH Hussein El Atfy (Egypte, 2008); (6) M. Anthony John Horton (Australie, 2008); (7) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2008); (8) Dr. Tsugihiko Watanabe (Japon, 2008); (9) Prof. Chang-Chi Cheng (Chine Taipei, 2008); (10) Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas, 2008); et (11) Secrétaire Général CIID.

Activités : La 1ère réunion du GT-SECHERESSE fut tenue le 15 octobre 2008 à Lahore, Pakistan. Dr. Nairizi, Président de l'ancien GT-AISPE, a indiqué que la préparation des rapports suivants : (i) la revue des littératures et les bases de données; (ii) les indices de sécheresse; (iii) les stratégies de la gestion de sécheresse; (iv) la prévision de sécheresse; et (vi) l'utilisation non conventionnelle des eaux en agriculture – étaient les principales activités du GT.

Ces documents seront actualisés en 2009 pour en les publier sous forme d'un ouvrage.

THEME DE STRATEGIE : SYSTEMES

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONSERVATION DE L'EAU EN AGRICULTURE (GT-WATS)

Etabli en: 1994;

Page web : <http://www.wg-wats.icidonline.org/>

Mandat : "Reconnaître la réussite des travaux accomplis en matière de conservation de l'eau, identifier et promouvoir les travaux de conservation de l'eau et en noter les cas de réussite".

Membres : (1) VPH Dr. Hussein El-Atfy, Président (Egypte, 2000); (2) VPH Dr. Alain Vidal (France, 1995); (3) VPH Dr. J.M.M. Mendiluce (Espagne, 1996); (4) Dr. Hsu, Shiang-Kueen (Chine Taipei, 1997); (5) M. D. Datta (Inde, 2003); (6) M. Neil Louis Lecler (Afrique du Sud, 2003); (7) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (8) M. Kim Russell (Australie, 2005); (9) M. Mehrzad Ehsani (Iran, 2006); (10) VPH Dr. Mark Svendsen (EU, 2007); (11) Dr. Yuanhua Li (Chine, 2007); et (12) Secrétaire Général CIID.



Activités : La 15^{ème} réunion du GT-WATS fut tenue à Lahore le 15 octobre 2008. sous la présidence du VPH M.H. Amer dans l'absence du Président El-Atfy. Le GT a adopté un nouveau mandat. Le Bureau Central a publié à Lahore un document sur "la Conservation de l'Eau en Agriculture".



Le document comportait des rapports des anciens gagnants des Prix WatSave. L'IRNCID a proposé de traduire ce document en langue persane. Le PH Hennessy, Observateur permanent, a désiré de se retirer du GT. Le GT a exprimé sa gratitude et ses remerciements pour les contributions remarquables apportées par le PH Hennessy.

Pour les Prix WatSave 2008, 5 candidatures ont été reçues de 4 Comités Nationaux. Les Prix étaient sponsorisés par le Comité National du Pakistan (PANCID).

GRUPE DE TRAVAIL SUR LE DRAINAGE (GT-DRG)

Etabli en: 1983

Page web : <http://www.wg-drg.icidonline.org/>

Mandat:

- Promouvoir le drainage dans le cadre de la gestion intégrée des ressources en eau; et
- Promouvoir les approches durables en drainage et dans les projets y associés tout en assurant une intégration équilibrée des aspects (1) environnementaux, (2) économiques, et (3) sociaux et culturels.

Membres : (1) Dr. W.F. Vlotman, Président, 2001 (Australie, 2000); (2) Dr. James Ayars, Vice Président, 2007 (EU, 2005); (3) M. B. Vincent, Secrétaire (France, 2007); (4) VPH Prof. Dr. B. Maticic (Slovénie 1987); (5) VPH Dr. M.H. Amer (Egypte, 1988); (6) M. I. Dakar (Syrie, 1991); (7) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 1992); (8) PH Ir. Keizrul bin Abdullah (Malaysia, 1994); (9) Dr. Chung Sang-Ok (Corée, 1996); (10) M. Chen, Hung-Kwai (Chine Taipei, 1997); (11) Mme. Wang Shaoli (Chine, 1999); (12) Dr. E. Christen (Australie, 2000); (13) Dr. Mohammad Bybordi (Iran, 2000); (14) Dr. M. Nawaz Bhutta (Pakistan, 2002); (15) M. Rauno Peltomaa (Finlande, 2002); (16) Dr. (Mme.) Waltina Scheumann (Allemagne, 2003); (17) M. AT van Coller (Afrique du Sud, 2006); (18) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie, 2006); (19) VP Dr. Shinsuke Ota (Japon, 2006); (20) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2006); (21) Dr. Yurii Yanko (Russie, 2006); (22) Dr. Gurbachan Singh (Inde, 2008); et (23) Secrétaire Général CIID.



Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) World Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Président Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (iv) Représentant de l'IPTRID; (v) PH. Aly M. Shady (Canada); (vi) PH Prof. Bart Schultz (Pays-Bas); (vii) VPH Prof. H. Malano (Australie); et (viii) VPH Dr. Safwat Abdel-Dayem (Egypte).

Activités : Le GT-DRG a tenu sa 26^{ème} réunion le 13 octobre 2008 à Lahore. Il a noté que le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage fut tenu avec succès à Helsinki et à Tallinn du 6 au 11 juillet 2008 conjointement par les Comités Nationaux de la Finlande (FINCID) et de l'Estonie (ESTCID). Ont participé à cet événement, plus de 105 délégués venant des 24 pays du monde. Le compte-rendu de l'atelier a été publié sous forme de copie papier et d'un CD. Ce document était également disponible sur le service TDS du Bureau Central.



A la réunion, trois présentations étaient faites : (1) "le Développement du drainage et la Gestion d'eau dans le bassin de l'Indus" par Dr. M.N. Bhutta (Pakistan); (ii) "l'Utilisation des plantes tolérantes au sel pour la réhabilitation/gestion des terres atteintes par l'engorgement et la salinité au Pakistan" par Ali Hassan Shah (Pakistan); et (iii) "le Drainage souterrain pour la mise en valeur et la gestion des terres atteintes par l'engorgement et la salinité : Expériences indiennes" par Dr. Gurbachan Singh (Inde).

Le GT a remercié Dr. W.F. Vlotman et Dr. C.A. Madramootoo pour les efforts consacrés par eux à la rédaction d'un numéro spécial de la Revue CIID intitulé 'Drainage – Elément essentiel de la gestion intégrée de l'eau' (Volume 56, décembre 2007) pour commémorer le 25^{ème} Anniversaire du GT.

Le Comité National Egyptien (ENCID) a offert d'accueillir le 11^{ème} Atelier International sur le Drainage lors du 63^{ème} CEI en 2012.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MODERNISATION DES SERVICES D'IRRIGATION (GT-MSI)

Etabli en: 2007

Page web: <http://www.wg-mis.icidonline.org/>

Mandat : Continuer à mettre l'accent sur les activités CIID engagées pour l'amélioration durable du service d'irrigation grâce à la modernisation progressive de l'infrastructure, de la gestion et des institutions.

Membres : (1) Dr. Maurits Ertsen, Président, 2007 (Pays-Bas, 2007); (2) Dr. François Brelle, Vice Président (France, 2007); (3) Dr. Willem F. Vlotman, Secrétaire (Australie, 2008); (4) M. Lee, Tsong-Hwei (Chine Taipei, 2007); (5) M. Thomas E. Mitchel (EU, 2007); (6) Dr. Jiesheng Huang (Chine, 2007); (7) Dr. M.K. Siah (Iran, 2007); (8) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); (9) M. Ian William Makin (UK, 2008); (10) M. Sezar Ercan (Turquie, 2008); (11) Dr. Ashwani Kumar (Inde, 2008); (12) Mme. Marina Pintar (Slovénie, 2008); (13) Prof. Filali B. Abdelwahab (Maroc, 2008); (14) Dr. Masayoshi Satoh (Japon, 2008); (15) Dr. José M. García-Asensio (Espagne, 2008); (16) Dr. Lee, Yong-Jig (Corée, 2008); (17) M. Andre Roux (Afrique du Sud, 2008); et (18) Secrétaire Général CIID.



Observateurs permanents : (i) Représentants de la FAO; (ii) Représentants de l'IPTRID; (iii) PH Peter S. Lee (RU); et (iv) M. H. Plusquellec (EU/France)

Activités : Le GT-MSI a tenu sa 2ème réunion le 14 octobre 2008. 5 membres et 3 observateurs venant de 5 pays y ont participé. La candidature du Dr. Willem F. Vlotman (Australie) fut acceptée pour la charge de Secrétaire; alors que les candidatures de M. Andre Roux (Afrique du Sud); Dr. Jose M. Garcia-Asensio (Espagne); Dr. Masayoshi Satoh (Japon); M. Sezar Ercan (Turquie); Dr. Ashwani Kumar (Inde); Mme. Marina Pintar (Slovénie); Prof. F.B. Abdelwahab (Maroc); Dr. Lee, Yong-Jig (Corée) et Dr. Ian Makin (RU) furent acceptées pour la composition du GT.

Un plan d'action du GT pour la période de 2007-2013 a été présenté à la réunion.

THEME DE STRATEGIE : EXPLOITATION AGRICOLE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES SYSTEMES D'IRRIGATION A LA PARCELLE (GT-SIP)

Etabli en : 1998

Page web : <http://www.wg-on-farm.icidonline.org/>

Mandat

- Promouvoir l'irrigation à la parcelle dans le cadre de gestion intégrée des ressources en eau, et
- Promouvoir les moyens d'approche efficiente durable de l'irrigation à la parcelle

Membres : (1) VPH Felix B. Reinders, Président, 2004 (Afrique du Sud, 1998); (2) VP Prof. Peter Kovalenko, Vice Président, 2005 (Ukraine, 2001); (3) M. Stephen Mills, Secrétaire (Australie, 2001); (4) VPH Prof. F. Ligetvari (Hongrie, 1998); (5) Dr. H. Sourell (Allemagne, 1999); (6) Dr. Kim Sun-Joo (Corée, 1999); (7) M. Yeh Shu-Shr (Chine Taipei, 1999); (8) M. P. Ruelle (France, 1999); (9) Prof. Pedro Liao de Sousa (Portugal, 1999); (10) M. J. Dunn (UK, 2002); (11) M. Yan Guanyu (Chine, 2002); (12) M. M.S. Bala (Nigeria, 2002); (13) VPH Dr. J.A. Ortiz (Espagne, 2003); (14) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2004); (15) Prof. Y. Nakano (Japon, 2004); (16) Dr. A.K. Randev (Inde, 2005); (17) M. Hassan Shantia (Iran, 2006); (18) M. Mohan Reddy Junna (EU, 2007); (19) Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas, 2008); et (20) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) M. Bruno Molle (ISO); et (ii) Représentant de la FAO.

Activités : Le GT-SIP a tenu sa 11^{ème} réunion fut tenue à Lahore le 14 octobre 2009 à laquelle ont participé 6 membres et 12 observateurs.

Le GT a accepté la nomination du Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas) pour sa composition. A la cérémonie d'ouverture du Congrès, il a été publié le manuel sur "l'Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et par goutte à goutte" préparé par Dr. Graziano Ghinassi (Italie).



Les représentants de l'IRNCID ont mis l'accent sur les dispositions prises pour la tenue du 8^{ème} Congrès International sur la Micro Irrigation (IMIC) simultanément avec le 62^{ème} CEI et 21^{ème} Congrès, Téhéran, Iran, octobre 2011.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DES EAUX MARGINALES EN IRRIGATION (ET-EMI)

Etabli en : 1995

Page web : <http://www.wg-pqw.icidonline.org/>

Mandat

- Promouvoir une meilleure gestion d'eau marginale et son utilisation sécurisée en irrigation;
- Minimiser les impacts négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement;
- Promouvoir l'utilisation multiple des eaux marginales; et
- Avoir égard aux aspects institutionnels et juridiques quant à l'utilisation des eaux marginales.

Membres : (1) Dr. Ragab Ragab, Président (RU, 1997); (2) Dr. Frans Huibers, Secrétaire (Pays-Bas, 1999); (3) VP Dr. Karim Shiati (Iran, 1997); (4) Dr. H. M. du Plessis (Afrique du Sud, 1998); (5) Dr. Jan Salek (Rép. Tchèque, 1998); (6) Dr. N.K. Tyagi (Inde, 1998); (7) M. Jose Manuel Arango Maldonado (Mexique, 1998); (8) Dr. Wen-Lin Chang (Chine Taipei, 1998); (9) VPH Dr. Gao Zhanyi (Chine, 1998); (10) VP Dr. Samia El-Guindy (Egypte, 1999); (11) Dr. Ramzan Choudhry (Pakistan, 2000); (12) M. S. Seyama (Japon, 2001); (13) M. C.G. Croke (Australie, 2001); (14) M. Martin Roche (EU, 2002); (15) Mme. Esther O. Ogunniyi (Nigeria, 2002); (16) M. Ghannami Mohamed (Maroc, 2003); (17) M. Bernard Vincent (France, 2003); (18) Dr. Jorge Tarchitsky (Israël, 2004); et (19) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; et (ii) Représentant de l'ICBA (UAE).

Activités : Le GT-EMI a tenu sa 13^{ème} réunion à Lahore le 14 octobre 2008 à laquelle 5 membres et 4 observateurs étaient présents. Dr. Ragab Ragab, Président du GT, a animé la réunion. Le GT a donné son approbation au nouveau mandat.

Le GT a pris note d'un événement parallèle sur 'le Rôle joué par l'eau pour relever les défis qui se posent à l'atténuation de la Pauvreté et la Sécurité alimentaire' organisé par la CIID et le Comité National Israélien (ISCID) lors de la CSD-16 à New York, le 12 mai 2008. Les discussions de panel ont été animées par le Président Peter Lee auxquelles ont participé les représentants de l'IFAD, de la FAO, du Winrock International, du CME et de l'ISCID.



Les propos du Dr Jorge Tarchitzky (Israël) ont porté sur l'utilisation des eaux perdues traitées en irrigation pour accroître la production alimentaire dans les régions arides, et a indiqué qu'il s'agirait d'une solution possible pour toutes les régions – des grandes régions métropolitaines aux petits villages. La présentation du Dr. Tarchitzky faite à cet événement, a été affichée sur le site web du GT.

La Lettre CIID 2008/2 a porté des informations sur 'l'Utilisation efficace de l'eau recyclée en irrigation– Etude de cas israélienne'.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'EAU ET LA CULTURE (GT-CULTURE)

Etabli en : 2008

Page web: <http://www.wg-crop.icidonline.org/>

Mandat

- Promouvoir l'utilisation efficace de l'eau dans la production de culture;
- Fournir des données pour tester les modèles culture-eau;
- Mener des enquêtes sur l'utilisation des cultures énergétiques pour production de biocarburant;
- Développer les techniques de collecte d'eau de pluie;
- Promouvoir les fonctions à but multiple de l'utilisation de l'eau dans la culture du riz paddy;
- Adapter l'agriculture au changement climatique; et
- Promouvoir la pratique culturelle agricole qui exige moins d'intrants.

Membres : (1) Dr. Ragab Ragab, Président (UK, 1993), (2) Prof. A. Mermoud, Secrétaire(Suisse, 1991); (3) VPH Dr. B.I. Maticic (Slovénie, 1987); (4) Prof. M.E.V. Scarascia (Italie, 1988); (5) Prof. R.G. Allen (EU, 1991); (6) M. L.C. Tollefson (Canada, 1993); (7) VPH Prof. Cai Lingen (Chine, 1995); (8) Dr. Y. Nakano (Japon, 1996); (9) M. Tai Cheol Kim (Corée, 1996); (10) M. Chen Yih-Rong (Chine Taipei, 2001); (11) M. Vincente Carelon (Espagne, 2003); (12) Dr. Andrew Sanewe (Afrique du Sud, 2005); (13) Dr. Florent Maraux (France, 2006); et (14) Secrétaire Général CIID.



Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) M. Herbert H. van Lier (CIGR); et (iii) Prof. D. Wrachien (Italie)

Activités : La 1ère reunion du GT-CULTURE fut tenue le 15 octobre 2008 à Lahore, Pakistan. Cependant, en raison de faible participation des membres, il n'était pas possible de discuter tous les points. Il a été proposé de développer les activités dans le cadre du mandat à la prochaine réunion du GT à New Delhi, décembre 2009.

Le Prof. Andre Mermoud (Suisse) s'est retiré du poste du Secrétaire du GT. Au nom du GT, le Président a remercié le Prof. Andre Mermoud pour les excellents efforts déployé par ce dernier pour la promotion des activités du GT.

Equipes de Pilotage

EQUIPE DE PILOTAGE CHARGÉE DE GUIDER LES CONTRIBUTIONS CIID AU 5^{ÈME} FME (EP-5^{ÈME} FME)

Termes de Référence (ToR):

1. Coordination avec le Comité de Programme du 5^{ÈME} FME et d'autres organisations internationales.
2. Jouer au nom de la CIID un rôle important dans l'apport de contributions au 5^{ÈME} FME, en coordination avec :
 - (i) les Comités Nationaux pour contributions aux thèmes et sous-thèmes du 5^{ÈME} FME, qui relèvent directement de la CIID.
 - (ii) les organes de travail sur les sujets spécifiques relatifs aux 5^{ÈME} FME.
3. Coordination avec le Comité National de la Turquie (TUCID) pour les préparatifs du 5^{ÈME} FME.
4. Coordonner les contributions apportées conjointement avec les organisations internationales relevant de l'eau.
5. Proposer des contributions CIID au 5^{ÈME} FME à étudier au CEI.

Membres : (1) PH Aly M. Shady, Président (Canada); (2) PH Dr. Bart Schultz, Animateur (Pays-Bas); (3) PH Peter S. Lee (RU); (4) Président Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (5) VPH Prof. Hector Malano, Président du CPAT (Australie); (6) VPH Dr. Alain Vidal; (7) VPH Prof. Riota Nakamura (Japon); (8) VPH Prof. Victor A. Dukhovny (Ouzbékistan); (9) Dr. (Mme.) Shadan Abdel Gawad (Egypte); (10) Représentant du Comité National Turc; et (11) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités : L'EP-5^{ÈME} FME était constituée au 57^{ÈME} réunion du Conseil à Kuala Lumpur en 2006. L'EP a tenu sa 2^{ÈME} réunion le 15 octobre 2008 à Lahore à laquelle ont participé 6 membres et 6 observateurs venant de 5 pays.



L'Equipe a passé en revue l'implication de la CIID à divers thèmes et sujets du 5^{ÈME} FME. Les membres étaient informés de deux réunions des membres du consortium tenues à Montpellier (France, le 3 septembre 2008) et à New Delhi (Inde, le 10 octobre 2008) pour proposer leurs commentaires au sujet 2.3 "l'Eau et la nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim" dont la CIID était coordinatrice.

La CIID a travaillé en collaboration avec un consortium d'environ 80 organisations nationales et internationales pour développer le sujet, les questions, les principales activités et problèmes, etc. Quatre sessions furent tenues sur des questions spécifiques, qui ont duré environ 11 heures.

Un Projet de Rapport thématique et un Projet de Rapport de situation des sessions ont été téléchargés sur le VMS (Espace de Réunion Virtuelle) du site web du 5^{ÈME} FME. A la session de clôture, les recommandations ont été présentées brièvement par le Président Chandra Madramootoo.

Le Rapport 3 du Développement de l'Eau Mondiale (WWDR 3) était publié dans le cadre du Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale (UNESCO) une fois tous les trois ans. Le WWDR coïncide avec le Forum Mondial de l'Eau.

La 3^{ÈME} édition du rapport reflète une importante transition dans la série de WWDR - transition de l'état de défis associés à l'eau à un Rapport qui dépeint une image holistique des ressources en eau mondiales, le sous-secteur d'eau et les domaines de défis étant compris dans le contexte socio-économique plus large.

Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan, en tant que l'un des membres du CAT, a participé au 5^{ème} FME tenu à Istanbul.

EQUIPE DE PILOTAGE SUR LES TRANSFERTS D'EAU INTER BASSIN (EP-TEIB)

Terms of Reference (ToR)

- Recueillir les informations nécessaires sur les projets de transfert d'eau inter bassin existants et prévus pour l'irrigation, le drainage et la gestion des crues,
- Analyser les questions d'ordre crucial de tels transferts et recommander de bonnes pratiques pour traiter ces questions,
- Traiter les informations recueillies, et les diffuser aux Comités Nationaux pour commentaires, et
- Publier les matériels comme documents de référence CIID.

Membres : (1) PH Prof. dr. Bart Schultz, Président (Pays-Bas); (2) VPH Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne); (3) M. Maurice Roos (EU); (4) Prof. Dr. T. Hata (Japon); (5) Prof. Zhu Ruixiang (Chine); (6) Dr. Frank Quinn (Canada); (7) M. Syed Jamait Ali Shah (Pakistan); (8) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID; et (9) Mme. Jancy Vijayan, Directeur Adjoint, Bureau Central CIID (Coordinatrice).



Permanent Observers: (i) Dr. C.D. Thatte (CIGB); (ii) M. Boubakari Mana (Commission du Bassin de Lac Tchad); et (iii) Dr. Stephen Maxwell Donkor (UN-Eau/Secteur africain/Ethiopie).

Observateurs permanents : (1) Dr. C.D. Thatte, Représentant de la CIGB; (2) Dr. Stephen Maxwell Donkor, UN-Eau/secteur africain/Ethiopie; et (3) M. Baubakan, Représentant de la Commission du Bassin du Lac Tchad.

Activités : L'EP-IBWT fut créée en 2003 dans le but de recueillir des informations sur les expériences acquises en cette matière au niveau global. Une Session Spéciale de l'EP tenue le 13 octobre 2008 à Lahore, était animée par le PH Prof. dr. Bart Schultz. Le projet de rapport tel que préparé par le Président, était présenté à cette occasion. Des présentations sont faites sur les études de cas des pays sur le transfert d'eau inter-bassin par divers experts : M. Maurice Roos (EU), Prof. Zhu Ruixiang (Chine), M. Syed Jamait Ali Shah (Pakistan), et Mme. Jancy Vijayan (Bureau Central, CIID). Des délibérations ont été prises compte tenu de ces présentations. Il a été décidé de diffuser le rapport révisé aux membres du Comité de revue externe : Vice Président Hon. Frank Dimmick (EU), M. Johannes De Vries (EU), Prof. Okamoto (Japon), Vice Président Hon. M. Abu Zeid (Égypte), et Ir. Dick de Bruin (Pays-Bas).

EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE ROLE DE L'IRRIGATION DANS L'ATTENUATION DE LA PAUVRETE ET LES MOYENS DE VIE (EP-PAU)

(L'Equipe de Pilotage est depuis lors devenu Groupe de Travail selon la sécision prise au 69^{ème} CEI de Lahore)

Termes de Référence (ToR)

- Préparer une synthèse de connaissances et d'expériences acquises dans le secteur d'irrigation – pour engager des activités orientées vers les pauvres pour mieux comprendre l'irrigation, depuis l'irrigation complète jusqu'à l'irrigation de complément en même temps que l'irrigation à partir des eaux de pluie (*aka* agriculture water management),

- Rechercher des solutions techniques conformes aux solutions économiques définies de manière précise pour que ces solutions envisagent des études de cas spécifiques, et
- Mettre l'accent sur les systèmes d'irrigation à but multiple en tant qu'approche d'atténuation de la pauvreté.

Membres : (1) VPH. Dr. Alain Vidal, Président (France, 2007); (2) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2008); (3) PH Peter S. Lee (RU, 2008); (4) M. Audrey Nepveu (France, 2008); (5) Prof. Linden Vincent (Pays-Bas, 2008); (6) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents / Membres du Réseau : (1) Dr. Wouter Linklaen Arriens (ADB); (2) M. Ian Makin (ADB); (3) VPH Henri Tardieu (AFEID) (4) M. Christelle Pezon (Agro-Paris Tech); (5) M. Simon Cook (CPWF-BFP); (6) M. Annette Huber-Lee (CPWF); (7) Mme. Nancy Johnson (CPWF); (8) M. Jonathan Woolley (CPWF); (9) M. Jean-Marc Faures (FAO); (10) M. Rudolph Cleveringa (IFAD); (11) M. Intizar Hussain (INPIM); (12) M. Paul Polak (IDE); (13) M. Bob Yoder (IDE) (14) M. Monqieu Mikhail (IDE); (15) Prof. Barbara van Koppen (IWMI); (16) Dr. Andrew Keller (Keller-Bliesner Engineering); (17) Mr. Steve Vosti (UC David); (18) Dr. Salah Darghouth (Banque Mondiale); (19) Dr. Julienne Roux (Banque Mondiale); (20) M. Mary Renwick (Winrock)

Activités : L'EP-PAUVRETE fut créée en 2007 dans le but de contribuer au sujet 2.3 – l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim, et le sujet 2.4 – Systèmes d'utilisation à but multiple, coordonnés respectivement par la CIID et la FAO/UN-Eau. Le Président Dr. Alain Vidal a organisé une réunion intérimaire de l'EP le 3 septembre 2008 à Montpellier. L'EP a tenu sa 1ère réunion le 14 octobre 2008 à Lahore à laquelle 3 membres et 8 observateurs ont participé. Dr. Alain Vidal, Président n'étant pas présent à la réunion, l'Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID a initié la réunion et il a demandé au Dr. Dennis Wichelns (EU) d'agir en tant que Président de la réunion.



Le Président Dr. Alain Vidal a créé une page web <http://afeid.montpellier.cemagref.fr/Poverty/TFPOVERTY.html>. pour l'EP qui fonctionne du Bureau de CEMAGREF. De nombreuses informations bibliographiques et d'autres publications réalisées par l'EP ont été affichées sur cette page web.

Compte tenu de l'importance du sujet, les membres ont proposé de la convertir en un organe de travail. Cette proposition fut acceptée au 59ème CEI, Lahore.

EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE FINANCEMENT DE L'EAU POUR L'AGRICULTURE (EP-FIN)

Termes de Référence (ToR)

Les activités de l'Equipe de Pilotage sont axées sur une meilleure compréhension et une évaluation :

- de la demande de financement,
- des bénéficiaires des investissements en eau agricole,
- des mécanismes de financement actuels, des contraintes du côté de la demande, et
- des changements et innovations pour plus de mécanismes qui facilitent meilleur accès au financement.

Membres : (1) Ir. Paul van Hofwegen, Président (Pays-Bas); (2) M. Eric Viala, Vice Président (EU); (3) Secrétaire Général; et (4) Dr. Vijay Labhsetwar, Directeur CIID (Coordinateur).

Activités : L'EP fut créée en 2007. En raison de faible participation, la 2ème réunion de l'EP n'a pu être tenue à Lahore. Les Comités Nationaux des pays - Malaysia (MANCID), France (AFEID), Inde (INCID), Turquie (TUCID), Iran (IRNCID), et Pakistan (PANCID) – ont adressé la nomination de leurs professionnels pour la composition de l'EP.

A la réunion, il a été convenu de mettre l'accent sur les points suivants: (i) explorer la possibilité d'une meilleure compréhension et de réflexion du côté de la demande pour en qui concerne notamment le financement de l'eau agricole; (ii) nécessité de disposer des mécanismes appropriés de financement dans le contexte de changement rapide dans le secteur agricole, dû à la croissance des besoins alimentaires (croissance démographique et changement du régime alimentaire), et plus de concurrence pour combustibles d'origine agricole; (iii) augmentation des prix du marché notamment des produits agricoles de base; et (iv) nécessité d'adaptation au changement climatique.

Il a été proposé de préparer un document de cadre pour toutes les activités, y compris un guide pour les études de cas, ainsi qu'un projet de rapport permettant les agences de financement (p.e. Echange Globale pour l'investissement social), d'autres institutions et les Comités Nationaux de fournir leurs feedbacks et contributions. Par la suite, ces activités pourraient donner plus d'attention à l'intégration des perceptions et les mettre en oeuvre pour augmenter la chance de financement et stimuler l'investissement à la gestion d'eau pour l'agriculture durable.

EQUIPE DE PILOTAGE CHARGÉE DES QUESTIONS PRIORITAIRES RELATIVES AUX PAYS AFRICAINS LES MOINS DÉVELOPPÉS (EP-PAFMD)

Mandat :

- Etablir une base de connaissance pour comprendre les problèmes affrontés par les pays africains les moins développés,
- Faire une évaluation des besoins des pays les moins développés, et
- Identifier le niveau du soutien CIID attendu, et explorer les moyens d'une collaboration bilatérale et multilatérale.

Membres : (1) VPH Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria); (2) Dr. H. Fahmy (Egypte); (3) Dr. S. Mkhize (Afrique du Sud); (4) M. Makonnen Louseged (Ethiopie); (5) M. Moise Sonou (Représentant de l'ARID Representative); (6) Secrétaire Général CIID; (7) Dr. S.A. Kulkarni, Secrétaire Exécutif CIID, Coordinateur

Activités : L'EP-PAFMD a été constituée sur l'initiative du GTRAF. L'EP a tenu sa 4^{ème} réunion à Lahore le 13 octobre 2008. L'Ing. I.K. Musa n'ayant pu assister à la réunion, il a été demandé au Dr. H. Fahmy d'animer les discussions.



Il a été proposé de nouveau de réactiver les PAFMD inactifs, en ramenant de tels autres pays à la communauté CIID par la voie des organisations régionales telles que le RAID-ARID, la SARIA, le FARA etc. M. Sangare (Mali) s'est offert volontaire pour identifier par le biais de l'ARID les personnes/institutions locales nationales qui puissent agir en tant que correspondants de ces pays. Dr. Fahmy a proposé de se mettre en contact avec l'initiative du Bassin de Nil (NBI). Le projet de rapport de l'EP préparé par l'Ing. Musa a été présenté à la réunion. Une autre version du projet de rapport a été préparée par Dr. Sizwe Mkhize en collaboration avec MM. Reinders, Dr. Andrew Sanewe (SARIA) et Marie Jean Gabriëon. Tous les deux rapports étaient disponibles au Bureau Central et pourraient être fusionnés pour former un seul rapport. Il a été proposé de présenter les résultats/les recommandations définitifs de l'EP-PAFMD à un atelier spécial organisé à l'occasion de la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine, à Abuja, octobre 2009 (annulée depuis lors) ou au 60^{ème} CEI, à New Delhi, Inde, décembre 2009.

Evénements clés de la CIID



59^{ème} Réunion du Conseil Exécutif International (CEI) et 20^{ème} Congrès triennal, Lahore

Le 20^{ème} Congrès CIID et le 59^{ème} Conseil Exécutif International (CEI) de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID) se sont déroulés avec succès du 13 au 18 octobre 2008 à Lahore, Pakistan. Le thème du Congrès a porté sur "Gestion Intégrée Participatoire des Ressources en Eau : du Concept à l'Action". Plus de 500 délégués, y compris 150 participants étrangers venant de 24 pays et des organisations internationales y ont participé. Le programme de six jours comportait des événements tels que les réunions de plus de 30 organes de travail CIID, le Discours Mémorial N.D. Gulhati, le Symposium, la Session Spéciale, le Séminaire, les Ateliers, le Congrès (Question 54 et Question 55), la réunion du Conseil Exécutif International (CEI), l'exposition technique et les voyages d'étude technique. A la réunion du CEI, la demande d'adhésion des pays tels que l'Afghanistan et la Jamaïque a été étudiée et acceptée.

Le Comité National Pakistanais (PANCID) et l'Agence de Développement d'Eau et d'Energie (WAPDA), ont organisé conjointement tous ces événements avec succès. Dans son discours inaugural, S.E. Raja Pervaiz Ashraf, Ministre de l'Eau et de l'Energie de la République Islamique du Pakistan, a dit qu'au Pakistan l'eau joue un rôle significatif dans le développement économique du pays et continuera d'être une force majeure qui conduit au développement dans l'avenir. 'L'agriculture est le plus grand secteur de l'économie du Pakistan où les produits de première nécessité représentent 25% du Produit Domestique Brut (GDP), 47% d'emploi, et contribuent 60% au marché de devises étrangères. Quoique le Pakistan dispose d'un plus grand système d'irrigation du monde, le pays arrive presque à épuiser ses ressources en eau et se trouve sur le point d'atteindre le niveau de pénurie d'eau', a-t-il dit. Etait également présent à la cérémonie de clôture S.E. Rana Muhammad Iqbal Khan, Gouverneur a.i. de l'Etat de Punjab.



Dans son discours inaugural, **le Président Peter Lee** a dit que la gestion d'eau agricole est un large spectre d'activités - la collecte des eaux de pluie, des eaux de ruissellement, la conservation de la teneur en eau du sol, l'irrigation d'appoint, l'irrigation déficitaire et le drainage de surface et du sous sol. Il a dit que pour notre survie, nous avons besoins de 100 fois plus d'eau pour nourriture que pour buts potable et sanitaire. Il n'est pas étonnant que l'agriculture soit la plus grande consommatrice d'eau douce après la nature, mais heureusement, l'agriculture peut utiliser les eaux (eaux de pluie, teneur en au du sol) qui ne sont pas disponibles aux autres. 'Le secteur agricole gaspille moins d'eau que le secteur domestique; disposant plus de moyens pour ce faire', a-t-il ajouté.

Le Président Lee a exprimé ses préoccupations sur le déclin des investissements en irrigation, la stagnation du rendement des cultures et la dérivation de l'eau et de la terre aux autres usages, et a souligné la nécessité d'investir largement aux niveaux des fermes (secteur privé) et des systèmes (secteur public) pour accroître la productivité de l'eau et des cultures. Le Président a dit que la CIID est la seule organisation de ce type qui se prononce vociférément sur l'agriculture nourrie par l'eau. La CIID est une partenaire important de l'UN-Eau où siège le Secrétariat de l'IWALC, et également la coordinatrice du Thème 2.3 du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau.

Questions du Congrès

Les Questions du Congrès sont au centre du Thème. Question 54 : « Gestion intégrée des ressources en eau durables » et Question 55 : « Rôle des Secteurs public et privé dans le développement et la gestion des ressources en eau ».



Dans sa présentation plénière, **Dr. Hussam Fahmy (Egypte)**, Rapporteur Général de la Question 54, a dit que la durabilité de l'agriculture irriguée est menacée de manière typique par la paucité de l'eau et la dégradation des terres. Le changement climatique, la crise alimentaire globale et la production de biocombustibles ajoutent probablement à la gravité de cette menace. Ainsi qu'il est reconnu par les participants du 20^{ème} Congrès CIID de Lahore, Pakistan, le paradigme de GIRE donne de l'espoir, qui est peut être le seul, à réaliser la durabilité en agriculture irriguée. Cependant, la GIRE est un concept qui ne peut être mis en œuvre au moins facilement.



Dr. Gao Zhanyi (Chine), Rapporteur Général de la Question 55 a indiqué que dans nombre de pays, le processus de réformes institutionnelles est en cours dans la gestion du système d'irrigation et de drainage pour permettre aux responsables de mettre en place un système de contrôle. Les transferts des systèmes ou des responsabilités s'effectuent en particulier dans les pays d'Asie, d'Amérique Centrale et du Sud, de l'Europe Centrale et Orientale.



Prof. Dennis Wichelns (EU), Président de la Session Spéciale sur 'l'Implication du changement global sur le développement et la gestion des systèmes d'Irrigation et de drainage', a décrit l'importance d'une gestion prudente de la terre, de l'air et des ressources en eau, compte tenu des changements et des tendances survenus au niveau global. Dr. Wichelns a noté que les ressources naturelles globales représentent "le capital naturel" qui puissent être utilisées prudemment ou laissées subir une dépréciation comme le capital financier qui peut être investi prudemment ou dissipé au fil de temps.



Le VPH Dr. Saeed Nairizi (Iran) a fait une présentation sur le Thème de Stratégie sur "l'Exploitation Agricole". Il a souligné la nécessité d'accorder une attention spéciale à l'amélioration de la technologie d'irrigation de surface qui est la méthode d'irrigation la plus commune dans les pays en développement.



Un Atelier international sur "le Renforcement de la capacité et la Formation dans le secteur d'eau: Rôle des jeunes professionnels" fut tenu sous la présidence du **Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas)**.

Une session spéciale fut organisée sur la demande du PANCID/WAPDA pour discuter quelques questions spécifiques concernant l'impact du changement climatique au niveau global sur l'Himalaya, et la sédimentation du réservoir. Les grands projets tels que Tarbela est affronté par le débit élevé de sédiment, qui affecte la structure du réservoir. Les délégués de certains pays - Bhoutan, Chine, Chine Taipei, Inde, Pakistan, Vietnam et EU - ont présenté un aperçu de ces phénomènes dans leur pays. Une décision a été prise par la CIID d'étudier les problèmes de sédimentation en partenariat avec d'autres organisations.

Outre ces événements furent tenus un Séminaire sur 'les Leçons à apprendre de l'histoire de gestion d'eau des grands bassins, et de sécheresse', et un Symposium sur 'la Gestion intégrée de l'eau dans le contexte du bassin fluvial'. Les résultats des diverses réunions, des Questions du Congrès et les importantes recommandations sont présentés sous forme de Déclaration de Lahore.



Glimpses of 20th Triennial Congress, Lahore

ICID•CIID



Representatives of ICID Member Countries/ Committee in the 59th IEC Meeting at Lahore



Canada (CANCID)



China (CNCID)



Egypt (ENCID)



Finland (FINCID)



Germany (GECID)



Hungary (HUCID)



India (INCID)



Indonesia (INACID)



Iran (IRNCID)



Iraq (IRQCID)



Italy (ITAL-ICID)



Japan (JNC-ICID)



Mali (AMID)



Mexico (MXCID)



Netherlands (NETHCID)



Pakistan (PANCID)



Russia (RUCID)



South Africa (SANCID)



Turkey (TUCID)



UK (ICID.UK)



Ukraine (UKCID)



USA (USCID)



Chinese Taipei (CTCID)

Nouveaux Membres de Bureau



Prof. Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada) fut élu Président CIID pour la période (2008-11) au départ du Président Peter S. Lee (RU). Trois nouveaux Vice Présidents - Dr. (Mme.) Samia El-Guindy (Egypte), M. Shinsuke Ota (Japon) et Prof. Ing. Lucio Ubertini (Italie) furent également élus pour la même période au départ des Vice Présidents sortants – Dr. Mark Svendsen (EU), M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud) et Dr. Gao Zhanyi (Chine).

Président

Prof. Madramootoo a débuté sa carrière en tant qu'Ingénieur d'irrigation (1977) et s'est élevé au rang de Professeur du génie d'irrigation et de drainage de l'Université McGill (1995). Depuis 2005, il est Doyen de la Faculté des Sciences Agricole et Environnementale et Vice Principal associé de la même université. Directeur fondateur du Brace Centre de Gestion des Ressources en Eau. Désigné Professeur James McGill du Département du Génie de Bio ressources en 2000. Il est également Membre du Conseil d'Administration, ICRIASAT, Inde; du Comité des Directeurs, VALACTA et APIA.

Expert de renommée internationale du domaine d'irrigation, de drainage, de qualité d'eau, de recherche et de développement agricole, Prof. Madramootoo était chargé de la direction de plus de 50 projets d'eau, d'irrigation, de drainage, de gestion du sol et de terre, et de recherche et de développement à l'Université McGill. A assuré la formation de 75 étudiants de M.Sc. et de PhD. Auteur des chapitres de plus de 300 ouvrages et manuscrits parus dans les Revues, les Rapports techniques etc. A prononcé 75 discours principaux aux audiences nationale et internationale et a présenté plus de 200 rapports aux conférences nationales et internationales.

Depuis plus de deux décennies, il était associé avec le Comité National Canadien (CANCID). Membre de plusieurs organes de travail CIID. Vice Président CIID (2000-2003). Actuellement, Président du CANCID. Membre de plusieurs sociétés professionnelles, Consultant de diverses organisations et institutions - Agence Canadienne du Développement International (CIDA), Banque Mondiale, Programme International sur la Technologie et Recherche en Irrigation et Drainage (IPTRID), Produit agricole, Canada, FAO et Banque Inter Américaine de Développement des projets de ressources en eau et terre, d'irrigation, de drainage, de qualité d'eau, d'agriculture – situées en Asie, Afrique et aux Caraïbes.

Vice Présidents



Dr. Samia El-Guindy - Professeur émérite du Centre de Recherche National de l'Eau du Ministère égyptien des Ressources en Eau et de l'Irrigation (MWRI). Titulaire de Ph.D en Mise en valeur des terres de l'Université Martin Luther, Allemagne (1976). Elle a consacré plus de 35 années à la recherche sur le drainage et le contrôle de la salinité des terres, la qualité de l'eau et son impact sur l'environnement.

Actuellement, Directrice du Comité consultatif égyptien-danois du projet de gestion d'eau (APP). A participé à divers événements CIID, et membre de divers organes de travail CIID. Depuis 2000, elle est membre du Groupe de Travail sur l'Utilisation de l'Eau Marginale en Irrigation (GT-EMI). Auteur de plus de 200 rapports de recherche scientifiques sur la gestion d'eau. Membre du Partenariat Global/Egyptien des Eaux ainsi que d'autres organisations professionnelles nationales et associations scientifiques. Lauréat du Prix national égyptien de Science Agricole (science du sol et de l'eau, 1986). Détient le Certificat d'honneur délivré par S.E. Président Hosny Mubarak (1990).



Prof. Dr. Lucio Ubertini - Prof. Ubertini a commencé sa carrière comme Professeur de l'Institut d'Hydrologie Agricole de l'Université de Perugia. Directeur de cet Institut pour presque une décennie. Lors de cette période, il a dirigé une équipe de recherche chargée d'étudier les aspects non structurels des ouvrages d'irrigation pour en améliorer le système d'irrigation et d'étudier les caractéristiques de la sécheresse, compte tenu des données agro-météorologiques. Depuis plus de trois décennies, il a développé des connaissances et des informations avancées sur l'hydrologie, l'eau et la gestion des ressources environnementales dans le contexte multidisciplinaire, et a mis en place un réseau

d'experts international aux niveaux international et individuel. Membre des diverses sociétés professionnelles. Auteur et co-auteur de plus de 150 publications scientifiques et techniques nationales et internationales, et auteur de nombreux ouvrages.

A participé à divers événements CIID et a contribué activement aux organes de travail de celle-ci. Vice Président de l'ITAL-ICID (1994-2000) et son Président (2000-2007). Il a joué un rôle prépondérant dans d'autres organisations scientifiques internationales – IAHR, IAHS, CIID, IUGG - et dans diverses agences de l'ONU – UNESCO, FAO, OMM, WWAP.



M. Shinsuke Ota - Titulaire de Diplôme en Génie agricole de l'Université de Kyoto (1972). Secrétaire Général du JNC-ICID (1997-1998). A travaillé au Ministère de l'Agriculture, des Forêts et de la Pêche (MAFF) pour plus de trois décennies, engagé dans la conception et la planification, et étant responsables des décisions sur les questions de développement rural et agricole du Japon. A participé activement aux événements CIID, y compris les CEI et Congrès. A mis en place le Réseau International de l'Eau et les Systèmes Ecologiques des Rizières (INWEPF). Membre de plusieurs organes de travail CIID.

NOUVEAUX PRESIDENTS, VICE PRESIDENTS ET SECRETAIRES DES ORGANES DE TRAVAIL

VPH Dr. S. Nairizi (Iran) – nouveau Président du CPF est également Président a.i. du GT-SECHERESSE, alors que VPH Franklin E. Dimick (EU) est le nouveau Secrétaire; M. Ahmed Kamal (Pakistan).est le nouveau Secrétaire du GT-AGGC.

PUBLICATION DES NOUVEAUX OUVRAGES

Trois documents - (i) Rapport CIID sur l'Equipe de Pilotage chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD); (ii) Manuel sur l'Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte; et (iii) Conservation de l'eau en agriculture – étaient réalisés et publiés par le Bureau Central. Le Bureau Central a également publié le Compte-rendu du Congrès et les résumés des rapports ainsi qu'un CD-ROM contenant le texte intégral de toutes les communications.

CONGRES/CONFERENCE/ATELIERS FUTURS APPROUVES PAR LE 59^{EME} CEI

- 23^{ème} Conférence Régionale Européenne (CRE), 18-24 mai 2009, Lviv, Ukraine
 - 3^{ème} Conférence Régionale Africaine (CRAf), 11-14 octobre 2009, Abuja, Nigeria (annulée depuis lors)
 - 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique (GTRAs), 6-11 décembre 2009, New Delhi, Inde (60^{ème} CEI, à New Delhi)
 - 61^{ème} CEI et 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique (GTRAs), 10-16 octobre 2010, Yogyakarta, Indonésie
 - 62^{ème} CEI et 21^{ème} Congrès International des Irrigations et du Drainage, 15-23 octobre 2011, Téhéran, Iran
 - 8^{ème} Congrès International sur la Micro Irrigation, sera tenue simultanément avec le 21^{ème} Congrès en 2011
 - 24^{ème} Conférence Régionale Européenne (CRE), mai 2011, Pays-Bas
 - 4^{ème} Conférence Régionale Africaine, 2011, Mali (renumérotée comme 3^{ème})
-

Prix CIID 2008

A la réunion de Lahore, ont été décernés les Prix WatSave, le Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA) et le Prix pour le Comité National Performant (BPNCA) pour l'excellence de leur contribution. Les plaques ont été également données aux Vice Présidents sortants, et Présidents des organes de travail CIID pour leur contributions remarquable à la CIID.

Prix WatSave 2008

Le Prix WatSave fut institué en 1997 pour reconnaître les contributions remarquables à la conservation de l'eau pour l'agriculture irriguée durable. Chaque prix comporte une bourse de 2000 \$ EU et une citation.

Dr. Yella Reddy, M. Satyanarayana et Mme.G Andal (Inde) ont reçu conjointement le **Prix de Technologie innovatrice** pour leur rapport sur "la Micro irrigation: une technologie pour prospérité". Dans cette méthode innovatrice, il s'agit de remplacer le système d'aspersion portable par le système d'aspersion semi permanent. En utilisant le système d'aspersion portable, les fermiers ont constaté qu'il y avait des problèmes concernant le stockage et le temps requis pour déplacer le système à différents endroits. Le système d'aspersion semi permanent porte des avantages tels que les facilités de main d'œuvre, d'exploitation, et les meilleures conditions de travail dans le champ. Cette méthode qui permet de réaliser une économie de 50%, est utilisée couramment dans l'Etat d'Andhra Pradesh plutôt que les méthodes traditionnelles d'irrigation de surface.



Dr. Yousri Ibrahim Atta, Professeur associé de gestion d'eau et des systèmes d'irrigation de l'Institut de Recherche (WMRI), Egypte est le gagnant du **Prix de Gestion Innovatrice de l'Eau** pour son rapport sur « la méthode innovatrice de l'irrigation du riz ». En Egypte, le riz est généralement cultivé par l'irrigation par submersion. Pour réduire le volume d'eau requis et accroître la productivité de l'eau, une nouvelle méthode de culture du riz en bandes a été adoptée. Il s'agit de planter le riz en deux bandes le long de chaque sillon. Dans la méthode traditionnelle, les semis sont plantés à l'intervalle de 20x20 cm. Cette méthode permet d'obtenir 25 épis par m², alors que dans la nouvelle méthode, les

semis sont plantés en deux bandes à l'intervalle de 10 cm, mais qui produisent également 25 épis par m². Le Ministère des ressources en eau et de l'irrigation a rendu obligatoire l'utilisation de cette méthode de bande qui permet de réaliser une économie de 40% d'eau.

Dr. Amgad Elmahdi, Scientifique de recherche, CSIRO, Australie est le gagnant du **Prix de Jeune Professionnel** pour son rapport sur "la conservation de l'eau : Approche combinée de gestion d'utilisation de l'eau pour stockage, et amélioration de la productivité et la performance environnementale". Dans la conservation de l'eau, il s'agit de stocker dans la nappe aquifère l'excédent d'eau du débit d'écoulement des saisons pluvieuses, cet excédent d'eau pouvant être utilisé lors de la période déficitaire, notamment, quand les demandes pour l'eau d'irrigation dépassent les besoins. Le stockage souterrain de l'eau permet de réduire les pertes par évaporation, ce qui porte avantage sur le stockage de surface. Cette recherche, basée sur les travaux engagés dans le système fluvial de Murrumbidgee, a permis de mieux comprendre comment améliorer la qualité environnementale de la rivière par une meilleure gestion de la demande d'irrigation.



Prix 2008 pour le Comité National Performant (BPNCA)

Un Prix a été institué par la CIID en 2002 pour reconnaître la performance des Comités Nationaux. Ce Prix est décerné tous les trois ans lors du Congrès. La performance d'un Comité National est jugée compte tenu des contributions exceptionnelles et remarquables faites à la Mission CIID, et des réalisations impressionnantes accomplies lors de trois années comprises entre deux Congrès CIID. Le Prix est composé d'un trophée et d'une plaque de citation.



Le Comité National Iranien des Irrigations et du Drainage (IRNCID) est le gagnant du 3^{ème} Prix pour le Comité National Performant (BPNCA). L'IRNCID a rejoint la CIID en 1955, et depuis lors, a participé activement aux travaux CIID. Ayant une base élargie, ce Comité National avait de nombreux événements scientifiques et techniques tels que la 4^{ème} Conférence Régionale Asiatique en mai 2007 et d'autres, ce qui démontre l'intérêt qu'il porte vers la promotion de la mission CIID. Le Comité National a également réalisé plusieurs publications sur les avances faites dans le domaine d'irrigation et de drainage par voie de recherches et d'études menées sur le champ. Les professionnels de l'IRNCID ont également contribué de nombreux rapports à la Revue CIID, aux Congrès et conférences régionales. Le Comité National organisera la 62^{ème} réunion du CEI et le 21^{ème} Congrès en 2011.

Prix de l'Organe de Travail Performant (BPWA)



Le Prix de l'Organe de Travail Performant (BPWA) était décerné par la CIID depuis 2005. La performance est évaluée selon certains critères. Le Prix reflète l'excellence de contributions apportées par le Comité au Mandat et à la Mission CIID. Le Prix comporte une citation/un certificat/une plaque au Président et aux membres.

Le Comité de Rédaction de la Revue CIID est le gagnant de ce Prix. La Revue CIID est le porte-parole de la CIID pour faire part à l'audience internationale des expériences de 60 années acquises dans la promotion de la technologie de transfert d'eau et de gestion des terres, et d'autres questions connexes. M. Rana Mohammad Iqbal, Gouverneur du Punjab (Pakistan), a décerné ce Prix au Président Hon. Prof. Dr. Bart Schultz (Pays-Bas), qui est le Président du CR-REVUE.

Plaques aux Président/Vice Présidents/Présidents sortants des organes de travail

M. Peter S. Lee (RU) Président (2005-2008)

Vice Présidents sortants (2005-2008) – Dr. Mark Svendsen (EU), M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud), et Dr. Gao Zhanyi (Chine).

Présidents sortants des organes de travail – VPH Prof. Dr. Chandra Madramootoo, Canada (Président du CPF) et VP Shaikh (Président du C-CONG)

Prix de Meilleur Rapport 2008

Ce Prix institué par la CIID en 2006, est décerné au meilleur des rapports publiés dans les numéros de la Revue de l'année précédente. Le Rédacteur, en consultation avec les Rédacteurs associés, en fait une évaluation pour retenir le meilleur. Ce Prix comporte des plaques de citation et des livres offerts par M/s. Wiley-Blackwell (RU) - Maison de publication de la Revue CIID. Cette année le Prix est décerné à deux rapports :

- *'Revoir les profondeurs des drains tubulaires appliqués actuellement pour le contrôle d'engorgement et de salinité des terres irriguées dans les régions arides et semi arides'* - L.K. Smedema, (Numéro : 56.4);
 - *'Options de gestion d'eau combinée : Exemples de l'évaluation économique de conservation de l'eau au niveau du système – cas du système d'irrigation Liuyankou, Chine'* - S. Khan, S. Mushtaq, Y. Luo, D. Dawe, M. Hafeez, et T. Rana, (Numéro : 56.5).
-

L'irrigation dans le contexte de crise alimentaire globale

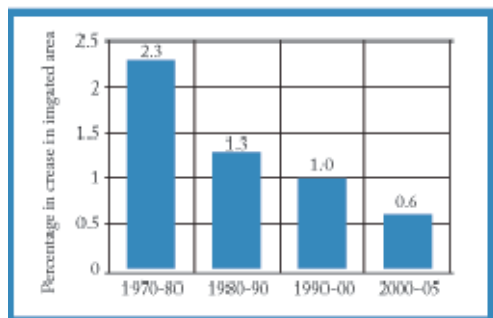
Le 7^{ème} Discours Mémorial N.D. Gulhati pour la Coopération Internationale en irrigation et drainage fut prononcé par le VPH Chandra Madramootoo au Congrès de Lahore. Le discours fournit une vue générale de défis qui se posent à la communauté d'irrigation et de drainage, et de nécessité d'une meilleure gestion des systèmes d'irrigation et de drainage pour réduire la pauvreté et la faim. Suit l'essentiel de cette présentation :



Développement de l'irrigation au niveau global

Sur le total de 1500 millions d'ha de terre cultivée, environ 277 millions d'ha (18%) représentent la superficie irriguée. La bonne part de la superficie irriguée est située dans la région asiatique (70%), suivie de l'Amérique du nord et Centrale (11%), de l'Europe (9%), de l'Afrique (5%), de l'Amérique du sud (4%), et de l'Océanie (1%). Au cours des quatre dernières décennies, la superficie cultivée a augmenté quelque peu, alors que la population a presque doublé, ce qui a causé une réduction de la superficie des terres requises pour produire la nourriture d'une personne. L'irrigation a joué un rôle important dans la productivité des cultures. Cependant le taux d'expansion de l'irrigation a diminué de 2,3% en 1970-80 à 0,6% en 2000-05 (voir figure). Certains pays seront affrontés par le problème de pénurie d'eau de plus en plus forte. Les besoins en eau pour nourriture sont fortement ressentis, et il sera nécessaire de disposer des meilleurs systèmes de gestion d'eau pour satisfaire ces besoins.

Situation alimentaire globale



Au cours des quatre décennies, la superficie cultivée et récoltée a à peine augmenté, alors que la production de céréales au niveau global a augmenté d'environ 2,5 fois. En général, les prix de nourriture ont connu une hausse de 75% (en \$US) depuis 2000.

Les céréales, en particulier le riz et le blé, dominent l'approvisionnement en nourriture, et constituent la bonne part d'énergie fournie à la population du monde. Cependant, près d'un milliard de personnes sont atteintes par la malnutrition dans le monde, dont quelque 800 millions vivent dans les pays les moins développés (PMD). Les Buts de Développement Millénaire (MDG)

visent à réduire ce chiffre de moitié d'ici à l'an 2015. En fait, le but préliminaire de MDG tient à souligner cette idée compte tenu de son importance. Ceci traduit la nécessité de réduire ce chiffre de 22 millions par an, alors que le taux actuel est de 6 millions par an, posant ainsi un gros défi pour combler l'écart entre l'objectif prévu et celui atteint effectivement.

Des points de vue contradictoires émergent concernant l'impact de la croissance de production de biocombustible sur la disponibilité de nourriture. Certaines opinions affirment qu'une telle situation pourra causer de l'insuffisance alimentaire pouvant conduire à la hausse des prix alimentaires; alors que d'autres disent que les biocombustibles fournissent aux pays les moins développés et aux pauvres fermiers, de nouvelles opportunités d'emploi pour améliorer leurs moyens de vie et leur situation économique.

Gestion d'eau à la parcelle et Modernisation des Systèmes

Des préoccupations de plus en plus croissantes ont été exprimées sur la performance des systèmes d'irrigation et les investissements, notamment sur les grands projets d'irrigation du secteur public. L'amélioration de deux aspects, c'est-à-dire l'efficacité de transport et la gestion d'eau à la parcelle, est le facteur clé pour accroître l'ensemble de l'efficacité d'irrigation. Il sera également possible d'augmenter l'efficacité de 14% dans le prélèvement total par réutilisation des eaux restituées. L'amélioration des méthodes d'irrigation de surface telles que les "level furrows", l'aspersion et la micro irrigation, et l'utilisation

des techniques avancées de pilotage d'irrigation, permet d'améliorer la gestion d'eau à la parcelle. Il sera nécessaire d'améliorer davantage les systèmes d'irrigation et de drainage dans leur sens plus large, (aspects technique, financier, environnemental et de gestion) notamment dans les pays émergents, pour pouvoir atteindre le niveau d'augmentation requis dans la production alimentaire, et dans certains cas, conserver l'eau pour d'autres usages.

Investissement en agriculture

Il est remarqué que les fonds investis en agriculture est au niveau le plus bas que dans le pays à base agricole, alors que le quote-part de l'agriculture au Produit Domestique Brut (PDB) est le plus élevé dans ces pays. Les investissements nationaux et internationaux en agriculture, l'aide de ODA (Assistance de Développement Officiel) et les prêts de la Banque Mondiale à l'irrigation, déclinent constamment, et la complaisance y montrée est la cause principale de l'insuffisance alimentaire constatée au niveau global.

Moyen d'avancer

Dans nombre de pays en développement, le secteur agricole est considéré comme un engin de croissance, et les gouvernements nationaux devront donc réinvestir en agriculture et d'autres infrastructures connexes. En vue de réduire les prélèvements d'eau pour but d'irrigation, il est nécessaire d'accorder priorité à l'amélioration des infrastructures d'irrigation par réhabilitation et modernisation. Il est également nécessaire d'envisager dans ce contexte d'autres aspects tels que la maintenance opportune des infrastructures d'irrigation et de drainage, les investissements aux technologies de conservation d'eau, la lutte par drainage contre la menace jumelle d'engorgement et de salinité. Il convient d'encourager notamment les investissements publics et privés dans les infrastructures. Un seul aspect ne peut être généralisé pour appliquer dans tous cas, et il faut que la solution soit fondée sur des cas spécifiques.

Accroître au maximum la productivité agricole par décision à but multiple, développer des plans d'action pour recherche innovatrice rapide, renforcer la capacité à tous niveaux et mettre en place un soutien institutionnel pour les marchés local, régional et international, sont autant de moyens qui permettent de réaliser la sécurité alimentaire. Les facteurs externes tels que les impacts de production des biocombustibles, les changements climatiques, le commerce d'eau virtuelle, les changements dans les marchés agricoles et les prix de produits de première nécessité auront un impact sur le développement de l'agriculture et d'autres activités connexes. De tels changements nécessitent plus d'adaptation au développement de gestion d'eau pour soutenir la production alimentaire globale au niveau requis, et éviter la probabilité d'autres crises dans les années à venir.

Déclaration de Lahore

L'Objectif du Premier But de Développement Millénaire (MDG 1) est de réduire de 50% le nombre d'affamés d'ici à l'an 2015. Néanmoins, la question a progressé dans une certaine mesure, et il reste beaucoup à faire. En effet, il est très décevant de remarquer une réduction continue de stock alimentaire mondial. Cette situation a mené à la pénurie alimentaire provoquant à la hausse brutale des prix de nourriture en 2008, ce qui nous oblige d'avoir recours de nouveau à notre plan d'action global sur l'eau pour l'agriculture et pour une meilleure gestion d'eau agricole, ceci étant la principale mission de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID).

Il est juste que le thème du 20^{ème} Congrès CIID de Lahore ait porté sur le sujet qui relève des besoins actuels de sécurité alimentaire. Le thème de « Gestion Intégrée Participatoire des Ressources en Eau – du Concept à l'Action » a porté sur plusieurs sous-thèmes. La participation de plus de 150 délégués internationaux et de 400 délégués du Pakistan qui dispose d'un système d'irrigation contigu le plus large du monde, peut permettre de faire une juste évaluation des opportunités et des difficultés qui se présentent dans la "Mise en Oeuvre de la Gestion d'Eau pour Production Agricole Durable », et d'identifier les questions qui doivent être étudiées en priorité.

Compte tenu des discussions engagées au Congrès et des délibérations prises dans les Groupes de Travail spécialisés CIID, et des décisions prises par diverses parties prenantes, d'importantes recommandations ont été faites comme suit :

- (1) Accroître la production alimentaire au niveau requis compte tenu des demandes croissantes. Moderniser et élargir les systèmes d'irrigation et de drainage, et améliorer l'exploitation et la maintenance de ces systèmes dans le sens le plus large s'agissant d'un outil d'importance primordiale;
- (2) La croissance démographique globale et le relèvement du niveau de vie du peuple, nécessitent une production alimentaire accrue pour satisfaire les demandes de plus en plus croissantes. Les changements climatiques qui apparaissent et leurs impacts probables sur la gestion d'eau agricole exigent une collaboration en particulier pour ce qui concerne les systèmes fluviaux himalayens :
 - Partager les connaissances et les informations. Intensifier les réseaux de collecte des données. Adapter les recherches et la technologie aux besoins accrus dus à l'impact du changement climatique;
 - Effectuer une revue des systèmes d'exploitation et de stockage, compte tenu de l'impact du changement climatique : nécessité d'améliorer les systèmes de réservoir basés sur les barrages de stockage d'eau; améliorer le stockage d'eau souterraine en aménageant les systèmes de collecte d'eau; effectuer un contrôle efficace sur les barrages; réalimenter l'eau souterraine; créer des barrages au niveau des fermes et des stockages de grains – stockage d'eau virtuelle;
 - Conception et exploitation des systèmes d'irrigation en utilisant l'eau traitée ou partiellement traitée, y compris la réutilisation des eaux usées;
 - Utilisation des plantes tolérantes aux minerais, des plantes qui tolèrent le sel, et des plantes qui résistent à l'engorgement. Pour les pays arrosés par les rivières himalayennes, il s'agira d'une importance spéciale si une amélioration est apportée à la connaissance sur le processus des régions couvertes par la neige.
- (3) Les expériences acquises discutées au Congrès, indiquent que la gestion participatoire de l'eau exige que les usagers de l'eau contribuent de manière positive au processus d'exploitation et de maintenance des systèmes. Dans les pays émergents, la responsabilité d'exploitation et de maintenance incombe généralement aux Gouvernements. Dans de tels cas, les transferts concernent le transfert de responsabilité et du droit de possession des systèmes dans leur totalité ou en partie aux fermiers et/ou aux agences d'irrigation et de drainage. Dans les pays à économie de transition, les problèmes de préoccupation diffèrent, tels que la nécessité d'étudier le plan des systèmes qui jusqu'à présent, était presque basé sur la production agricole massive. De nombreux problèmes en émergent tels que le transfert de gestion d'irrigation des agences gouvernementales traditionnelles, aux agences de gestion d'eau et aux Associations des Usagers d'Eau; le financement de modernisation, d'exploitation et de maintenance qui en résultent; l'absence d'une bonne administration; les systèmes de pompage qu'on ne peut se permettre; et la dégradation environnementale.
- (4) Les investissements aux projets de modernisation (à grande échelle) d'irrigation de surface donneront lieu à de meilleurs services. Le transfert partiel de tels projets à la Gestion d'Irrigation Participatoire, permettra d'avoir une meilleure administration et donnera lieu au recouvrement des coûts par étape, et à l'utilisation efficiente de l'eau.
- (5) Les actifs créés récemment pour accroître la disponibilité de l'eau notamment les réservoirs à barrage, affrontent le défi posé par la perte de facilités de stockage, ce problème devenant de plus en plus critique, le haut degré de sédimentation des réservoirs himalayens et d'autres systèmes fluviaux en Chine, Iran et Turquie, fait appel à l'initiative globale pour étude de cet aspect; à la coopération des organisations internationales telles que la Commission Internationale des Grands Barrages (CIGB), l'Association Internationale d'Energie Hydraulique (IHA), l'Association Internationale de Recherche Hydraulique (IAHR) outre la CIID, et les institutions de Recherche engagées dans ces activités. Toutes ces organisations peuvent mobiliser les connaissances et le savoir faire pour traiter cette question.
- (6) Dans une session exclusive sur la Sédimentation du Réservoir de Tarbela, les délégués internationaux, craignaient fortement les problèmes imminents qui puissent surgir, provoqués par la perte des facilités de stockage: ils ont donc étudié toutes les solutions possibles, mais ont informé que le cas de Tarbela est l'unique qui exige d'autres travaux de recherche pour solutions innovatrices qui impliquent des connaissances approfondies et des échanges d'idées. Dans le cadre des Règlements Intérieurs, la CIID constituera une Equipe de Pilotage chargée d'étudier cet aspect de sédimentation des réservoirs en utilisant l'expertise des pays membres, et travaillera en collaboration avec d'autres organisations internationales telles que la CIGB, l'IHA etc.
- (7) Les participants internationaux ont apprécié hautement les efforts déployés par les responsables du pays hôte pour rendre leur séjour aussi agréable que possible dans les circonstances actuelles.

10^{ème} Atelier International sur le Drainage, Finlande et Estonie



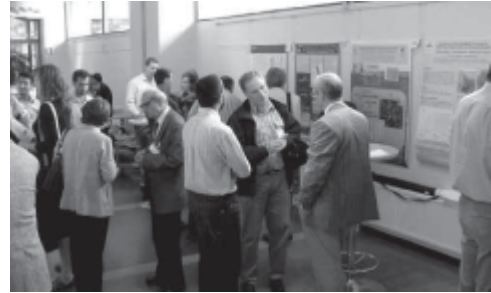
Le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage CIID fut tenu avec succès en Finlande et en Estonie du 6 au 11 juillet 2008, organisé conjointement par les Comités Nationaux de la Finlande (FINCID) et de l'Estonie (ESTCID) dans le cadre du Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG). Ont participé à cet événement 110 délégués venant de 25 pays. L'événement fut marqué par six Discours principaux- Président Hon. Prof. Bart Schultz (Pays-Bas), Vice Président Dr.-Ing -Eiko Lübbe (Allemagne), Vice Président Hon. Prof. Chandra Madramootoo (Canada), Prof. Wayne Skaggs (EU), Dr. Seppo Rekolainen (Finlande) et Dr. Willem F Vlotman (Australie), et 29 présentations orales et 20 présentations d'affiche.

Les objectifs du drainage agricole ont évolué au cours des années et varient avec les circonstances. L'objectif principal de cet atelier est de rendre la production agricole possible et profitable. Le drainage agricole peut être considéré comme faisant partie de la gestion intégrée des ressources en terre et en eau où les aspects environnementaux jouent un rôle important. La qualité de l'eau est aussi importante que l'opinion publique et la durabilité de production des fermes. Les sujets ont porté sur la qualité de l'eau du drainage agricole et des méthodes à utiliser pour atténuer le lessivage d'éléments nutritifs et de phosphate. L'atelier a également discuté les effets des conditions atmosphériques extrêmes sur le drainage agricole. Finalement, le drainage a été placé dans le contexte des aspects environnemental, économique et socio-culturel. Des propositions ont été faites à savoir comment procéder aux indicateurs de performance principale de la gestion intégrée durable de l'eau, où le drainage est un agent responsable de cette durabilité.

Comme résultat des recherches, des solutions multiples ont été présentées. Les sujets de l'atelier abordent aussi les aspects tels que l'espacement et la profondeur des drains, la biodiversité dans la conception des drains etc. Il s'agit de traduire en action les résultats de ces recherches et les mettre en œuvre. C'est ce qui pose un défi à la communauté de drainage. L'un des défis qui se posent à la communauté de drainage est de traduire les « Résultats de recherche » en « Guide de conception ». Nous devons nous assurer que tous ces résultats parviennent aux planificateurs et concepteurs des systèmes de drainage et les impliquer bientôt dans le processus.



Il y avait d'autres présentations et discussions sur certains des résultats obtenus dans le système de drainage contrôlé. Il est nécessaire d'accorder plus d'attention à la description du contexte



des travaux de drainage par rapport au Guide actuel.

Une visite d'étude technique fut organisée au projet financé par l'Union Européenne à laquelle les participants ont pu constater de visu diverses pratiques de drainage et de sous irrigation. Les délégués sont rentrés à Helsinki le 10 juillet. Une journée d'étude technique fut organisée le 11 juillet à l'Institut de Recherche Agro-Alimentaire, ce qui a marqué la conclusion des divers événements et visites tenus à cette occasion.

POINTS ESSENTIELS

Boulettes d'argent : Comme mentionné ci-haut, il n'est pas nécessaire d'avoir une seule solution à un problème, et Prof. Wayne Skaggs a donné un modèle à s'en rappeler. Il n'y a pas de "boulette d'argent" qui puisse résoudre tous nos problèmes d'une seule manière, plutôt que d'orienter notre réflexion par rapport à plusieurs « boulettes d'argent ». Résoudre la question de lessivage d'azote et de phosphore par voie de gestion d'eau, n'est qu'une des solutions, alors que l'utilisation des fermes, des cultures et des terres ont été également indiquées comme étant des mesures efficaces – plusieurs boulettes d'argent plutôt qu'une seule.

Transfert de Connaissance : Une autre boulette d'argent présentée était le potentiel d'application des méthodes qui résultent de la réduction à long terme des N et P dans le Bassin du Rhin et de la solution du problème d'hypoxie au Golfe de Mexique. Il est encourageant de noter que le service de vulgarisation aux Etats Unis fonctionne vigoureusement et que les industries privées manifestent de l'intérêt au rôle d'Ambassadeurs de Drainage. Il a été aussi remarqué qu'il sera possible d'explorer les solutions avec d'autres organisations hors de la CIID, telles que l'UN Water Portal, le PGE, etc. Il faut présenter plus de résultats comme suite à la mise en œuvre d'EU WFD, afin que nous puissions comparer et appliquer ces résultats aux autres bassins hors de l'Union Européenne.



Innovations : Il y avait plusieurs boulettes d'argent qui puissent être classifiées comme innovations, nouvelles méthodes de mesurage du débit dans les conduites - un bio filter placé dans les drains souterrains classifie la résistance du débit dans les cours d'eau naturels, et un différent type tel que l'utilisation de l'expérience de « hurricane Katrina » qu'un investissement d'un milliard de dollars pourra sauvegarder des centaines de milliards de dollars utilisés dans la prévention des dommages. Si l'on classifie le dommage potentiel, l'on cherche à lier cela aux investissements dans les recherches, et l'on propose des mesures préventives, il sera possible de trouver plus de personnes qui nous écoutent volontiers au niveau politique pour dépenser de l'argent dans l'amélioration de la gestion d'eau de drainage.

Coopération globale

UNESCO

La CIID a reçu une invitation de la part du Directeur Général Adjoint des Sciences Naturelles (UNESCO), de participation à titre d'observateur, à la 18^{ème} session du Conseil Intergouvernemental PHI et également à l'Atelier sur « Bassins fluviaux – des Sciences hydrologiques à la Gestion d'eau » à Paris du 9 au 14 juin 2008. La CIID a nommé VPH Alain Vidal pour y représenter.

PROGRAMME D'EVALUATION DE L'EAU MONDIALE (WWAP)

Le Rapport triennal des Nations Unies sur le Développement de l'Eau Mondiale (RDEM) évoque la situation de l'eau, et la revue d'ensemble de l'état des ressources en eau douce à travers le monde. Le mandat pour préparation du rapport, relève de la décision de la Commission des Nations Unies sur le Développement Durable, prise à sa 6^{ème} session, 1998, faisant appel au Système des Nations Unies à faire des évaluations et analyses périodiques sur les ressources en eau disponibles et à présenter une image globale de l'état des ressources en eau douce, et les gros défis qui se posent à l'avenir dans ce domaine.



Le rapport fournit un mécanisme permettant de contrôler les changements survenus dans les ressources et leur gestion, et suivre de près les efforts tendant à atteindre l'objectif, particulièrement le But de Développement de Millénaire et du Sommet Mondial sur le Développement Durable. Le rapport offre également des meilleures pratiques et des analyses théoriques approfondies permettant de stimuler les idées et les actions pour une meilleure gestion du secteur d'eau.

Coordonné par le Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale, le développement du WWAP est un effort conjoint de 25 agences des Nations Unies et des entités qui constituent l'Eau des Nations Unies, qui travaillent en collaboration avec les partenaires de l'Eau des Nations Unies, les gouvernements, les organisations internationales, les ONG et d'autres parties prenantes. La CIID a eu de privilège d'être invitée en tant qu'importante organisation non gouvernementale vu son rôle dans la gestion agricole.

Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan est membre du Comité Consultatif Technique (CCT) constitué par le Secrétariat du Programme d'évaluation de l'eau mondiale dans le cadre de l'UNESCO chargé de publier périodiquement les Rapports du Développement de l'Eau Mondiale.

La 2^{ème} Réunion préparatoire pour la préparation du 3^{ème} édition du Rapport, fut tenue à Perugia où les réunions du CCT auxquelles à participer le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan. La 1^{ère} Réunion préparatoire a eu lieu à Paris en novembre 2007 à la quelle a participé le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan.

Les experts – rédacteurs des chapitres, coordinateurs et d'autres - de 26 pays ont discuté de 2^{ème} projet des chapitres du rapport et leur intégration.

Le Secrétaire Général a eu des interactions avec les experts de l'ITAL-ICID sur diverses questions CIID.

UN-EAU

La CIID en tant que l'une des organisations partenaires de l'Un-Eau, a participé à diverses initiatives – préparations du 3^{ème} Rapport du Développement Mondial et Equipes de Pilotage, et y a apporté ses contributions.

Dr. Avinash C. Tyagi, Directeur du Département du Climat et de l'Eau de l'OMM et Coordinateur de « l'Equipe de Pilotage de l'UN-Eau sur l'Eau et le Climat » a invité la CIID à contribuer aux activités de l'EP.

L'EP est chargée de faciliter la tâche des pays membres dans l'évaluation des impacts et l'adoption des stratégies pour relever les défis qui se posent dans le secteur d'eau, dû au changement climatique, et de renforcer la coordination du Système des NU sur les activités relevant de l'eau et du changement climatique. La CIID a nommé Dr. Mark Svendsen, Président du GT-CLIMAT et Dr. Karim Shiati, Président du GTRAS, ces deux étant les meilleurs experts qui puissent y contribuer.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO)

De temps en temps, la CIID était représentée à diverses réunions et sessions FAO. Dr. Maria Elisa Venezian Scarascia (Italie) représente en permanence la CIID au sein de la FAO.

Le Directeur Général de la FAO a adressé une invitation à la CIID de participation à la Conférence ministérielle sur 'l'Eau pour l'agriculture et l'énergie en Afrique : Défis que pose le changement climatique' qui serait tenue du 15 au 17 décembre 2008 à Sirte, Libye. La conférence a pour but de traiter les ressources en eau de l'Afrique compte tenu des besoins en eau accrus pour l'agriculture et l'énergie devant le changement climatique au niveau global.

Le 59^{ème} CEI a nommé le Secrétaire Général pour représenter la CIID à la conférence. Il a écrit à certains Comité Nationaux - Mali (AMID), Niger (ANID), Nigeria (NINCID), Afrique du Sud (SANCID) et Zambie (ZACID) – pour demander leurs avis sur les questions qu'il était proposé de discuter à la Conférence. Ont participé à cet événement, plus de 400 experts, y compris 37 ministres de 48 pays africains, 54 représentants des organisations intergouvernementales, 34 représentants des organisations des Sociétés civiles et 10 représentants des agences des Nations Unies, et également les pays membres CIID.

En S'engageant dans cette nouvelle initiative AgWA (Agricultural Water for Africa) en collaboration avec d'autres organisations sœurs (IPTRID, AfDB, FAO, IWMI etc.), le Secrétaire Général a promis d'apporter son assistance à l'AgWA. En saisissant cette occasion, il a pris contact avec le Comité National de Libye pour explorer la possibilité d'adhésion de ce pays à la CIID. Le Secrétaire Général a signalé les gros efforts de la Libye – uniques de ce pays – déployés par elle pour promouvoir l'agriculture dans un environnement plein de défis. Il en est ainsi en raison des circonstances difficiles où l'eau est rendu disponible par les « rivières artificielles d'origine humaine » dans un environnement le plus difficile, grâce aux technologies modernes.

Notre Equipe de Travail sur le Bassin du Lac Tchad a tenu une réunion intérimaire. En conclusion, l'Equipe a souligné que la CIID mette plus d'accent sur les problèmes du Bassin de Lac Tchad, et sur la nécessité de faire inscrire tous les pays membres touchés par ces problèmes.

Les Vice Présidents Dr. Karim Shiati, M. Shinsuke Ota, l'lr. Mohd. Azhari bin Ghazalli et Dr. Hafied Gany, et M. Theera Wongsamut (Président du THAICID) ont été nommés pour participer à la 29^{ème} Conférence Régionale FAO pour l'Asie et le Pacifique, à Bangkok du 26 AU 31 mars 2009.

FONDS INTERNATIONAL POUR LE DEVELOPPEMENT AGRICOLE (IFAD)

La CIID, en collaboration avec l'IFAD et la FAO, a délibéré sur les besoins en eau agricole lors des réunions parallèles de l'UN-CSD tenues à New York, le 12 mai 2008. Dr. Rudolph Cleveringa (IFAD) était l'animateur de la session 2.3.2 : Comment les mesures envisagées dans les marchés alimentaires puissent-elles aider à rehausser le développement rural et atténuer la pauvreté? du sujet 2.3 coordonné par la CIID lors du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau.

La CIID détient la statut d'Observateur permanent au Conseil administratif du Comité exécutif de l'IFAD. La CIID était invitée à participer à la 32^{ème} session de ce conseil tenue à Rome les 18 et 19 février 2009.

PROGRAMME HYDROLOGIQUE INTERNATIONAL (PHI)

La CIID a reçu une invitation de participation à titre d'observateur à la 18^{ème} session du Conseil Intergouvernemental PHI et également à l'Atelier sur « Bassins fluviaux – des Sciences hydrologiques à la Gestion d'eau » à Paris du 9 au 14 juin 2008. Ont participé à cet événement certains membres de Bureau CIID.

PROGRAMME INTERNATIONAL POUR LA TECHNOLOGIE ET LA RECHERCHE EN IRRIGATION ET DRAINAGE (IPTRID)

Le Secrétariat de l'IPTRID a proposé un cadre de stratégie et un plan d'action à moyen terme pour le nouveau programme de l'IPTRID. Dr. Hans W. Wolter fut nommé Consultant international pour en diriger le processus. Le Secrétariat de l'IPTRID a également proposé une réunion consultative des experts les 1^{er} et 2 juillet 2008 à Rome pour discuter la stratégie et également une réunion du Comité de Direction le 3 juillet 2008. M. Peter Lee, Président CIID, a présidé cette réunion, et en a rapporté le résultat dans une session spéciale lors du 59^{ème} CEI de Lahore.

UN-CSD 16, New York

La Commission des Nations Unies sur le Développement Durable (CSD) fut créée par l'Assemblée Générale des NU en décembre 1992 pour assurer le suivi des activités de la Conférence des Nations Unies sur l'Environnement et le Développement (UNCED), connue également sous le nom de 'Sommet de la Terre'. La CSD se réunit chaque année à New York dans le cadre du programme de deux ans. Chaque programme met l'accent sur les questions spécifiques thématiques et intersectorielles. Le Programme actuel (2008-2009) met l'accent sur l'agriculture, le développement rural, la terre, la sécheresse, la désertification et le continent africain. La Commission a souligné la nécessité d'accroître les investissements en recherche et développement dans les domaines de technologie agricole innovatrice durable, et d'infrastructure dans les pays en développement.

La 16^{ème} session de la CSD-NU fut tenue du 5 au 16 mai 2008 à New York, qui a mis l'accent sur les questions thématiques telles que l'Agriculture, le Développement Rural, la Terre, la Sécheresse, la Désertification et le Continent Africain. A cette occasion, ont été organisés plus de 80 événements parallèles à part les sessions principales. Un événement parallèle portant sur le « Rôle de l'eau pour relever les défis qui se posent en matière de pauvreté et de sécurité alimentaire » a été organisé conjointement par la CIID et le Comité National Israélien de la CIID (ISCID) à la 16^{ème} CSD, le 12 mai 2008.

M. Peter Lee, Président CIID, a animé les discussions du panel où ont participé les représentants de l'IFAD, de la FAO, du Winrock International, de la CME, outre les représentants de l'ISCID. Dans son discours inaugural, le Président Peter Lee a mis l'accent sur les liens qui existent entre l'eau, la nourriture et la pauvreté. Il a été noté que l'agriculture qui traite la pauvreté et la sécurité alimentaire, est le principal usager

de l'eau. Pour relever le défi qui se pose devant la croissance des besoins alimentaires au niveau global, il est nécessaire de faciliter l'accès à l'eau et à la terre aux pauvres des régions rurales.

Comme indiqué par M. Jean-Marc Faurés (FAO), les nouveaux défis qui se posent à l'agriculture irriguée, proviennent de la montée des prix des produits alimentaires, de la situation très serrée du marché des produits de base, des préoccupations environnementales croissantes, des infrastructures d'irrigation désuètes, du changement climatique, et des demandes croissantes en bioénergie. Le changement rapide provoque la pénurie croissante des ressources en eau et affecte les pauvres.



Dr. Daniel Zimmer du Conseil Mondial de l'Eau (CME) a précisé qu'à moins qu'il n'y eût de changement dans la productivité de l'eau et le régime alimentaire, il serait nécessaire de disposer d'un complément d'apport d'eau pour l'agriculture, permettant ainsi d'arriver au niveau de 5600 milliards de mètres cubes d'ici à l'an 2050 par rapport au chiffre actuel de 2600 milliards de mètres cubes.

Dr. Mary Renwick de Winrock International a souligné que l'utilisation à but multiple des services de l'eau pourra donner des avantages financiers et non financiers si la question de pauvreté est étudiée dans tous ses aspects. Dr. Jorge Tarchizky (Israël) a élaboré sur l'utilisation des eaux traitées en irrigation pour accroître la production alimentaire dans les régions arides, ce qui peut se faire aussi bien dans les grandes régions métropolitaines que dans les petits villages.

CONVENTION DES NU POUR COMBATTRE LA DESERTIFICATION (UNCCD)

A l'occasion de la Journée Mondiale 2008 pour Combattre la Desertification (UNCCD) le 17 juin 2008, le Bureau Central de la CIID a organisé un discours sur le thème "Combattre la dégradation des terres pour l'agriculture durable"; cet événement a coïncidé avec la Journée de Fondation CIID le 24 juin 2008. M. Sanjay Kumar, Inspecteur Général Adjoint du Ministère de l'Environnement et des Forêts (MoEF) du Gouvernement Indien, était hôte d'honneur à cette occasion.

ORGANISATION MONDIALE METEOROLOGIQUE (OMM)

La CIID a été invitée à se faire représenter à la 14^{ème} Session de l'Association Régionale II (Asie) tenue à Tashkent, Ouzbékistan du 5 au 11 décembre 2008. Il a été demandé au Prof. Victor A. Dukhovny, Vice Président Hon. CIID d'y participer

PARTENARIAT GLOBAL DE L'EAU (PGE)

Dans le cadre d'un Mémoire d'Accord convnu entre le PGE et la CIID en 1997, la CIID a apporté ses contributions à diverses activités du PGE. Le Partenariat globale de l'eau de l'Asie du sud a organisé la 2^{ème} Table Ronde Asie du Sud des Parties prenantes à New Delhi le 30 avril 2008. Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan ainsi que les professionnels du Bureau Central ont participé à cet événement.

UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE NATURE (IUCN)

La CIID était invitée à participer à la réunion de l'IUCN sur le 'Projet transfrontalier Inde-Bangladesh' tenue à New Delhi le 19 novembre 2008. Le Secrétaire Général a répondu à cette invitation en assurant la participation CIID à cet événement.

COMITE DE LIAISON DES ASSOCIATIONS INTERNATIONALES RELEVANT DE L'EAU (IWALC)

Une réunion informelle de l'IWALC fut tenue lors du 5ème Forum Mondial de l'Eau, à Istanbul, Turquie. L'Association mondiale des recherches sur le sédiment (WASER) a demandé l'adhésion à l'IWALC. Cette demande a recueilli l'approbation.

INSTITUT INTERNATIONAL SUR LA GESTION D'EAU (IWMI)

Le Secrétaire Général fut invitée à participer à l'Atelier conjointement organisé par IWMI-FAO-ADB sur les Tendances et la Transition de l'Irrigation Asiatique, qui s'était déroulé à Bangkok du 19 au 21 janvier 2009. Dans le cadre du suivi de l'initiative prise auparavant par la FAO en intervenant auprès de l'IWMI et d'autres lors du 1^{er} Sommet de l'Eau Asie-Pacifique, Beppu sur « la Réinvention de l'irrigation et la gouvernance de l'eau agricole Asie-Pacifique pour atteindre les Buts du Développement Millénaire », l'Atelier a essayé d'envisager d'autres mesures pour assurer la sécurité alimentaire de l'Asie et satisfaire les besoins en eau requise pour cette fin. Suite à la session plénière, et avec la présentation d'un rapport (sur problèmes) par l'IWMI, et les présentations FAO sur les résultats de certains de leurs ateliers régionaux tenus sur l'avenir des grands systèmes à base du riz en Asie du Sud-Est, des discussions furent tenues dans les groupes régionaux pour couvrir l'Asie centrale, l'Asie orientale, l'Asie du Sud-Est et l'Asie du sud. La revue intérimaire de ce rapport a mis en vedette des problèmes distinctement uniques de ces régions. L'une des sous-sessions a porté sur le 'PIM en tant qu'outil de gouvernance efficace future de l'eau'. Des réactions mixtes ont été manifestées à ce sujet sur le descriptif attribué au PIM, et dans leurs arguments, certains ont dit qu'il s'agit là d'un échec malgré de gros efforts déployés dans ce sens depuis plusieurs décennies dans certains pays asiatiques.

La 7^{ème} Réunion Annuelle des Partenaires (IWMI-TATA Programme de politique de l'eau) fut tenue dans le Campus ICRISAT de l'Etat d'Andhra Pradesh, Inde du 2 au 4 avril 2008 portant sur le thème « Gestion d'eau face à la pénurie croissante, à l'inéquité et au déclin des résultats avantageux : nouveaux moyens à explorer ». Dr. S.A. Kulkarni, Secrétaire Exécutif a présidé la session technique sur le thème « Où les subventions sont accordées au système de micro irrigation en Inde ? »

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES RESSOURCES EN EAU (IWRA)

Le Président Lee a été invité à présider – et y participer – le XIIIème Congrès Mondial de l'Eau de l'Association International des Ressources en Eau (IWRA) tenu à Montpellier, France du 1^{er} au 4 septembre 2008.

CONFERENCE INTERNATIONALE MCGILL SUR LA SECURITE ALIMENTAIRE GLOBALE, MONTREAL

Une Conférence Internationale McGill sur la Sécurité alimentaire globale fut tenue à Montréal du 24 au 26 septembre 2008.

Cet événement offre l'opportunité à diverses organisations et aux responsables de décision, aux représentants du secteur privé ainsi qu'aux autres experts des pays en développement engagés en agriculture et production alimentaire, à discuter les stratégies politiques et d'intervention pour résoudre la crise alimentaire globale. La CIID sera représentée à cette conférence par le Comité National Canadien (CANCID). Ont participé à cet événement des fonctionnaires à haut rang des pays en développement, outre les organisations internationales telles que la FAO, l'IRRI, la Banque Mondiale, l'IFPRI, le WFP, l'IICA, l'OECD, la CIDA, l>IDRC.

Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan invité à y participer, a présenté les perspectives indiennes de crise alimentaire, en se basant sur les avis donnés par les fermiers et le public. Le Président Chandra Madramootoo a assuré la présidence du Comité d'organisation de la conférence et en a été l'animateur. Certains messages clés de la Conférence sont reproduits ci-après : The global food crisis will not come to an end very soon; Declining national and international investments in agriculture; One size does not fit all; Building resilience in vulnerable communities; Impacts of malnutrition on children; Linkages between agriculture, food and nutrition; Water, land and environment; Breaking the cycle of poverty; Farmers are the backbone of the economy; Use the agricultural sector as an engine of growth; Building institutional support for local, regional and international markets; Reinvesting in agriculture and associated infrastructure; Building a rapid innovative research agenda; and Building capacity at all levels.

BANQUE MONDIALE (COLLABORATION SUD ASIATIQUE EN MATIERE D'EAU)

Le Forum de Connaissance Abu-Dhabi fut initié dans le cadre du suivi du Dialogue Abu-Dhabi sur la Coopération Sud Asiatique en matière d'Eau. Les pays de la région himalayenne - Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Chine, Népal et Pakistan – y étaient représentés par les délégués de Gouvernements, d'Organisations de Science et de Technologie et par les représentants des Académies et de la Société Civile. Le Forum de Connaissance Abu-Dhabi, sous-équipe du large Groupe de Dialogue Abu-Dhabi, est chargé d'identifier la force et la faiblesse interne de la région et d'explorer les domaines dans lesquels la coordination des activités de recherche et de formation sera d'un usage immédiat. Pour ce qui concerne la gestion d'eau agricole, les crues et la sécheresse interviennent nécessairement, et les groupes de réflexion ont progressé quelque peu en cette matière pour identifier la possibilité de collaboration au-delà des frontières. Ces Groupes ont constaté qu'il serait nécessaire de multiplier les efforts pour promouvoir et faire avancer la connaissance au-delà des frontières. Dans le contexte de changement climatique au niveau global et son impact, il était nécessaire d'étudier l'ensemble du système fluvial himalayen depuis la source jusqu'à la mer : une lacune était apparente dans les données à laquelle une attention devrait être accordée en toute priorité. Vu l'implication de ce phénomène sur l'économie d'une large population dont moyens de vie dépendent des rivières himalayennes, le processus de Dialogue envisagerait d'élargir la base de données scientifiques par des efforts conjoints et une collaboration accrue. Alors que l'évaluation de l'impact du changement climatique était un point de départ pour une coordination en matière de recherche, il importe aussi de veiller à la structure de gouvernance de l'eau et au système de gestion sur place. Explorer les moyens de gestion future pour avantages maximum en augmentant l'efficacité de l'utilisation de l'eau, devient une question prioritaire.

Cette occasion a donné lieu au rassemblement de certains d'entre nous au sein de la fraternité CIID. La bonne part des pays participants était nos membres actifs, et il nous était possible d'échanger les points de vue. Il nous était possible d'informer l'assemblée du rôle que peut jouer la CIID eu égard à l'objectif du Forum de Connaissance et aux événements prochains – Congrès et CEI – de Lahore.

Le Secrétaire Général a saisi cette occasion pour renforcer la base CIID. Les pays tels que le Bhoutan et l'Afghanistan ont été invités à rejoindre la CIID, ce message étant transmis aux experts participants de ces pays.

CONSEIL MONDIAL DE L'EAU (CME)

La CIID est l'un des membres du CME. En 2007, les deux organisations ont signé un Mémorandum d'Accord pour travailler en collaboration en vue de traiter les questions telles que la gestion "d'eau pour l'agriculture".

L'un des quatre centres associés du CME fonctionne à New Delhi depuis plus de six ans. Actuellement, le Secrétaire Général CIID assure la présidence du NDC-WWC. Le Centre organise régulièrement des réunions / session de brainstorming dans le cadre de ses objectifs. C'est un Forum excellent pour les professionnels de l'eau leur permettant de discuter et d'échanger leurs points de vues sur diverses questions relevant de l'eau.

Photo : Réunion parallèle FAO-IFAD, (de G. à D.) Président Peter Lee, Dr. Mary Renwick (Winrock), Mme. Maria Mutagamba, Ministre de l'Eau et de l'Environnement de l'Ouganda, et Dr. Pasquale Steduto (FAO).

5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, Istanbul

Le 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau fut tenu à Istanbul, Turquie du 16 au 22 mars 2009. Le Forum essaie de rendre possible la participation des diverses parties prenantes, et un dialogue pour influencer la discussion sur la politique de l'eau au niveau global, en vue du développement durable. Le thème principal du Forum "Comblers les écarts pour l'Eau" fut traité dans le cadre de six sous thèmes : changement au niveau global et gestion des risques; progrès du développement humain et rôle du but de développement millénaire (MDG); gestion et protection des ressources en eau; gouvernance et gestion; financement; et éducation, connaissance et renforcement de la capacité. 24 sujets ont été débattus dans plus d'une centaine de sessions thématiques, et 7 sessions régionales. Diverses expositions, des foires et des réunions des parties prenantes, y compris les femmes, furent tenues à cette occasion. Etaient présents plus de 33000 participants venant de 192 pays, représentant les gouvernements, les agences des NU, les organisations intergouvernementales, les ONG, les académiciens, les hommes d'affaires, les jeunes et les média.

Une Equipe de Pilotage chargée de guider « les contributions CIID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau » a été établie sous la présidence du PH Aly Shady. La CIID était la coordinatrice du sous thème 2.3 « l'Eau et la nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim » du Thème 2 "Progrès du Développement Humain, et Rôle du But de Développement Millénaire (MDG)". Le thème fut discuté dans quatre sessions : 2.3.1 Comment arriver au niveau de production requis pour satisfaire les besoins accrus? (Animateur: Dr. Colin Chartres, IWMI); 2.3.2 Comment les mesures envisagées dans les marchés alimentaires puissent-elles aider à rehausser le développement rural et atténuer la pauvreté? (Animateur: Dr. Cleveringa Rudolph, IFAD); 2.3.3 L'eau est-elle destinée à la bioénergie ou à la nourriture? (Animateur: M. Akkineni Bhavani Prasad, CIFA, Inde); et 2.3.4 Comment la meilleure gestion de l'eau peut-elle atténuer la pauvreté et la faim? (Animateur: Dr. Chandra Madramootoo, CIID).

Un Projet de Rapport thématique et un Projet de Rapport de situation des sessions ont été préparés sous la direction du Président Hon. Bart Schultz et du Vice Président Hon. Henri Tardieu. Ces projets de rapport donnent un aperçu général des aspects appropriés aux questions concernées par ces quatre sessions, en consultation avec 50 partenaires du consortium et 17 partenaires consultants. Les recommandations des trois premières sessions ont été présentées brièvement à la 4^{ème} session (2.3.4) par le Président Chandra Madramootoo.



Outre le rôle qu'elle a joué en tant que coordinatrice du Sujet 2.3, la CIID a également contribué aux sessions 1.1.3, 1.2.3, 1.3.3, 2.2.1, 2.4.2, 3.2.3, 3.3.3, 3.3.4, 4.2.4, 5.1.4, 6.3.2, au Sujet 5.2, et aux Sessions sur la Sécheresse, la Gestion de l'Eau 2020, les grands désastres, et l'Irrigation. Dans la Session sur la Sécheresse, le VPH Dr. Saeed Nairizi, Iran, a décrit les activités relatives à la sécheresse, la pénurie d'eau et la gestion des risques – activités entreprises par la CIID.

Le VPH Dr. Gao Zhanyi a fait une présentation sur l'utilisation efficiente de l'eau dans l'agriculture chinoise. La session a mis l'accent sur les expériences des pays en irrigation - Mexique, Chine et Turquie. Les membres du Panel ont traité les dispositions institutionnelles, le planning et le développement, l'exploitation et la maintenance. Dans les discussions qui s'ensuivent, les participants et les membres du Panel ont retenu l'attention sur les banques d'eau pour régulariser le transfert des droits à l'usage d'eau, la nécessité de moderniser l'irrigation et la durabilité économique des associations d'usagers de l'eau, les implications des coûts d'énergie et de la technologie d'irrigation, la nécessité d'une approche progressive pour augmenter l'efficience d'irrigation, les facilités de financement flexible et les fonds de développement agricole, toutes ces activités pouvant accroître la productivité dans l'utilisation de l'eau.

Accroître les investissements en agriculture irriguée pour atténuer la pauvreté et la faim

Dans son discours à la session de synthèse du sujet 2.3 qui a connu une plus large participation, le Président Chandra Madramootoo a mis l'accent sur la pauvreté et la faim dans le contexte de crise alimentaire qui d'après lui, constitue une menace au progrès du But de Développement Millénaire.

Le Président Madramootoo a indiqué que la demande alimentaire globale sera le double dans les prochaines 25 à 30 années. Il a souligné la nécessité d'accroître les investissements en agriculture irriguée. Les pays concernés eux-mêmes doivent agir dans ce sens, les agences de financement n'ayant pas manifesté trop d'intérêt en cette matière. Le fait de donner plus de pouvoir aux fermiers au niveau du marché local, peut donner lieu à de meilleurs prix pour les produits qui sortent des fermes; générer ainsi un meilleur revenu aux fermiers tout ceci pouvant mener à la durabilité financière des services d'irrigation. Les investissements dans la gestion d'eau doivent tenir compte de l'impact des changements climatiques. Le Président a souligné la nécessité pour la CIID, de donner plus d'importance aux petits propriétaires terriens et d'étudier favorablement leurs problèmes. La CIID doit également développer ses liens avec le secteur privé pour financement, et proposer des moyens pour donner pouvoir aux fermiers de contrôler l'eau et la terre, dit-il.

Dr. Jonathan Woolley, CGIAR, a dit que, bien que l'agriculture soit la principale usagère de l'eau, le domaine n'a pas reçu l'attention qu'elle mérite. Il souhaite que le débat soit axé davantage sur ce point. Dr. Salih Abdin du Conseil Arabe de l'Eau, a identifié les défis qui se posent à la production alimentaire devant la croissance démographique, les désastres naturels et l'utilisation des produits agricoles pour production des biocarburants.

Le VPH Khalid Mohtadullah a applaudi les recommandations faites pour établir un lien entre les secteurs qui relèvent de l'eau.



A la session finale, sur le thème 2 « Progrès du Développement Humain et But de Développement Millénaire (MDG) », Dr. Pasquale Steduto, Président de l'UN-Water, a présenté 4 sujets du thème. Sur le sujet 2.3 « L'Eau et la Nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim », le Président Madramootoo, a présenté les

résultats des sessions et a souligné l'importance des mécanismes de micro-financement, des approches intégrées pour la nourriture et l'énergie, et le développement des marchés locaux. Il a ajouté que les fermiers font partie de la solution et non du problème.

La session finale fut clôturée par M. Johan Kuylenstierna de l'UN-Water qui a fait des recommandations générales que l'eau devrait être intégrée davantage dans le secteur qui la concerne (santé, agriculture, énergie), que la décision politique devrait se fonder sur des aspects plus intégrés (agriculture, énergie et eau) pour donner



lieu à des réponses plus appropriées aux défis qui se posent au niveau global et au changement qui s'y produit, et que les débats sur l'eau devraient couvrir une envergure plus large pour influencer sur les politiques macroéconomiques, et les politiques de développement des infrastructures.

Sujet 2.3: l'Eau et la nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim – Synthèse

Le sujet 2.3: l'Eau et la nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim fut coordonné par la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID). Les efforts conjugués des coordinateurs, des animateurs et des co-animateurs de la session, des membres du Panel, des Rapporteurs, et la collaboration apportée par le pays hôte (Turquie) et les participants, ont abouti au déroulement harmonieux de toutes les quatre sessions. Ci-après une synthèse des résultats du débat sur le sujet 2.3.

Suivent les questions clés présentées dans le cadre du sujet 2.3:

- Comment réconcilier les politiques agricoles et les politiques de l'eau pour éviter à la fois les crises alimentaires aux niveaux global et local?
- Comment les améliorations de gestion d'eau au niveau institutionnel et technique et les investissements contribuent-ils à accroître la production alimentaire?
- Comment les résultats scientifiques peuvent-ils être transférés de manière plus efficace aux technologies pratiques tout en soutenant en particulier les pauvres fermiers?
- Comment les pauvres fermiers, bénéficient-ils des opportunités du marché?
- Comment l'énergie biotique peut-elle aider la communauté locale et les développements régionaux?

Les questions soulevées ont été assez débattues et les résultats sont catégorisés comme suit :

(A) Considérations politiques, économiques, et sociales

- Une meilleure intégration entre la production alimentaire et la gestion des ressources naturelles (terre-eau et climat) est requise,
- Plus d'investissements public et privé en infrastructure sont requis pour pouvoir articuler les systèmes de décentralisation et du gouvernement; un partenariat entre les secteurs public et privé est requis pour financer les recherches et mettre en oeuvre les projets,
- Il est nécessaire que les mesures sanitaires rurale et la réutilisation de l'eau perdue soient liées avec l'agriculture et les investissements en eau,
- La productivité agricole accrue, l'accès à la nourriture, et la réduction de la faim dépendront des politiques favorables, des institutions adéquates, du marché bien évolué et de la sécurité sociale. Ce qui est plus important c'est la paix et la stabilité pour que toutes ces mesures soient viables à long terme,
- Développer un environnement capable pour déterminer les rôles des parties prenantes et promouvoir les synergies dans leur interaction.

(B) Considérations technologiques, environnementales et juridiques

- Renforcement de la capacité pour mettre en place meilleures politiques; entraîner les responsables des décisions pour qu'ils puissent agir judicieusement, et créer des conditions favorables pour promouvoir des technologies,
- Meilleures liaisons sont essentielles entre la recherche, l'éducation et la transmission des résultats de recherche,

- La question d'instabilité des prix alimentaires notamment pour les petits propriétaires terriens démunis, doit traiter le changement climatique qui entravent la production des biens et services liés à l'eau, par exemple, les cultures qui résistent à la sécheresse et aux crues, les mesures innovatrices de financement rural, les projets d'assurance, les réseaux de transport, les facilités locales de stockage de nourriture, la réduction des dégâts et les informations sur le climat et les prix,
- Protéger les droits des pauvres à l'usage de l'eau pour développer les produits alimentaires de base,
- Mise en place d'une meilleure gouvernance et des bonnes politiques.

(C) Messages clés

- Améliorer la production alimentaire par une augmentation durable de production culturale et par une distribution équitable, toutes ces activités étant possibles,
- L'agenda des petites propriétaires terriens soit en agriculture soit en irrigation ou l'eau rural – était négligé depuis des décennies. Il est donc nécessaire de considérer les petits fermiers comme entrepreneurs du secteur rural, et comme faisant partie de la solution du développement économique, et non comme sources des crises,
- Prix juste ou prix élevé pour veiller à une meilleur gestion d'eau.

(D) Recommandations

- Créer des institutions de base de gestion des ressources en eau (financement, terre, eau, micro-crédit),
- L'eau en tant qu'acteur principal dans la planification du développement stratégique national et international,
- Etudier diverses options pour gestion d'eau agricole - agriculture pluviale, agriculture irriguée, collecte d'eau - toutes ces options devant être intégrées de manière optimale;
- L'eau, l'énergie et l'agriculture sont intimement liées. Les traiter de manière intégrale; Le fait de traiter l'agriculture dans ce contexte donnera un avantage marqué – cela permettra aux organisations de développement et aux communauté de bailleurs de fonds d'accorder plus d'attention à ces domaines;
- Passer de la gestion d'eau à la gestion intégrée des ressources (dégradation de la terre, l'eau, l'infrastructure, les institutions, le marché, etc.).
- Ces sujets, l'eau et la gestion des ressources, étant d'une importance aux niveaux externes et internes, exigent une attention égale.

(E) Engagements

- Dans la résolution des problèmes relevant de la gestion des ressources en eau, il est nécessaire d'impliquer le peuple des divers secteurs et les parties prenantes,
- A l'heure actuelle, il est nécessaire de disposer d'un partenariat international pour promouvoir l'objectif. Des efforts conjugués ou indépendants sont requis de la part des organisations telles que la CIID, la FAO, l'IFAD et d'autres pour mettre en place des programmes intégrés (eau-énergie au niveau local, culturel), et donner lieu à un dialogue avec les agences de financement.

La CIID publiera un projet de rapport de synthèse. Ce document comportera des présentations, des commentaires émis lors des séances, des recommandations et des initiatives prises à cette occasion. Ce rapport sera adressé à tous les Partenaires du Consortium et aux Partenaires Consultants, et sera affiché sur le VMS et le site web CIID.

Partenariat Afrique, Tunis

Le Président Lee a représenté la CIID à la réunion préliminaire de l'Equipe de Pilotage à agence multiple pour promouvoir l'investissement à l'eau agricole en Afrique. La réunion fut tenue à Tunis à l'issue de la Première Semaine de l'Eau Africaine (26-28 mars 2008) co-présidée par la Banque de Développement Africain et la Banque Mondiale. Les organisations et les agences de financement bilatérales telles que la FAO, l'IFAD, l'IPTRID, l'IWMI, la CIID, et l'ARID y ont participé. (qui sont actuellement membres de ladite Equipe de Pilotage). Le Président Lee a annoncé la "Préférence marquée de la CIID à l'Afrique" et a indiqué la CIID pourrait apporter ses contributions à l'Equipe de Pilotage en mobilisant d'importants investissements aux ressources en eau pour l'agriculture en Afrique.

Journée Mondiale de l'Eau

Depuis 1994 la Journée Mondiale de l'Eau fut célébrée le 22 mars chaque année partout dans le monde. Cette journée a pour but de renforcer la « Voix de l'Eau », et sensibiliser le peuple à la compréhension de l'une des ressources importantes de l'homme. La CIID rejoint également d'autres agences internationales pour célébrer cette journée. Les Comités Nationaux de la CIID sont priés d'adresser au Bureau Central brièvement les informations sur les activités engagées par eux à cette occasion – informations pouvant être reproduites dans les Actualités CIID. Le thème de l'année 2008 était « Sanitation » et celui de 2009 « Eaux partagées – opportunités partagées ». Ci-après en bref les rapports reçus des Comités Nationaux.

BANCID, Bangladesh

A l'occasion de la Journée Mondiale de l'Eau 2008, le Comité National CIID du Bangladesh (BANCID) a organisé conjointement avec l'Institut de la Modélisation de l'Eau (IWM) de Dhaka, un séminaire d'une demi-journée sur "la Durabilité de la Rivière Buriganga – Augmentation du débit de la saison sèche", présidé par M. H. S. Mozaddad Faruque, Directeur Général de la Commission du Développement de l'Eau du Bangladesh. M. Emaduddin Ahmad, Directeur Exécutif de l'IWM, a prononcé le discours inaugural portant sur la pollution et la qualité de l'eau de la rivière Buri Ganga. Le Conseiller du Ministère de l'Agriculture et des Ressources en Eau était le hôte d'honneur. Environ 150 personnes ont participé à cette occasion, y compris des experts, des académiciens, des scientifiques, des sociétés civiles, des représentants des ONG ainsi que les membres du BANCID. Un film documentaire a été projeté sur la pollution des rivières périphériques de Dakha, et discussions ont été également engagées à ce sujet.

NETHCID, Pays-Bas

Le Symposium du NETHCID sur les "Professionnels futurs du domaine de l'eau" fut tenu le 20 mars 2008 à l'Université de Wageningen, Pays-Bas. Des discussions ont été engagées par un groupe de 10 orateurs nationaux et internationaux de divers domaines (académiciens, ONG, Associations des usagers d'eau, représentants du gouvernement) et de diverses disciplines (techniques, administration publique, affaires sociales et communications), sur les besoins et défis qui se posent aux professionnels futurs de l'eau. L'accent a été mis particulièrement sur le fait de savoir quels seront les nouveaux défis que les professionnels de l'eau auront à affronter, et quelles seront les difficultés qu'ils auront dans leurs carrières. 120 personnes ont participé à ces discussions.

A cette occasion, le C-REVUE a réalisé un numéro spécial de la Revue CIID « Irrigation et Drainage » (Vol. 58, supplément 2, avril 2009).

PANCID, Pakistan

Le Congrès d'Ingénierie du Pakistan, membre actif du PANCID, a célébré la Journée Mondiale de l'Eau le 22 mars 2009 à Lahore, Pakistan. Le thème débattu à cette occasion, a porté sur le sujet « Eaux partagées – opportunités partagées ». Cet événement a été présidé par l'Ing. Dr. Mubashar Hasan, ancien Ministre pakistanais des Finances, et Professeur du Département du Génie Civil de Lahore.



Six rapports ont été présentés et discutés à cette occasion. L'Ing Aftab Aslam Agha, hôte d'honneur du Congrès, a donné brièvement des informations sur l'importance de la Journée Mondiale de l'Eau. Il a souligné la nécessité de profiter de cette occasion pour renforcer la coopération en matière de la gestion d'eau transfrontalière qui conduira à la promotion de la paix, la sécurité et la croissance économique durable. Il a également indiqué la nécessité d'une approche intégrée des bassins fluviaux pour la coopération régionale.

La Journée Mondiale de l'Eau fut également célébrée au Centre de Recherche sur la Gestion d'Eau (WMRC) à l'Université agricole de Faisalabad le 31 mars 2009. Outre la recherche qu'il envisageait sur l'utilisation efficace de l'eau agricole et la diffusion des résultats de cette recherche aux fermiers, le centre a travaillé pour sensibiliser le peuple à la conservation de cette ressource disponible en quantité limitée au Pakistan. M. Syed Jamait Ali Shah, Commissaire de l'Eau d'Indus a prononcé un discours sur le Traité de l'Eau d'Indus 1960.

UKCID, Ukraine

Les 20-22 mars 2008, une réunion a été organisée à Kiev pour marquer la Journée Mondiale de l'Eau, et retenir l'attention des organisations publiques sur les problèmes de l'eau. Les discussions ont portées notamment sur l'état des ressources en eau, les conséquences de catastrophe de Chernobyl, les nouvelles technologies de purification de l'eau, l'écologie, l'eau et la santé. Les efforts de l'UKCID sont orientés en particulier vers l'utilisation efficace des ressources en eau.

Participation Internationale

Association Régionale Sud Africaine (SARIA), Afrique du Sud

Un Atelier annuel du SARIA fut tenu les 4 - 5 février 2009 à Bloemfontein, Afrique du Sud sur "la Collecte et la conservation des eaux de pluie dans les régions de l'est et du sud du continent africain".

Cet atelier fut sponsorisé par la Commission sud africaine de recherche sur l'eau (WRC) et le Département national de l'agriculture. Cette question était retenue en priorité pour recherche et développement dans les pays de l'Afrique orientale et méridionale. L'atelier a facilité l'échange d'idées, et de compréhension entre les experts, chercheurs et les agences consultatives impliquées dans ces activités, et a permis de déterminer les régions et les actions à y engager en priorité.



Ont participé à cet événement 39 délégués y compris les membres de SARIA, neuf sur le total de quatorze pays en développement de l'Afrique du Sud, ainsi que le Kenya. Les questions telles que les aspects biophysiques et socio-économiques liées à la collecte et la conservation des eaux de pluie, ont été discutées à l'atelier.

A la réunion du Comité de Direction le 3 février 2009, les membres de SARIA ont pu arriver après discussion, à un consensus sur un Mémoire d'Accord. Ce document fut signé par les représentants de ces pays. Les pays membres n'ayant pas constitué des Comités Nationaux sur l'Irrigation et le Drainage, se sont engagés à mettre en place des groupes d'intérêt nationaux ce qui leur permettra de créer des Comités Nationaux qui puissent rejoindre la CIID. Actuellement, les Comités Nationaux de l'Afrique du Sud, de la Tanzanie et de la Zambie sont les membres de la CIID.

Asie 2008, Danang, Vietnam

Le Symposium International sur les Ressources en Eau et le Développement de l'Energie Renouvelable en Asie fut organisé en mars 2008 au Vietnam par la Maison de publication de la Revue sur « l'Energie Hydraulique et les Barrages » où ont participé le Président Peter Lee et le Vice Président Azhari bin Ghazalli (Malaysia). Le Président Lee a présenté la perspective de la CIID sur le développement agricole et rural. Cette rencontre a aussi fourni à la CIID l'occasion de s'adresser à nouveau à une audience plus large pour évoquer la nécessité de disposer de plus de ressources en eau dépendables pour l'agriculture et notre soutien continu pour investissement au stockage.

Le Vice Président Azhari bin Ghazalli a tenu des discussions avec Dr. Dao Trong Tu, Secrétaire Général Assistant du Comité National du Vietnam sur le Mékong.

Forum International sur les Ressources en Eau et l'Energie Hydraulique

La CIID a reçu une invitation de participation au cinquantième anniversaire de l'Institut chinois des ressources en eau et de l'énergie hydraulique tenu du 16 au 18 octobre 2008 à Beijing. Le Président Lee a participé à cet événement, la CIID étant l'un des coparrains.

Publications

Not only had the creation of a dynamic knowledge base but also its dissemination among the professionals across the world remained the core ICID mission objective. This is achieved through various publications like ICID Journal, News Update, Newsletter, Position Paper, Special publications, and Proceedings of congresses, workshops etc. besides the website. The Regional Working Groups and the National Committees too contribute richly to this exercise of knowledge dispersal. Brief information of the key publications brought out during 2008-09 is given below:

Publications spéciales

Conservation de l'eau en agriculture

La CIID a initié le Programme WatSave qui visait à promouvoir dans ses pays membres, les pratiques d'économie/de conservation de l'eau en agriculture. Les Prix WatSave étaient institués en 1997 pour reconnaître les contributions remarquables apportées à la Conservation de l'Eau dans le monde.

Cette publication rassemble toutes les expériences ou activités engagées, les outils mis en œuvre et les études de recherche menées avec succès par les gagnants en matière de conservation de l'eau, et aussi par les experts des pays tels que l'Australie, le Brésil, la Chine, l'Inde, l'Egypte, la Corée du Sud, le Pakistan, l'Afrique du Sud, l'Espagne, les Pays-bas, le Turkménistan, le RU et les EU. Cette publication est une excellente source d'informations pouvant guider les professionnels, les responsables de décisions politiques, les chercheurs et les irrigants à 'produire plus de culture avec moins d'eau'.



Auteur: CIID; octobre 2008; **Relié :** 91 pp+ xii; **ISBN:** 81-89610-08-2

Prix : Comités Nationaux / membres et libraires : 20 \$ EU; Non membres CIID: 40 \$ EU

Manuel sur l'Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte

L'aspersion et la micro irrigation prennent une importance de plus en plus grande avec l'utilisation plus large de ces méthodes et l'utilisation efficiente des intrants tels que les fertilisants et l'énergie pour faire face à la pénurie d'eau et accroître le rendement des cultures. Cependant, les méthodes d'irrigation à pression ne doivent pas être considérées comme moyens permettant d'améliorer la gestion d'eau à la parcelle. Il est donc nécessaire d'entreprendre régulièrement une analyse diagnostique et faire une évaluation de la performance de ces systèmes pour les exploiter de manière optimale. Ce manuel dont Graziano Ghinassi (Italie) est l'auteur, fournit d'amples informations sur les aspects théoriques et pratiques des divers indicateurs de performance et les techniques d'évaluation sur le terrain des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte, et présente des études de cas de divers pays. Le manuel pourra servir de document de référence utile aux chercheurs, gestionnaires d'irrigation et aux étudiants. **Auteur :** Graziano Ghinassi, Italie; octobre 2008; **Relié;** 119 pp+ xvi; **ISBN:** 81-89610-11-2; **Prix:** Comités Nationaux / membres et libraires : 20 \$ EU; Non membres CIID: 40 \$ EU

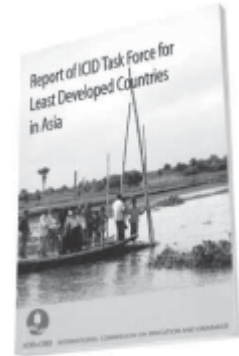


Rapport CIID sur l'Equipe de Pilotage chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD)

Parmi les 50 pays les moins développés (PMD) du monde, 10 sont situés dans le continent asiatique et 5 en Océanie, 34 dans le continent africain et 1 en Amérique du Sud. Le développement et la gestion d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues jouent un rôle important dans l'atténuation de la pauvreté et l'augmentation de la productivité agricole dans les PMD. En 2003, la CIID a établi une Equipe de Pilotage chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD) pour étudier les problèmes et les besoins de ces pays, et identifier les questions qui doivent être traitées en priorité pour leur développement. Il a été constaté que ces pays sont affrontés par certains problèmes – manque de fonds, administration défectueuse, capacité limitée d'aide financière, système judiciaire désuet, et organisations des fermiers non développées. Recommandations sont faites pour promouvoir l'irrigation et le drainage dans les pays asiatiques les moins développés.

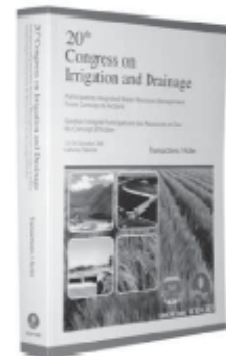
Auteur: CIID; août 2008; **Relié :** 146 pp+ vi; **ISBN:** 81-89610-12-0

Cette publication est disponible à titre gratuit (10 \$ EU vers les frais de manutention).



Compte-rendu du 20ème Congrès

The 20th International Congress on Irrigation and Drainage of ICID was held in October 2008 at Lahore, Pakistan. The theme of the Congress was 'Participatory Integrated Resource Management – From Concepts to Actions'. The pre-congress proceedings in hard copy contain all the 'abstracts' of accepted 91 technical papers (contributed by 231 authors from 23 countries) together with its French translation, and the full length papers published in a CD-ROM. The papers were related to the Congress Question 54: Sustainable Integrated Water Resources Management; Question 55: Role of Public and Private Sectors in Water Resources Development and Management; Special Session: Implication of Global Changes on Irrigation and Drainage System Development and Management; Symposium: Integrated Water Management in the River Basin Context; and Seminar: Lessons to Learn from the History of Water Management in Large River Basins and Drought.



Rédaction par CIID; octobre 2008, **ISBN:** 81-89610-13-9; 81-89610-14-7 **Prix:** Comités Nationaux / membres et libraires : 117 \$ EU; non membres: 232 \$ EU

Publications reçues des Comités Nationaux

A. BOOKS / PROCEEDINGS

- (i) Qureshi, B.A., and Sial, B.A.: 'Irrigation, Drainage and Flood Control in Pakistan', Pakistan National Committee on Irrigation and Drainage (PANCID), October 2008
- (ii) INACID: 'Seeing is Believing', A technical report of the INACID delegation based on the Visit to IRNCID, Iran, from 26 May to 4 June 2008; Bilateral collaboration between Indonesian National Committee (INACID) and Iranian National Committee (IRNCID)', INACID, Indonesia, June 2008
- (iii) FINCID: 'Proceedings of the 10th International Drainage Workshop of ICID Working Group on Drainage, Helsinki/Tallinn 6-11, July 2008', FINCID/Helsinki University of Technology, 2008, pp 404 (Also available in CD ROM).

- (iv) Linoli, A: 'Land Reclamation, Irrigation and Flood Protection in Italy over the Centuries – Volume IV: Section VIII: From the Mid XIV Century to the End of the XV Century; Section IX: The XVI Century and the Development of Land Reclamation', Italian Committee on Irrigation and Drainage (ITAL-ICID), October 2008
- (v) SARIA Water Research Commission, South Africa/SANCID: Proceedings of the workshop on 'Rainwater Harvesting and Conservation in the Eastern and Southern Region of Africa', CD ROM.

B. NEWSLETTERS

- (i) KCID Newsletter, Korean National Committee on Irrigation and Drainage, 2008, Vol. 39, No. 4; and 2008, Vol. 40, No. 10
- (ii) ERWG Letter, European Regional Working Group (ERWG) of the ICID, April 2008, No. 18
- (iii) IRNCID Newsletter, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), October 2008
- (iv) USCID Newsletter, the U.S. Committee for Irrigation and Drainage, No. 100, 2008

Périodiques

THE ICID JOURNAL - IRRIGATION AND DRAINAGE

The ICID Journal 'Irrigation and Drainage', a peer reviewed technical journal carrying selected articles is a flagship publication of ICID. It is published through M/s Wiley-Blackwell (UK) and its management is governed by an International Editorial Board (EB). The Chairman of the EB is Prof. dr. Bart Schultz from the Netherlands, Past President ICID. The EB is composed of joint and associate editors and members from around the world.

The Journal is published in five issues per year of about 128 pages each. Some Special Issues are also brought out to focus on the current issues of significance. During 2008 over 200 papers have been received. In all, 156 authors from 35 countries had contributed their papers. For each regular issue, Central Office had submitted two page brief on relevant and current topics of ICID interest. A **Special Issue (57.3)** on the 'Role of Capacity Building in Irrigation and Drainage' was also published in July 2008.



The Journal is widely distributed among ICID membership. Each National Committee gets 10 free copies of the Journal besides free online access for all Office Bearers and workbody members. Additional copies of the Journal are available at subsidized rates to ICID members. The Journal was priced at US\$ 545 (5 issues) for institutional member, and US\$ 373 for individual members.

The full text of Irrigation and Drainage is available through Wiley InterScience (<http://www.interscience.wiley.com/journal/ird>) for all issues published since 2001. Access to abstracts is freely available to all guest users, with viewing of full text papers and Early View papers limited to paid subscribers only. All papers have linkage to other CrossRef papers from the reference lists. In 2002, Irrigation and Drainage had entered in the ISI Science Journals Citation Index under the number ISSN 1531-0353. Compared to 2007, the impact factor of the journal has gone up from 0.598 to 0.623, indicating a good upward trend. The EB-JOUR was selected for the 2nd Best Performing Workbody Award of the ICID for its work during 2005 – 2008.

In 2008, the 2nd Agreement with Wiley-Blackwell on the publication of 'Irrigation and Drainage' came to an end. In the meantime ICID and Wiley-Blackwell have entered in a new 5 year Agreement with ICID for the period 2009 - 2013.

The Journal can be subscribed by contacting Sarah Stevens, M/s. John Wiley & Sons Ltd., E-mail: sasteven@wiley.co.uk. Online order can also be placed. For more information, please visit: <http://www.interscience.wiley.com/journal/ird>

ANNUAL REPORT 2007-08

The annual report covering the period April 2007 to March 2008 was brought out by the Central Office in September 2008. The printed version of the report was sent to all the National Committees/ Committee, and Office Bearers. The report was also posted on ICID website.

NEWSLETTER

The Newsletter is a colorful 12 page bulletin of ICID, published quarterly. It publishes brief invited technical articles of current interests from eminent professionals, outcomes/ report of the key ICID events, and a commercial advert. President ICID provides messages in the Newsletters. Articles published in the Newsletters are cited by many international organizations like the World Bank, the World Watch Institute, and professionals in technical papers. During the period April 2008 to March 2009 4 issues of the Newsletter (2008/3, 2008/4, 2009/1, and 2009/2) were published.



NEWS UPDATE

The News update is a four page monthly bulletin of ICID and covers current news from National Committees, visits of Office Bearers, important announcements about ICID and other related events, ICID Journal alerts, updates on Text Delivery Service (TDS), vacancy announcements, besides messages from the Secretary General. During the period April 2008 to March 2009, 12 issues of the News Update were published. These are posted on ICID website on 15th of every month.



Soft versions of both News Update and Newsletter issues are first posted on ICID website (www.icid.org/news.html) and subsequently published in printed version. Hard (printed) copies are sent by post to all National Committees, Office Bearers, international organizations and a few others on request. Soft versions (pdf) of both News Update and Newsletter are electronically circulated among thousands of professionals across the world. All those institutions and individuals interested in getting these periodicals can subscribe through the homepage of the ICID website.

Bureau Central

Sis No. 48, Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi, Inde, le Bureau Central est un centre de communications et de diffusion des connaissances. Il fournit des services de soutien aux pays membres/Comités Nationaux, organes de travail et aux Membres de Bureau, et entretient une collaboration avec les Nations-Unies et les organisations internationales relevant de l'eau et d'autres domaines, étant aussi chargé de la gestion financière de la Commission.



Personnel

The CO has total sanctioned staff strength of 28 of which 19 staff members were in position at the end of March 2009. The CO staff works under the overall supervision of Secretary General, ICID. The staff comprises professionals and support staff. The professionals are - Er. K.N. Sharma, Secretary; Dr. S.A. Kulkarni; Executive Secretary; Dr. V.K. Labhsetwar, Director; and Er. (Mrs.) Jancy Vijayan, Joint Director. The supporting staff assists in various activities including administration, finance, web services, library, Text Delivery Service (TDS), and operation and maintenance of the Central Office and its premises. During the year 2008-09, 9 positions (about 30% of the sanctioned staff) were kept vacant to effect economy. The work allocation amongst the professionals during the reporting period of 1 April 2008 to 31 March 2009 was as follows:



Répartition des tâches entre les professionnels du Bureau Central



Er. K. N. Sharma
Secretary



Dr. S. A. Kulkarni
Executive Secretary



Dr. V. K. Labhsetwar
Director



Er. Mrs. Jancy Vijayan
Joint Director

WORKBODIES

- PCTA
- PCSPOA
- PFC
- WG-CD
- TF-WWF5

Other activities

- Management Board
- Staff Committee
- Office Bearers Committee
- Administration (part)
- Accounts
- ICID Website
- UNESCO/ IWALC
- BPNCA / BPWA
- WWC / WWF 5
- N.D. Gulhati Lecture
- Strategy Themes

WORKBODIES

- WG-MIS
- WG-DRG
- WG-PQW
- WG-ON-FARM
- WG-CLIMATE
- WG-WATS
- ST-LCB
- AFRWG
- TF-LDCAF
- TF-POVERTY

Africa Region

Other activities

- Newsletter
- WatSave Awards
- IEC and Membership
- Administration (part)
- IWMI / ISO (TC 23)/ BIS

WORKBODIES

- C-CONGR
- EB-JOUR
- WG-CROP
- WG-CAFM
- WG-SDTA
- AMRWG
- ERWG
- WG-DROUGHT

Americas and Europe Regions

Other activities

- ICID Journal
- News Update
- Congresses
- L&DO and Tenancy
- ICID Database/Posters
- ISO 190

WORKBODIES

- C-PR&P
- WG-TRUE
- WG-ENV
- WG-YPF
- WG-HIST
- ST-ARAL
- ASRWG
- TF-IBWT

Asia Region

Other activities

- Annual Report
- Protocol & Liaison with INCID
- Library / TDS / Sale of ICID Publications
- FAO/ECOSOC/UN/ CSD/ISO113
- ICID Day/World Water Day
- SC-IPTRID
- CO Premises / Garden

Site web CIID

The ICID website <<http://www.icid.org>> was first launched in 1997 and since then it has been growing immensely. The website provides instant access to a wide range of information on irrigation, drainage, and flood management. The website has French, Russian, and Spanish versions linked to key information. The main sections of the website are – Web Updates, News, About ICID, National Committees, Work Bodies, ICID Events, Publications, Database, Advertisers Catalogue, Awards, Affiliated Organizations, Text Delivery Service (TDS), and Vacancies. The current and recent issues of the monthly News Update, quarterly Newsletter, Annual Report and other special reports can be accessed on the website. The Advertisers Catalogue provides a platform to manufacturers, institutions, consultancy organizations to display their company profile. The website is updated on regular basis and got a good increase in number of hits with an average of 16,000 hits per month. An additional domain name ICIDONLINE.ORG has been allotted to each workbody. For easy access to the websites, a File Transfer Protocol (FTP) is made available to the Chairpersons enabling them to upload and manage information related to their workbodies. Currently, some 21 workbodies are making use of this facility.



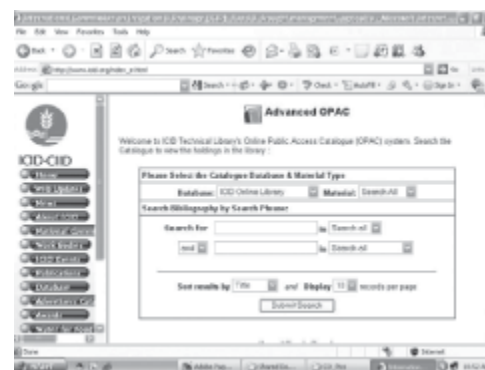
Bibliothèque technique

The Central Office library houses technical books, reports, proceedings, and periodicals, besides ICID's own publications. The Library receives about 50 periodicals. With the acquisition of 260 new books during the period 1 April 2008 to 31 March 2009, the Library has acquired 31,270 technical reference documents. Newspaper clippings covering important developments in the irrigation and related sectors, both within India as well as internationally are also added from time to time. The Library has a collection of about 52 video cassettes and 174 CD-ROMs on various aspects of development, operation, maintenance, and rehabilitation of irrigation works.



Service TDS

The 'Text Delivery Service' (TDS) was launched by the ICID in August 2001, through its website. The main objective of the TDS is to facilitate easy access and communication of literature (both published and grey) on various aspects of irrigation, drainage, and flood management to all professionals across the world, including ICID members. The ICID Library Catalogue is made available in electronic format for online searching of desired literature using keywords – name of author, title, etc. Complete document, wherever available can be viewed/downloaded through "resources available link" provided at the end of the search mode on the ICID website.



The TDS facility is widely availed by many professionals worldwide. In 2008-09, 649 papers under 'Article section' and 260 publications under 'Book section' were added to TDS making a cumulative tally of 7,761 under 'Article section' and 31,270 under 'Book section'.

Visites au Bureau Central CIID

M. A.K. Bajaj, Président de la Commission Centrale des Eaux (CCE) et du Comité National Indien (INCID) a visité le Bureau Central le 5 mai 2008. Le Secrétaire Général lui a félicité pour devenir le Président de la CCE et de l'INCID.



M. Syed Raghieb Abbas Shah, Secrétaire Général du Comité d'Organisation du 20^{ème} Congrès CIID, a visité le Bureau Central le 28 juillet 2008 pour discuter les questions relevant du Congrès de Lahore. Il a donné des informations sur les dispositions prises par le PANCID et le WAPDA pour la tenue des réunions du 59^{ème} CEI et du 20^{ème} Congrès.

Le 8 août 2008, **M. Suman Sijapati** du Comité National du Népal (NENCID) a visité le Bureau Central. Lors de ses discussions avec ce dernier, le Secrétaire a mis l'accent sur les programmes actuels et les activités futures de la Commission. Il a invité le NENCID à participer activement au 20^{ème} Congrès, à la 59^{ème} réunion du CEI et aux autres événements tels que la réunion du Groupe de Travail Régional Asiatique et l'Atelier du GT-FJP etc. qui seront tenus du 13 au 18 octobre 2008 à Lahore au Pakistan.

Le Président Chandra Madramootoo, en courte mission en Inde pour participer à la réunion du Conseil d'administration de l'ICRISAT, a tenu des discussions avec le Secrétaire Général de la CIID (Hyderabad – 9 mars 2009).



Le Président Hon. dr. Bart Schultz, Coordinateur de l'Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 5ème Forum Mondial de l'Eau (EP-5ème FME) a visité le Bureau Central pour présider à la 2ème Réunion du Membres du Consortium tenue le 10 octobre 2008 à New Delhi.

Journée de la CIID

La Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (ICID) fut établie le 24 juin 1950 à New Delhi. Pour commémorer la « Journée de la CIID » le Bureau Central ainsi que d'autres Comités Nationaux organisent des événements de leur choix. Le Bureau Central a organisé une présentation sur "la Désertification et le Changement climatique". Cette présentation a été faite par **Dr. Sanjay Kumar**, Inspecteur Général Adjoint du Ministère de l'Environnement et des Forêts (MoEF) du Gouvernement Indien.

L'accent était mis sur la dégradation des terres, la promotion des moyens de vie de la population rurale, le partenariat public-privé et l'approche participatoire aux efforts d'atténuation. Plus de 50 professionnels venant des Départements gouvernementaux, des secteurs privés y compris des académiciens, ont participé à cette session. La Société Indienne des Ressources en Eau (IWRS) et le Centre New Delhi du Conseil Mondial de l'Eau (NDC-WWC) ont également participé à cet événement.



Evénements futurs CIID

REUNIONS DU CONSEIL CIID

60^{ème} réunion du CEI, 6-11 décembre 2009, New Delhi, Inde. Contacter: Member Secretary, Indian National Committee on Irrigation and Drainage (INCID), C/o Central Board of Irrigation and Power (CBI&P), Malcha Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India. Tel: 91-11-2611 5984, 91-11-2611 1294, Fax: 91-11-2611 6347, E-mail: sunil@cbip.org, cbip@cbip.org, Website: <http://www.incid2009delhi.org>.

61^{ème} réunion du CEI, 10-16 octobre 2010, Yogyakarta, Indonésie. Contacter: The Indonesian National Committee of International Commission on Irrigation and Drainage (INACID), Ministry of Public Works, Directorate General of Water Resources, Main Building, 3rd Floor, Jalan Pattimura No. 20, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan, Indonesia. Tel: +62 21 723-0317, +62 21 723-0318; Fax: +62 21 726-1956, E-mail: inacid_indonesia@yahoo.co.id, inacid2010@gmail.com, secretariat@icid2010.org, Website: <http://www.icid2010.org>.

62^{ème} réunion du CEI, 15-23 octobre 2011, Téhéran, Iran. Contacter: Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Congress Secretary, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), No. 1, Shahrzaz Alley, Kargozar St., Zafar Ave., Tehran, Iran, Postal Code: 19198-34453. Tel: (+9821) 2225 7348 – 22250162, Fax: (+9821) 2227 2285, E-mail: irncid@gmail.com, icid2011@gmail.com, Website: <http://www.icid2011.org>.

CONFERENCES REGIONALES CIID

5^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 6-11 décembre 2009, New Delhi, Inde. Thème: Amélioration de l'efficacité des projets d'irrigation par l'utilisation de la technologie avancée et une meilleure exploitation - maintenance. Contacter: Member Secretary, Indian National Committee on Irrigation and Drainage (INCID), C/o Central Board of Irrigation and Power (CBI&P), Malcha Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India. Tel: 91-11-2611 5984, 91-11-2611 1294, Fax: 91-11-2611 6347, E-mail: sunil@cbip.org, cbip@cbip.org, Website: <http://www.incid2009delhi.org>.

6^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 10-16 octobre 2010, Yogyakarta, Indonésie. Thème: Amélioration de l'efficacité d'irrigation et de drainage par le développement et la gestion d'irrigation participative dans le contexte de petites propriétés. Contacter: The Indonesian National Committee of International Commission on Irrigation and Drainage (INACID), Ministry of Public Works, Directorate General of Water Resources, Main Building, 3rd Floor, Jalan Pattimura No. 20, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan, Indonesia. Tel: +62 21 723-0317, +62 21 723-0318; Fax: +62 21 726-1956, E-mail: inacid_indonesia@yahoo.co.id, inacid2010@gmail.com, secretariat@icid2010.org, Website: <http://www.icid2010.org>.

CONGRES CIID ET CONGRES INTERNATIONAL SUR LA MICRO IRRIGATION

21^{ème} Congrès International des Irrigations et du Drainage et 8^{ème} Congrès International sur la Micro Irrigation (IMC), 15-23 octobre 2011, Téhéran, Iran. Thème du Congrès - Productivité de l'eau pour la sécurité alimentaire, et thème de l'IMC - Innovation dans la technologie et la gestion de micro irrigation pour accroître la productivité des cultures et de l'eau. Contacter: Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Congress Secretary, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), No. 1, Shahrzaz Alley, Kargozar St., Zafar Ave., Tehran, Iran, Postal Code: 19198-34453. Tel: (+9821) 2225 7348 – 22250162, Fax: (+9821) 2227 2285, E-mail: irncid@gmail.com, icid2011@gmail.com, Website: <http://www.icid2011.org>.

D'AUTRES EVENEMENTS

5^{ème} Conférence Internationale des Irrigations et du Drainage, 4-7 novembre 2009, Salt Lake City, EU. Contacter: Mr. Larry D. Stephens, Executive Vice President, United States Committee on Irrigation and Drainage (USCID), 1616 Seventeenth Street, Suite 483, Denver, CO 80202, USA. Tel: +1 303 628 5430; Fax: +1 303 628 5431; E-mail: stephens@uscid.org; Website: <http://www.uscid.org/09intconf.html>.

12^{ème} Conférence Inter Régionale sur l'Environnement Eau, 9-11 novembre 2009, Marrakech, Maroc. Contacter: Dr. El Houssine BARTALI, Coordinator, 12th Inter Regional Conference on Enviro Water, E-mail: h.bartali@iav.ac.ma, anafi.d@menara.ma, Website: <http://www.12thenvirowaterconference.com>.

Nécrologie

C'est avec profonde affliction que nous avons à signaler le triste décès survenu au Vice Président Hon. Prof. C. Fasso (Italie) et au VPH Altaf Hussain (Pakistan).

Prof. Fasso né en 1920. Titulaire du Génie hydraulique de l'Université polytechnique de Milan, Italie (1944). Professeur de l'Ecole agricole de l'Université Catholique à Piacenza, Universités de Gagliari et Magadiscio. Vice Président CIID (1993-1996), Vice Président de l'ancien Comité des Pratiques, et membre du GT-CONST. En tant que Président du Comité Permanent des Activités Techniques (1999-2005), il a contribué aux travaux du Comité et des organes de travail avec dévouement et zèle.

Le VPH Chaudhary Altaf Hussain, diplômé de Physique et Mathématique du Collège du Gouvernement, Lahore. Titulaire de B.Sc. (genie civil) du Collège d'Ingénierie et de technologie de Punjab (Lahore). En 1947, rejoint le Département de l'irrigation du Punjab. En 1954, désigné membre/Secrétaire de la Délégation pakistanaise des eaux du canal, pour négociation avec l'Inde du Traité de Bassin de l'Indus sous les auspices de la Banque Mondiale. En 1974, nommé Conseiller en Chef d'ingénierie au Gouvernement du Pakistan. Etait Vice Président CIID depuis 1981 jusqu'à 1984. Bien connu de chacun au sein de la fraternité CIID pour sa nature amicable, ses connaissances, ses interactions et personnalité agréables.

La famille CIID présente ses condoléances attristées aux familles de défunts. Que leurs âmes restent en paix éternelle.